

## Chemnitzer FC

Achter Sieg  
und alles  
friedlich!

S. 26/27



## FC Erzgebirge

Gegen St. Pauli  
heißt es heute  
„alle für einen“

S. 28



**HEUTE**

Anzeige  
Freizeitgutschein  
2 für 1

bis zu 31 €  
in der Comödie  
sparen!

**MORGENPOST**  
am Sonntag **MOPO-EXTRA**

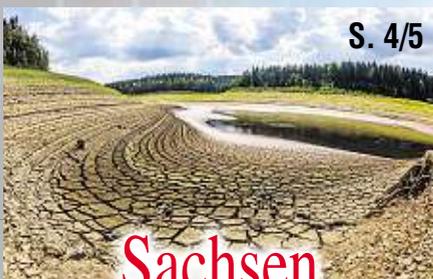
Nr. 253/37-C-46561

# MORGENPOST

## am Sonntag

16. September 2018 1,40 € [morgenpost-abo.de](http://morgenpost-abo.de)

Foto: Eric Münch

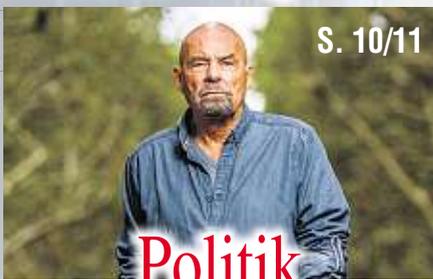


S. 4/5

## Sachsen

Jetzt versiegen  
schon die Quellen

Foto: Eric Münch



S. 10/11

## Politik

Ein Ex-Minister  
soll es richten

Foto: Picture Alliance/arkivi



S. 20/21

## Geschichte

In der „Zigarre“  
um die Welt



10 Ideen zum Staunen

# Cleverere Sachsen erfinden die Zukunft

Seiten 14-17

# Parteitag in München CSU-Spitze läutet Wahlkampf-Endspurt ein

**MÜNCHEN - Der CSU steht in Bayern das Wasser bis zum Hals. Zumindest in den Umfragen - und in vier Wochen wird bei der Landtagswahl abgerechnet. Die neuen Leitlinien: Hoffen auf das Wunder und „Jetzt erst recht“.**

CSU-Chef Horst Seehofer (69) und Ministerpräsident Markus Söder (51) riefen die Partei zu Geschlossenheit und Zuversicht auf. „Wir brauchen jetzt in den nächsten vier Wochen Zuversicht statt Ängstlichkeit, Geschlossenheit statt Nörgelei, Ein-

satz statt Gemüchlichkeit“, sagte Seehofer in seiner Rede auf dem CSU-Parteitag in München. „Mit Abwarten, Jammern, Besserwissern hat man noch nie einen Erfolg eingefahren.“ Nach Ansicht Söders könnten die historisch

schlechten Umfragergebnisse der CSU von bis zu 35 Prozent gar zu einer Trendumkehr im Wahlkampf führen. „Die Umfragen waren nicht schön, aber sie bieten die Chance auf einen Weckruf“, sagte der CSU-Spitzenkandidat für die Landtagswahl

am 14. Oktober. Söder betonte, dass es bei der Wahl um Bayerns Sonderstellung in Deutschland gehe: „Nicht nur um die CSU, sondern um ganz Bayern und die Rolle und Stärke, die Bayern in ganz Deutschland spielt.“

Trotz der ernüchternden Umfragen sieht Seehofer seine Partei nicht unter Druck: „Aus meiner Sicht stehen wir ganz passabel zum Beginn des Wahlkampfes da, und wir werden in den nächsten vier Wochen alles in die Waagschale werfen, damit wir gut abschneiden.“ Ziel der CSU, die bei der Wahl 2013 noch 47,7 Prozent und damit die absolute Mehrheit im Landtag erreichte, sei es, so stark wie möglich zu werden.

Auch zur Großen Koalition in Berlin äußerte sich der CSU-Chef und Bundesinnenminister: Schwarz-Rot werde am Konflikt um Verfassungsschutzpräsident Hans-Georg Maaßen (55) nicht zerbrechen. Wie der Streit gelöst werden könnte, dazu sagte Seehofer allerdings nichts.



Schwören die CSU in München auf einen Erfolg bei der Landtagswahl am 14. Oktober ein: Parteichef Seehofer (69) und Ministerpräsident Söder (51).

Foto: dpa/Peter Kneffel

## Parteitag in Markneukirchen Sachsen-AfD verteidigt gemeinsame Pegida-Demos

**MARKNEUKIRCHEN - Die AfD Sachsen hält entgegen den Empfehlungen der Bundespartei am Schulterschluss mit dem fremdenfeindlichen Pegida-Bündnis fest. „Die Menschen bei Pegida sind weder Rechtsextremisten noch Nazis“, sagte der Landesvorsitzende Jörg Urban (54) beim AfD-Parteitag.**



Für Schulterschluss mit Pegida: Sachsens AfD-Chef Urban (54).

Damit verteidigte er vor rund 180 Delegierten die gemeinsame Demonstration von AfD und Pegida in Chemnitz, an der sich

auch die Teilnehmer einer Kundgebung der rechten Bewegung Pro Chemnitz beteiligt hatten.

Bei Pegida zeigten auch die Teilnehmer einer Kundgebung der rechten Bewegung Pro Chemnitz beteiligt hatten.

gen nach den rechtsgerichteten Demonstrationen. Grundsätzlich habe jeder Deutsche das Recht, sich zu versammeln oder einer Demonstration anzuschließen. Das gelte auch für AfD-Mitglieder, so Urban in seiner Begrüßungsrede.

Der Bundesvorstand der Partei hatte einen Beschluss gefasst, wonach den Anhängern geraten wird, nur an solchen Kundgebungen teilzunehmen, die ausschließlich von der AfD angemeldet und organisiert würden.

Die sächsische AfD will in Markneukirchen die Delegierten bestimmen, die demnächst die Kandidaten für die Europawahl 2019 wählen sollen.



Am 1. September demonstrierten AfD und Pegida gemeinsam in Chemnitz.

Foto: dpa/Hart Hirschberger

## Räumaktion im Hambacher Forst

### Feuerwehr prüft unterirdische Gänge

**KERPEN -** Bei der Räumung der Baumhäuser im Hambacher Forst bereiten unterirdische Gänge der Braunkohleleger den Einsatzkräften Probleme. Mit Teleskopkameras prüfte die Feuerwehr, ob sich in den Gängen Umweltaktivisten verschänzt hätten, sagte ein Sprecher der Feuerwehr Kerpen. Auch die Grubenwehr ehemaliger Zechen wurde zurate gezogen. Die Experten hätten die „Stollen“ geprüft und für einsturzfähig befunden. Solange unklar sei, ob es weitere Gänge gebe und dort Aktivisten versteckt sei-



en, könne auch kein schweres Räumgerät eingesetzt werden, hieß es. Die Polizei hat gestern den dritten Tag in Folge die Räumung von Baumhäusern der Braunkohleleger im Hambacher Forst fortgesetzt. Mitarbeiter des Bauordnungsamtes forderten Aktivisten in einer weiteren Siedlung mit Lautsprechern auf, die Behausungen binnen 30 Minuten zu verlassen.

Foto: dpa/Christophe Gateau

Auch die Feuerwehr ist bei der Räumung der Baumhäuser im Hambacher Forst im Einsatz.

## Taifun „Mangkhut“ fegt über die Philippinen

**MANILA -** Bei einem von Taifun „Mangkhut“ ausgelöstem Erdbeben sind auf den Philippinen zwei Mitarbeiter der Rettungskräfte getötet worden. Insgesamt wurden aus den betroffenen Provinzen mindestens 42 Erdbeben gemeldet. Die Zahl der Todesopfer könne noch steigen, hieß es. Berichte über Zerstörungen erreichen die Behörden nuschleppend. Der Monster-Sturm entwirzelte in den Pro-

vinzen Cagayan und Isabela Bäume, sorgte für Stromausfälle und beschädigte Gebäude. Mehr als 5 Millionen Menschen leben in den betroffenen Regionen. „Mangkhut“ war mit Windgeschwindigkeiten von mehr als 205 Kilometern pro Stunde und Böen von mehr als 330 Kilometern pro Stunde auf Land getroffen. Nun zieht er über den Norden der Philippinen in Richtung China.

## „Dieser Sturm ist tödlich“

### „Florence“ flutet Südosten der USA

**WILMINGTON -** Auf seinem Weg ins Landesinnere der USA bringt Wirbelsturm „Florence“ gewaltige Wassermassen mit sich. Weite Landstriche der Bundesstaaten North Carolina und South Carolina sind bereits überschwemmt. Sturmfluten und Überschwemmungen bedrohen Hunderttausende. Die Regenfälle können nach Angaben des US-Hurrikanzentrums noch Tage andauern. Mindestens fünf Menschen starben durch „Florence“ oder die Folgen des Sturms: Eine Mutter und ihr Kleinkind kamen in



Sturm „Florence“ sorgt für Verwüstungen und bringt ergiebige Regenfälle.

der Küstenstadt Wilmington (North Carolina) um, nachdem ein umstürzender Baum auf ihr Haus gekracht war. Eine Frau starb an einem Herzinfarkt. Ein Mann erlitt einen Stromschlag, als er mit einem Notstromaggregat hantierte. Ein 77-Jähriger in Kinston wurde vom Sturm schlicht um-

Foto: imago/Michael Candefiori

geblasen - er starb durch den Sturm. „Florence“ werde „katastrophale Sturzfluten“ auslösen, warnen Meteorologen. „Wir wissen, dass es noch Tage weitergehen wird“, sagte der Gouverneur von North Carolina, Roy Cooper. „Tatsache ist: Dieser Sturm ist tödlich.“

Erste Quellen versiegen, Tankwagen müssen ran

# Dürre gräbt uns das Wasser ab

Durch die anhaltende Trockenheit sind in Sachsen auch viele Brunnen und Quellen versiegt.

**MARIENBERG/FREITAL - Elende Dürre! Jetzt versiegen auch noch die Trinkwasserquellen. Besonders in den Höhenlagen sitzen die ersten Sachsen auf dem Trockenen. Weil der versprochene Dauerregen noch immer auf sich warten lässt, suchen die Wasserversorger händelnd Lösungen, um die Lieferung des wichtigsten Grundnahrungsmittels zu sichern.**

Die Einwohner von Elterlein bekommen am heimischen Wasserhahn gar nicht mit, welche Anstrengungen im Hintergrund laufen: Mehrmals pro Woche lässt der Zweckverband einen 300 Kubikmeter fassenden Hochbehälter per Tankwagen befüllen, damit Wasser fließt. Auch im vogtländischen Marienberg ist seit drei Wochen ein Tankwagen unterwegs.

Weiter oben im Gebirge - in den Bereichen Annaberg und Marienberg - gestaltet sich die Lage noch kniffliger: 35 Prozent der Orte nutzen neben dem Fernwasser eigene Quellen, 13 Prozent haben gar keinen Fernanschluss. Und die Quellen versiegen nun.

Beim Regionalversorger, der Erzgebirge Trinkwasser GmbH (ETW), fragten in den letzten Wochen immer mehr Hausbesitzer nach einem Anschluss an. Kritisch wird die Versorgung in Ortschaften wie Arnsfeld, Satzung, Kühnhaide oder Rübenau.

Jörg Roscher, ETW-Produktionsleiter, macht sich auch um die Stadt Zöblitz (3000 Einwohner) Sorgen: „Wir konstruieren derzeit eine Notwasserleitung, die in drei Wochen funktionieren müsste.“ Weil seine Firma nur über einen

großen Tankwagen verfügt, macht er sich auch Gedanken, wie künftig die Feuerwehren in die Trinkwasserversorgung einbezogen werden können.

„Nachbarschaftshilfe ist das Gebot der Stunde“, sagt Steffen Lehnert, Technischer Leiter des Wasserversorgers Weißeritzgruppe. In diesem Gebiet sind 2200 Bürger nicht ans öffentliche Trinkwassernetz angeschlossen - in Sachsen sind es schätzungsweise 23 000. Für die Bewohner der sogenannten Brunnenhöfe wurden jetzt an den Wasserwerken Altenberg und Klingenberg Entnahmestellen eingerichtet, wo die Leute Fässer und Kanister füllen können. Lehnert: „Das Angebot wird rege angenommen.“ Eine weitere Wasserstelle in Bad Schmiedeberg ist in der Planung.

Verdursten werden wir wohl nicht. In Sachsens Talsperren ist noch genügend Wasser auch für ein weiteres Dürrejahr gespeichert. Doch die Verteilung wird immer anspruchsvoller.



Anlaufstelle für viele, die sonst auf dem Trockenen säßen: das Altenberger Wasserwerk.

Carsten Herrmann ist neuerdings öfter mit dem Frischwasserwagen der „Erzgebirge Trinkwasser GmbH“ unterwegs.

Im Altenberger Wasserwerk füllt Werksmeister Michael Kuschel für Selbststähler Kanister mit sauberem Wasser ab.

Weil der Brunnen an ihrem Haus seit Monaten versiegt ist, darf sich die Altenbergerin Mandy Schmieder (42) mit Genehmigung an einer öffentlichen Quelle bedienen. Doch selbst dort wird das Wasser langsam knapp.

## Trotz eher magerer Ernterträge Es ist Zeit, mal Danke zu sagen!

**COSWIG - Das 21. Sächsische Landeserntedankfest wird an diesem Wochenende in Coswig gefeiert. Die Bauern sagen demütig „Danke“ für die Ernte, die ihnen Mutter Natur trotz extremer Hitze und Trockenheit in diesem Jahr geschenkt hat.**

sind fast genauso viele Anmeldungen für Freestyle-Exponate eingegangen, wie für die traditionellen Kronen und Kränze“, freute sich Landfrauen-Chefin Heike Sparmann. Die neuen Erntehoheiten wurden Freitagabend gekrönt. Erntekönigin Elisabeth I. und Erntepinzessin Wibke I. vertreten bis 2020 die sächsische Landwirtschaft. Beide sind vom Fach: Elisabeth Dreher (26) absolvierte ein Studium der Agrarwirtschaft in Dresden. Wibke Frotzsch (31) studiert Agrarwissenschaften in Halle.

Jubel, Trubel, Heiterkeit gestern in Coswig: Auf der Festmeile schlemmten sich Tausende durchs Angebot. Junge und Alte bestaunten die Fingerfertigkeit der Meister auf der Handwerkermeile. Im Weindorf trafen sich Genießer schon vormittags zum Verkosten der neuen Jahrgänge, und am Rathaus im Aronidorf ließen die Sportlegenden Sylke Otto und Jens Weißflog beim Showkochen nichts anbrennen.

Die Landfrauen kürten in der Peter-Pauls-Kirche die schönsten Erntekronen. Erstmals gab es die Kategorie „Freestyle.“ „Bei uns

► **Tipp:** Heute 9.30 Uhr wird in der Peter-Pauls-Kirche ein ökumenischer Erntedankgottesdienst gefeiert. 11 Uhr startet der große Festumzug. PL



▲ Anna Cruttko vom sorbischen Verein „Domizna“ aus Crostwitz strahlt. Sie hat die Siegerkrone mit gebunden

Auf der Handwerker- und der Festmeile herrschte gestern reger Andrang. Das Landeserntedankfest 2019 richtet Borna aus. ▼



◀ Elisabeth Dreher ist Sachsens neue Erntekönigin.

## Strohfeuer am laufenden Band

**CHEMNITZ - Feuerwehr-Großeinsatz:** In Euba brannten in der Nacht über hundert Heu- und Strohballen. Zuerst wurden die Rettungskräfte gegen 2.50 Uhr in die Plauer Straße gerufen, hier standen 100 Heuballen in Flammen. Zwanzig Minuten später mussten sie zu einem brennenden Strohlager mit rund 30 Ballen in der Augustusburger Straße ausrücken. Knapp 70 Feuerwehrleute waren bei den Löscharbeiten im Einsatz, die Polizei ermittelt nun die Brandursache. Sachschaden: 10 000 Euro.



Feuerhelle Nacht: In Euba brannten an zwei Stellen über hundert Stroh- und Heuballen.

## Klinik bekommt jetzt eigene Kita

**CHEMNITZ -** Damit die Mitarbeiter nicht wegziehen: Am Rande des Rabensteiner DRK-Krankenhaus wurde gestern der Grundstein für eine neue Kita gelegt.

„Unsere Leute haben gesagt, wenn wir hier keinen Kita-Platz bekommen, gehen wir woanders hin“, sagt DRK-Architekt Joachim Hanzsch (64). Er war an der Planung des L-förmigen und knapp 3 Millionen Euro teuren Flachbaus an der Riedstraße beteiligt. Die komplett barrierefreie Kita mit 1400 Quadratmetern Innen- und 1100 Außenfläche soll Platz für 100 Knirpse bieten, darunter 30 Krippenkinder. „Sie ist Teil der Chemnitzer Kita-Offensive, mit der insgesamt 1300 neue Plätze in der Stadt entstehen“, sagte Jugendamtsleiterin Gunda Georgi (53).

Die Stadt zahlt dem Krankenhaus für den Betrieb jährlich 162 000 Euro, der Vertrag ist für

20 Jahre angelegt. Im September 2019 soll die Kita bezugsfertig sein. mfr



Mit Spaten und Bagger: Jugendamtsleiterin Gunda Georgi (53) sowie die DRK-Chefs Herbert Günther (64) und Holger Löser (77, v.l.n.r.) machten den Anfang für die Kita an der Klinik.



Die Bagger stehen bereit. Bald wird hier die Kita gebaut.

So erreichen Sie uns

REDAKTION  
0351/48 64 26 31

ANZEIGEN  
0351/84 04 44

E-MAIL  
sonntag@tag24.de

ABO-SERVICE  
0351/48 64 26 86

**TOTAL-RÄUMUNGSVERKAUF**  
WIR SCHLIESSEN UNSERE FILIALE IN CHEMNITZ!

**AUF ALLES MIND. 20% UND BIS ZU 50% RESTLOS/ALLES IST REDUZIERT!**

**ALLES MUSS RAUS!**

**SPORT EHNERT**  
Markt 19  
CHEMNITZ-CITY  
Mo-Fr 9.30-19 Uhr • Sa 9-19 Uhr

**ACHTUNG! MONTAG GEHT'S LOS! 17. SEPT. 9.30 UHR**

RUNNING • OUTDOOR • FUSSBALL • FITNESS • TRAINING  
SPORTBEKLEIDUNG • SPORTSWEAR • EQUIPMENT • SPORTSCHUHE

Gemeinsamer Filmdreh - fast wie beim Aschenbrödel!

# Sachsen und Tschechen lassen's wieder flimmern



Der Film „Orangentage“ hat nächstes Jahr Premiere.

Deutsche und tschechische Darsteller beim Dreh. Darunter auch zwei Dresdner: Emilie Neumeister (2.v.l.) und Anton Petzold (ganz rechts).



▲ Produzent Filip Albrecht träumt von weiteren Koproduktionen.

**G**ibt es bald wieder deutsch-tschechische Märchenfilme? Diese Idee, die vor einem Jahr beim Märchenfilmfestival „Fabulix“ in Annaberg geboren wurde, trägt nun erste Früchte: In diesen Tagen wurde im böhmisch-sächsischen Grenzgebiet ein erster gemeinsamer Kinder- und

**Familienfilm abgedreht.**

In der Koproduktion „Orangentage“ geht es um dramatische Alltagsprobleme von Jugendlichen - und eine Liebe über die Grenze hinweg. Gedreht wurde in Marenicky (Tschechien) sowie in Waltersdorf, Zittau und Johannegeorgenstadt. Produktionspartner sind unter an-

derem die tschechische Filmförderung und der MDR. Auch die Besetzung ist international: Der populäre tschechische Stanislav Majer und die polnisch-tschechische Rocksängerin Ewa Farna spielen die Erwachsenen, als deutsche Jugendliche sind die Dresdner Emilie Neumeister und Anton Petzold dabei. Der Film soll im

kommenden Jahr während der Leipziger Buchmesse seine Premiere haben. Und weitere gemeinsame Märchenfilm-Projekte sind in der Pipeline. Initiator ist der Produzent Filip Albrecht. Der betreut nicht nur Künstler wie Karel Gott oder Helena Vondrackova. Er etablierte in Annaberg auch das erste deutsche Märchenfilmfes-

tival, machte dort die Märchenproduzenten beider Länder miteinander bekannt. Er schwärmt von den fruchtbaren 70er-Jahren. Unvergessen bleibt natürlich „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“. Aber auch die beliebten Serien „Pan Tau“ oder „Die Märchenbraut“ waren tschechisch-deutsche Koproduktionen.

Foto: Uwe Merinhold; Foto: MDR/Daniel Severa/Produktions/Kinderfilm; MDR/Jan Adam Sion GmbH/Andreas Wünsch



Männer und Frauen im Rock - heute nennt man das wohl „genderneutral“.

## Schotten außer Rand und Band

**TREBSEN** - Überall Karos, Whisky, Kraftpakete: Im Park von Schloss Trebsen haben wieder die Schotten (echte und gefühlte) das Regiment übernommen. Bei den Internationalen Highland Games ermitteln sie ihre Stärksten, Tausende Sachsen schauen gerne dabei zu.



Wer sich so die Kugel gibt, trägt besser Schuhe mit Stahlkappen.

Seit Freitag läuft das bunte Treiben, heute wird noch mal alles aufgefahren, was man klischeehaft mit dem wehrhaften Völkchen nördlich von England verbindet. Also Dudelsackspieler, Hochlandrinder, Folkltänze im Kilt usw. Eintritt: 12 Euro Erw./Kinder von 11 bis 14 zahlen 9 Euro. Jüngere frei.



JETZT AB 199,00 EUR IM MONAT LEASEN.\*

## DURCH DEN ASPHALTDSCHUNDEL.

Jetzt zu besonders attraktiven Konditionen einsteigen: Der MINI One Blackyard mit aufregender Sonderausstattung ist wie geschaffen für Kurvenjäger und Eckenentdecker.

**MINI ONE 3-TÜRER**

Midnight Black metallic, 17" Leichtmetallräder Cosmos Spoke schwarz, Sport-Lederlenkrad mit Multifunktion, Klimaanlage, aktiver Fußgängerschutz, Licht- und Ablagenpaket und vieles mehr.

**LEASINGBEISPIEL VON DER BMW BANK GMBH: MINI ONE 3-TÜRER**

**MINI COMFORT**

Anschaffungspreis:	17.669,69 EUR	36 monatliche Leasingraten à:	199,00 EUR
Leasingsonderzahlung:	0,00 EUR	Sollzinssatz p. a.*:	4,25 %
Laufleistung p. a.:	10.000 km	Effektiver Jahreszins:	4,33 %
Laufzeit:	36 Monate	Gesamtbetrag:	7.164,00 EUR

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München; alle Preise inkl. 19 % MwSt.; Stand 09/2018. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

\* gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München.

Zzgl. 790,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

Kraftstoffverbrauch innerorts: 6,8 l/100 km, außerorts: 4,5 l/100 km, kombiniert: 5,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 122 g/km, Energieeffizienzklasse: C. Fahrzeug ausgestattet mit Schaltgetriebe.

**DER MINI ONE BLACKYARD. JETZT AUCH ALS 5-TÜRER VERFÜGBAR.**



**MINI Dresden**  
Dohnaer Str. 99-101  
01219 Dresden  
Tel. 0351/417417-820  
Mail: minimag-dresden@mini.de  
Web: www.dresden.mini.de

**MINI Chemnitz**  
Röhrsdorfer Allee 3  
09247 Chemnitz  
Tel. 03722/506-3820  
Mail: nl.chemnitz@mini.de  
Web: www.chemnitz.mini.de

## Honda Aktionsmodelle 2018



**SCHNAPP SIE DIR**



Erhältlich bei Ihrem Fachhändler

### Aderhold

Garten-, Reinigungs- & Kommunaltechnik

**Aderhold Gartentechnik**  
Leipziger Str. 52  
09247 Chemnitz/Ot Roehrsdorf  
Telefon 03722/500145  
aderhold-gartentechnik@web.de

eigene Fachwerkstatt

**Profis für große Flächen – Komfort und Langlebigkeit.**

**HRX 476 CVK**  
jetzt nur **979,-€\***  
statt 1.199,-€  
Schnittbreite: 47cm  
Flächen: Bis 1.500m<sup>2</sup>

**HF 2315 HM**  
jetzt nur **3.499,-€\***  
statt 4.299,-€  
Schnittbreite: 92cm  
Flächen: Bis 4.000m<sup>2</sup>

**HRX 537 CVK**  
jetzt nur **999,-€\***  
statt 1.399,-€  
Schnittbreite: 53cm  
Flächen: Bis 2.500m<sup>2</sup>

**Kompakte Helfer.**

**UMS 425**  
jetzt nur **279,-€\***  
statt 379,-€

**HHB 25**  
jetzt nur **369,-€\***  
statt 469,-€

Leicht, leise und vibrationsarm

**IZY Serie – noch nie war Rasenmähen so leicht.**

**HRG 416 PK**  
jetzt nur **389,-€\***  
statt 459,-€  
Schnittbreite: 41cm  
Flächen: Bis 600m<sup>2</sup>

**HRG 416 SK**  
jetzt nur **499,-€\***  
statt 609,-€  
Schnittbreite: 41cm  
Flächen: Bis 700m<sup>2</sup>

**HRG 466 SK**  
jetzt nur **579,-€\***  
statt 739,-€  
Schnittbreite: 46cm  
Flächen: Bis 1.200m<sup>2</sup>

**HRG 536 VK**  
jetzt nur **779,-€\***  
statt 939,-€  
Schnittbreite: 53cm  
Flächen: Bis 2.200m<sup>2</sup>

**Bis zu 800,-€ Preisvorteil**

## Krumbiegel als Nachfolger von Biko & Tillich

# Jetzt wird der Prinz zum Friedensfürst

**WERMSDORF** - Prinzen-Sänger Sebastian Krumbiegel (52) als Nachfolger von Kurt Biedenkopf und Stanislaw Tillich? Für die heute endenden 7. Hubertusburger Friedensgespräche hat der Sänger - wie einst die beiden Landesväter oder Hans-Dietrich Genscher - die Schirmherrschaft übernommen. Mit einem Vortrag und ein paar Liedern soll er in diesen so unfriedlichen Zeiten etwas Frieden stiften. Aus dem ehrenamtlichen Schirmherrschaftswesen ist Krumbiegel fast schon nicht mehr wegzudenken. So eröffnet er in der kommenden Woche - als Schirmherr - die Interkulturellen Wochen im

Landkreis Leipzig. Erstmals trat er 2002 als Schirmherr des Ronald-McDonald-Hauses in Leipzig auf, später bei vielen Festivals oder Happenings. Nur „Schirm-Prinz“ sollte man ihn besser nicht nennen, denn das war schon ein anderer...



Sebastian Krumbiegel (52)

Foto: dpa/Sebastian Willnow



Eine Lage mit viel Potenzial! Prinzessin zur Lippe zeigt, welche herrliche Aussicht die Gäste von der Terrasse des Pagoden-Neubaus hätten.

# Kommt jetzt die Pagode im Weinberg?

**MEISSEN - Prinz zur Lippe möchte ein neues Kapitel in der Geschichte seines Weingutes Schloss Proschwitz aufschlagen. Der Öffentlichkeit präsentierte er jetzt Bau-Skizzen für eine Pagode im Proschwitzer Weinberg.**

Die Aussicht von Proschwitz über die Rebstöcke und das Elbtal hinüber zur Meißner Albrechtsburg zählt zu den schönsten Weinblicken Deutschlands. Die exklusive Lage besitzt enormes touristisches Potenzial - doch bislang wird das kaum genutzt. Der erfolgreiche Winzer will das nun ändern. Prinz zur Lippe plant selbstbewusst einen großen Wurf, wo sich ein schnöder Zweckbau von selbst verbietet: Ein Gebäude im Stil einer japanischen Pagode soll an der Stelle errichtet werden, an der bis 1945 eine 30 Meter hohe Windmühle samt Wohnhaus und Scheune über dem Tal thronte.

Prinz zur Lippes Absicht ist es, in dem Gebäude Gästezimmer, Räume für seine Vinothek, Veranstaltungen sowie

eine Gastronomie unterzubringen. Die sächsisch-japanische Freundschaft soll dort eine Heimstatt bekommen. Ein Wandelpfad könnte den neuen Komplex am Weinberg mit dem alten Schloss verbinden.

Der Neubau würde Proschwitz neue Perspektiven eröffnen und dem Weingut helfen, bestehende Probleme zu lösen: So strebt das Unternehmen an, sich auf zwei Standorte (Proschwitz und Okrilla) zu konzentrieren. Außerdem muss entschieden werden, was in Zukunft mit dem Proschwitzer Weinberghaus passiert. Das ehemalige Frühstücks-Häuschen der untergegangenen LPG, das für Verkostungen genutzt wird, ist baufällig.

Familie zur Lippe hat sich auf die Fahnen geschrieben, das Pagoden-Projekt nur mit der Zustimmung der Anrainer zu

realisieren. „Deshalb suchen wir so zeitig schon die Öffentlichkeit“, erklärt Alexandra Prinzessin zur Lippe. **PL**



**Bis 1945 stand auf dem Proschwitzer Bocksberg eine weithin sichtbare Holländerwindmühle.**



**Bauskizze: So könnte die Proschwitzer Pagode aussehen.**

Das Haupttor des Heian Jingu Shinto-Schreins in Kyoto. Vorspringende Dächer sind typische Elemente der Architektur von japanischen Pagoden und Tempeln.



Fotos: Holm Heilmann, Archibiz, PR, Imago

# Alarm! Exotisches Kraut macht zu große Sprünge

Überall wuchern die Ufer zu



▲ Das Drüsige Springkraut schleudert seine Samen oft mehrere Meter weit und verbreitet sich explosionsartig.

Drei Meter hoch wuchert das Kraut im Lockwitzbach. Wehe, wenn mal wieder ein Hochwasser kommt! ▼

**S**achsens Bäche wuchern zu. Teilweise drei Meter hoch hat sich ein rosafarbener Einwanderer breit gemacht. Das Drüsige Springkraut verdrängt nicht nur einheimische Arten, es beschleunigt im Ernstfall auch das Hochwassergefahren. Endlich aber stellt der Freistaat den Kommunen auch Geld zur Verfügung, um das Kraut zu bekämpfen - zumindest indirekt.

Immerhin die Imker freuen sich über das blüten- und nektarreiche Gewächs. Durch den trockenen Sommer sind die Uferbereiche der Bäche und kleinen Flüsse noch breiter geworden - mehr Platz für den Einwanderer aus dem Himalaya-Gebiet. Trotz zahlreicher Eindämmungsversuche war diesem Kraut bisher kein Kraut gewachsen. Denn ab Juli produziert der Neubürger unheimlich viele Samen, die bei Berührung der Pflanze mehrere Meter wegspringen. Die effektivste Verbreitungsart erfolgt aber flussabwärts: Die Pflanze kann unkompliziert mehrere Kilometer weiter eine neue Niederlassung gründen. An größeren Flüssen bekämpft die Talsperrenverwaltung durch Ufersanierung und gezielte Maßnahmen die massenhafte Verbreitung. Denn die faustgroßen Wurzelballen bieten keinen Erosionsschutz und der Hochwasserabfluss-Querschnitt wird eingeschränkt. Ein Kampf gegen Windmühlen - denn Jahr für Jahr kommt eine neue Ladung aus den Oberläufen. Für die Bewirtschaftung der Zuflüsse sind die Kommunen zuständig - und denen fehlte bisher das Geld. Das könnte sich durch den geplanten Doppelhaushalt des Freistaates ändern: die Kommunen sollen künftig eine Pauschale für die Gewässerunterhaltung bekommen

von 400 Euro pro Kilometer ist die Rede. Kirchbergs Bürgermeisterin Dorothee Obst: „Das ist zumindest ein Anfang.“ Sie sucht bereits jetzt nach Bach-Paten. Auch der zugewucherte Lockwitzbach (Glashütte) könnte entkrautet werden.



Fotos: Imago/blinkwinkel, Eberhard Kempnath (2)

**Bürgermeister Andreas Kracke (Mühlentalfreunde) hat massiven Gegenwind. Selbst der Landrat mischt sich rechtswidrig ein.**



Foto: Eberhard Sommer

# Bürgermeister kämpft gegen Amtsenthebung

**MÜHLENTAL** - Ein Bürgermeister im Dauerfeuer: Gemeinderäte von Mühlental (1159 Wahlberechtigte) sammelten jetzt 353 Unterschriften gegen Andreas Kracke und wollen zur nächsten Ratssitzung ein - in Sachsen äußerst seltenes - Amtsenthebungsverfahren einleiten. Grund sei ein zerrüttetes Vertrauensverhältnis.

Bereits im Februar war der ehrenamtliche Bürgermeister vom vogtländischen Landrat Rolf Keil (CDU) unter fadenscheinigen Vorwürfen suspendiert wor-

den (Mopo berichtete). Das Verwaltungsgericht Chemnitz setzte Andreas Kracke wieder ein und bescheinigte dem Landrat „rechtswidriges Verhalten“.

Der Bürgermeister sieht sich als Opfer höherer Interessen, nur deshalb werde an seinem Stuhl gesägt. Doch er will weiterkämpfen. Andreas Kracke: „Ich spüre noch das Vertrauen im großen Teil der Gemeinde hinter mir. Und ich will alles dafür tun, dass Mühlental eigenständig bleibt und nicht nach Schöneck eingemeindet wird.“

**eins**  
energie in sachsen

www.eins.de



## Trikots für dein Team kommen von eins.

eins verlost 25 Trikotsätze für Kinder- und Jugendmannschaften.

Nutzt die Chance und gewinnt jetzt einen von 25 Trikotsätzen für euer Team. Teilnehmen können alle Kinder- und Jugendmannschaften aus Chemnitz und Südsachsen. Bewerben könnt ihr euch über ein Online-Formular auf [www.eins.de/Trikots](http://www.eins.de/Trikots). Einsendeschluss ist der 10. Oktober 2018. Viel Glück!

Der Ex-Minister mit dem Ohr an der Basis wird für MP Kretschmer Gesprächsrunden organisieren - ein erstaunliches Polit-Comeback

# Eggert soll's richten!

Von Markus Gries

Rumms - da ist er wieder! Heinz „Heiner“ Eggert (72), Ex-Innenminister, Ex-CDU-Bundesvize, seit neun Jahren nicht mehr im Landtag und doch nie ganz von der Bildfläche verschwunden, soll jetzt für Ministerpräsident Michael Kretschmer (43) Runde Tische organisieren. Im Klartext: Eggert soll mithelfen, die verfahrenepolitische Karre aus dem Dreck zu ziehen. Ortstermin mit einem immer noch ganz schön „bunten Hund“.

Natürlich weiß auch Eggert, dass seine politische Heimat, die Sachsen-CDU, Fehler gemacht hat. „Wenn sich im Volk so viel angestaut hat, weil das Ventil verstopft ist und man es politisch nicht öffnen will, dann darf man sich über bestimmte politische Entwicklungen nicht wundern“, sagt er. Dass Kretschmer jetzt die Flucht nach vorn antritt, Gespräche auch dort sucht, wo es weh tut, sei aber der richtige Weg. Und bald eben auch seiner.

Unzufriedenheit in weiten Teilen der Öffentlichkeit kommt, glaubt er zu wissen. Angst vor Abstieg etwa, Altersarmut, Landflucht? „All das hat auch mal eine Rolle gespielt“, sagt er, sei aber nicht das Entscheidende. „Ich glaube, dass wir ab 2015 ein Wanken der Fundamente

der AfD noch keine Überlegungen zur Renten-, Hochschul- und anderen wichtigen Fragen gehört. Da ist nicht viel gewachsen“, glaubt er. DDR-Nostalgikern hält er entgegen, dass damals längst nicht alles Gold war, was im Rückblick scheinbar so glänzt. „Meine Mutter hat ihr Leben lang schwer gearbeitet, dafür später ganze 360 Ostmark Rente gehabt - nur mal zur Erinnerung.“ Im nächsten Atemzug übt er auch an den demokratischen Parteien Kritik. Wenn man, wie einzelne Abgeordnete das wohl in der letzten Bundestagsdebatte taten, „halb Chemnitz als Nazi-Gang“ bezeichne oder die Rechtsstaatlichkeit der sächsischen Polizei hinterfrage, dann sei das „eine ungeheure Zumutung, gelogen und überhöht - und nicht so fern von der Sprache der Rechten“. Ein Gast am Nebentisch steht auf, zahlt und ruft Eggert im Gehen noch „Ganz meine Meinung!“ zu. Eggert lacht: „Ich weiß, ich rede wohl zu laut ...“ Aber viele wollen ihn hören.

Mit Kerzen wurde des verstorbenen Chemnitzers gedacht. Mancher nutzte das Geschehene aber auch, um sein politisches Süppchen zu kochen.



Fotos: Eric Münch, dpa/Sebastian Willnow (2), dpa/Jan Wolke

Käffchen im Freien, Dresdner Neustadt. Weilt Eggert mal nicht im heimischen Oybin, Sachsens hinterstem Winkel, trifft man ihn oft im Szene-Kiez der Landeshauptstadt. Nah dran am Leben. Jetzt noch mehr. Doch wie eigentlich kam Kretschmer auf ihn? „Wir kennen uns schon lange, ich war Innenminister, als er in die Politik einstieg“, erklärt Eggert, dessen modisches Schlabberhemd - wohl gewollt - nicht recht zum Alter in seinem Ausweis passen will. „Am Abend seines Chemnitzers Gesprächs rief der Ministerpräsident mich an“, sagt Eggert. Für den Gang in „die Höhle des Löwen“ habe er dem MP, ein Lausitzer wie er selbst, Respekt gezollt. Als der ihn bat, zusammen mit drei „Mitstreitern“ künftig Gesprächsformate mit Bürgern zu organisieren, ließ Polit-Haudegen Eggert sich nicht lange bitten. Klar, die Aufgabe passt: „Ich erlebe immer, dass völlig fremde Menschen mir erzählen, was sie machen, worunter sie leiden“, sagt Eggert, der einst Pfarrer und Bürgerrechtler war, irgendwann mal TV-Moderator, und der auch jetzt noch ständig von Passanten erkannt und gegrüßt wird. Ein Volkstribun? Irgendwie schon. Den Wütenden und Besorgten nach dem Mund reden, das will er nicht. Zuhören und in der Sache streiten, das schon.

Mehr als 60 000 Konzertbesucher kamen unter dem Motto #wirindmehr in Chemnitz zusammen, reagierten so auf die Ausschreitungen zuvor.



## Ein Wanken der Fundamente

Eggert hatte das Ohr schon immer ein bisschen näher an der Basis als andere. Woher die

in Deutschland haben“, sagt Eggert betont nachdenklich. „Gar nicht mal nur, weil so viele Flüchtlinge gekommen sind. Sondern weil der Staat seine Unfähigkeit gezeigt hat, den Rechtsstaat durchzusetzen und unkontrolliert Leute angekommen sind, die eventuell - nicht nur für die Deutschen, sondern auch für Flüchtlinge - zur Bedrohung werden.“ Das sei das, was die Menschen derzeit am meisten beunruhige. Eggert: „Mir erzählen Krankenschwestern, dass sie nicht mehr durch einen Park gehen, weil sie ständig dumm ange-macht werden. Wenn der Staat hier nicht durchgreift, wird die Angst der Menschen nicht verschwinden.“ Schon als Innenminister habe er gelernt: Die beste Kriminalstatistik nützt nichts, wenn es ein Unsicherheitsgefühl in der Bevölkerung gibt. Also müsse jetzt eine Doppelstrategie her: „Einerseits rechte Straftäter unter ständigen Verfolgungsdruck setzen, andererseits kriminelle Asylbewerber hinter Gitter bringen oder abschieben.“

Hemd-särmelig war Eggert schon immer. Wenn er heute durch Dresden läuft, kommt er ständig mit Leuten ins Gespräch.

## Eine Biografie mit Ecken und Kanten



Lang ist's her: Eggert übergibt im November 1991 als frischgebackener Innenminister neue Streifenwagen an die Polizei.

Foto: picture-alliance/Thomas Lehmann

Heinz Eggert kam 1946 in Rostock zu Welt, lernte dort zunächst bei der Reichsbahn, um dann evangelische Theologie zu studieren. Bis 1990 war er Pfarrer in Oybin, wo er Anlaufpunkt für viele

DDR-Kritiker wurde. Nach der Wende wurde Eggert zunächst parteiloser Landrat im Kreis Zittau, bevor er im Oktober 1990 in die CDU eintrat, 1991 Innenminister wurde (bis 1995). Bei der Landtagswahl 1994

holte er sein Direktmandat mit 65 Prozent der Stimmen. 2009 schied Eggert aus dem Landtag aus, indem er nicht wieder kandidierte. Ehrenamtlich engagiert er sich als Sterbebegleiter in einem Hospiz.



Vornehmlich rechte Demonstranten trugen ihren Protest nach dem Tod eines 35-jährigen Chemnitzers auf die Straße. Die Fronten der politischen Lager scheinen immer mehr zu verhärten.

## Kritik an allen Parteien

Zumindest Letzteres dürfte auch bei AfD-Fans gut ankommen, doch Eggert hält von dieser Partei nicht viel. „Wer das Problem nur auf die Ausländer zuspitzt, der irrt. Ich habe von

Die Mitstreiter sind: Sebastian Reißig, Leiter der Pirnaer Aktion Zivilcourage; Bernd Stracke, Ex-Punkmusiker und Leiter des Beratungsinstituts „B3“; Astrid Lorenz, Politikwissenschaftlerin aus Leipzig.

Von Uwe Blümel

**Da muss ich auch mal hin!**

Eine Serie der Morgenpost am Sonntag

Sachsen ist ein Wanderparadies. Doch viele Wege sind ausgelatscht. In der Serie „Da muss ich auch mal hin!“ hat die MORGENPOST AM SONNTAG deshalb für jeden Landkreis einen besonderen Weg aufgespürt. Heute geht's in den Landkreis Leipzig in die Muldenaue von Grimma. Immer auf der Spur der Steine wandern wir zu Fähren, Mühlen, Brücken, Bisons und immer entlang, über oder auch auf dem Muldenwasser.



Lehrreiche Mulden-Tour im Landkreis Leipzig

# Auf der Spur der Steine!

**leicht bis mittelschwer**

- 5 Stunden (inklusive Museumsbesuchen)
- 7,2 km (ohne Abstecher nach Nimbschen)
- 30 m

Unterhalb der Villa Gattersburg überspannt in Grimma eine Hängebrücke die Mulde - malerisch!

Aussichtspunkt Rabenstein

Schiffsfahrt

Abstecher nach Nimbschen

Schiffsmühle

Höfgen

Seilfähre

**Einkehren**

Gasthaus „Zur Wassermühle“ in Höfgen: „Vom 2. bis 14. Oktober gibt es bei unseren Ostalgiewochen Steak au four, Soljanka oder „Tote Oma“, sagt Restaurantleiterin Melanie Peters (32). Danach darf ein Gläschen vom Hausschnaps „Grimmaer Augustinertropfen“ (F) nicht fehlen.

**Für Kinder**

Schaukeln, wippen, rutschen, toben - das geht auf dem Abenteuerspielplatz vorm Erlebnishotel „Zur Schiffsmühle“. Hier kann man auch übernachten.

Das fängt ja gut an! Unsere Wanderung auf dem „Weg der Steine“ beginnt unterhalb der Grimmaer Hängebrücke mit einer 20-minütigen Schiffsfahrt - naja, Wasserwandern eben. „Wir fahren gerade auf dem schnellsten Fluss Europas“, sagt Gästeführer Rudolf Brendel (67). Denn die Mulde gerät gern mal außer Rand und Band und tritt binnen Stunden spontan über alle Ufer - wie 2002 oder zuletzt beim Hochwasser 2013. Heute ist sie eher ein Rinnsal. „Wir müssen zickzack fahren, um nicht an seichten Stellen im nur 90 Zentimeter tiefen Wasser aufzusetzen“, sagt Schiffskapitän Manfred Görnitz (68), der 27 Jahre lang für die DDR-Hochseehandelsflotte in viel tieferen Gefilden fuhr. Erst am Ausstieg an der Schiffsmühle geht die Wanderung richtig los - und stoppt nach ein paar Metern schon wieder. Denn das sogenannte Wellrad der Schiffsmühle darf von allen Seiten ausgiebig besichtigt werden

(geöffnet samstags, sonntags, feiertags 12-17 Uhr). „Heute steht es wegen Niedrigwassers still“, sagt Museumsführer Lutz Seidel (74). Nur der Wind schiebt es etwas an und macht das Naturdenkmal so zur Windmühle. Entlang der Mulde verläuft der Weg weiter zur Seilfähre. Die bugsiert Fährmann Hartmut Schlick (60) noch wie im Märchen mit einem Ruder von Ufer zu Ufer: „Zu Ostern, am Männertag und zu Feiertagen wartet man hier schon mal 45 Minuten auf eine Überfahrt.“ Fahrzeiten: Mi-So 11-18 Uhr. Tickets: 1,50/1 Euro. Am 31. Oktober wird die Fährsaison beendet. Am anderen Ufer geht der Wanderweg zur Klosterkirche Nimbschen und zur Klosterküche weiter - ein hübscher Abstecher, wenn man genügend Zeit hat. Wir bleiben diesseits des Flusses, laufen ein Stück weiter an einem hübschen Kräutergarten und an alten Feldmaschinen vorbei. Tipp für ein aufmunterndes Quiz zwischendurch: Wer erkennt die Maschinen? Gar nicht so einfach. Und dann geht's einfach immer der Nase nach. Die historische Wassermühle in Höfgen verströmt den Duft von frisch gebackenem Brot. Hier sieht's wie in einer Puppenstube aus, man hört das Klappern der Mühle am rauschenden (Tannicken-)Bach, fühlt sich gleich wohl. Kein Wunder, dass Höfgen auch als „Dorf der Sinne“ bezeichnet wird. Hier werden wahrlich alle Sinne bedient. Was glauben Sie, wie gut erst das Brot geschmeckt hat ... Nach der kleinen Stärkung geht's jetzt aber richtig los über Stock und Stein. Den gesamten Weg flankieren Steinplastiken von Künstlern. Richtig steile Stufen nach oben, aber dennoch in der Mitte mit einem Pfad für Kinderwagen ausgestattet, geht es hinauf zum Rabenstein. „Von diesem Felsen kann man über die ganze Muldenaue schauen“, sagt Wegbegleiter Brendel. Noch ein Stück weiter wird's exotisch. Hier gibt's sogar eine Weide voller Bisons. Ganz schön zottelig. Der Weg fällt jetzt wieder ab, verläuft durch den Wald und kommt an der Grimmaer Hängebrücke - mit 80 Meter übrigens die längste Sachsens - wieder heraus. Ge-

nau hier stand schon Ex-Kanzler Gerhard Schröder und blickte auf die majestätische Gattersburg-Villa, als Grimma nach der Flut 2002 wieder aufgebaut war. Inzwischen schützt eine fast fertige viereinhalb Meter hohe Hochwasserschutzwand mit 78 Flutturen die Stadt vor neuen Überschwemmungen. Die cleveren Grimmaer haben sie als Attraktion gleich mit in den Wanderweg der Steine eingebunden. „Immerhin wurden die schönen Betonwände verkleidet, sehen wie die alte Stadtmauer aus“, sagt Brendel. Hinter dem Stein ragen die prachtvollen Hingucker Grimmas heraus: die Klosterkirche St. Augustin mit Gymnasium und das Alte Schloss. Wir laufen an der Mulde zwei Kilometer immer an der Wand lang bis zur neu errichteten Pöppelmannbrücke. Noch immer gibt sich die Mulde, als könne sie kein Wasser trüben. „Als Endpunkt der Tour bietet sich eine Einkehr im „Nostalgiecafé“ in der Paul-Gerhardt-Straße bei leckerem Kuchen und Kaffee an“, grinst Brendel. Den haben wir uns jetzt auch redlich verdient.

Die Muldenschiffe sind nicht gerade Luxusliner, dafür ergeben sich vom Wasser aus ganz neue Blickwinkel.

**Entspannen**

Der Wilhelm Ostwald Park von Großbothen bietet auf 7 Hektar genügend Auslauf für geruhige Spaziergänge mit vielen Naturentdeckungen.

Wenn wir schreiten Seit' an Seit': Gästeführer Rudolf Brendel (67) zeigt dem Reporter, wo es langgeht.



Streicheln erlaubt: Diese Vierbeiner wären vielleicht gerne mitgewandert.

**Tipps in der Nähe**

- In der Heimatstube im Wasserschloss Podelwitz kann man sich durch Tausende Sammlerstücke aus Uromas Zeiten in die Vergangenheit zurückversetzen lassen. Hier starten auch Kanu, Falt- oder Schlauchboot-Touren.
- Im Schloss Colditz (F) kann man die abenteuerlichen Fluchtversuche der ehemals inhaftierten alliierten Offiziere erkunden. In der Jugendherberge kann man auch übernachten (161 Betten).

• Das Jagdhaus Kössern gilt als barockes Kleinod - wegen Straßenbauarbeiten derzeit am besten über die B 107 und Großbothen zu erreichen.

**Heimat auf Schritt und Tritt**

Lust bekommen? Nächsten Sonntag (23.9.) ist MOPO-Wandertag. Dieses Jahr geht's durch den Rabenauer Grund zur Talsperrre Malter - 21 Kilometer Heimat auf Schritt und Tritt. Das Starterpaket für 13 Euro enthält neben einem Info-Heft auch Getränkekutscheine, einen Snack, eine Stempelkarte und die An- und Abreise mit Bus und Bahn im VVO-Netz. Anmelden und weitere Infos unter [www.mopo-herbstwanderung.de](http://www.mopo-herbstwanderung.de)

Fotos: Gerald Krauser

Ausgetüftelt im Freistaat Sachsen

# Starke Ideen für die Welt von morgen

Von Pia Lucchesi

Wenn es um den Einfallsreichtum der Sachsen geht, wird oft und gern der Name Melitta Benz genannt. Die pfiffige Hausfrau aus Dresden ging als Erfinderin des Kaffeefilters in die Geschichte ein. 110 Jahre ist es her, dass sie ihren Geistesblitz patentieren ließ. Nun ist ihre Erfindung heute kein kalter Kaffee, aber das Rad der Geschichte hat sich und wird weiter gedreht. Lesen Sie hier, wer hierzulande alles erfolgreich forschet, um die Welt von morgen ein bisschen besser zu machen.



Drei promovierte Physiker und ein Wirtschaftsinformatiker gründeten im Juni 2017 die Senorics GmbH, die Analyse-Chips (r.) zur Nährwert- und Lebensmittelanalyse für jedermann machen möchte.

## Spürnasen-Chip

Mit der Dresdner Erfindung können Bauern Kornproben noch auf dem Feld überprüfen - der Weg ins Labor entfällt dadurch.

Ronny Timmreck (38) kann messen, was andere nicht mal sehen. Seine Firma „Senorics“ hat einen briefmarkengroße Sensor entwickelt, der in der Lage ist, den „optischen Fingerabdruck“ von Substanzen in festem oder flüssigen Material auszulesen. Das Hightech-„Spin-off“ der TU Dresden nutzt dafür Lichtstrahlen. Die Analysetechnik birgt enormes Potenzial: Damit können zum Beispiel Bauern auf dem Feld den Proteingehalt ihres Getreides bestimmen, Apotheker die korrekte Zusammensetzung eines Medikaments prüfen oder Lebensmittelhersteller die Inhaltsstoffe ihrer Produkte testen. Timmreck: „Unsere Vision ist die Integration unserer Detektions-Chips in Smartphones, um den Nutzern die umfassende Analyse ihres Essens zu ermöglichen.“ Seinen Markteintritt feiert der „Spürnasen“-Chip jedoch zunächst vor allem in industriellen Anwendungen.

## Muster spart Sprit



Udo Klotzbach zeigt Kolbenringe, die er mit Lasern bearbeitet hat. Ähnlich winzige Strukturen könnten auch Abfahrtskischneider schneller machen, sagt er.

Dresdner Fraunhofer-Ingenieure wollen den Spritdurst von Autos um mehr als ein Zehntel senken. Ihr Ansatz: Um Reibungsverluste zu reduzieren, lasern sie sehr feine Fischgrätenmuster auf Oberflächen von Motor-Bauteilen (zum Beispiel Kolbenringen). Fürs menschliche Auge sind diese Strukturen nicht sichtbar. „Wenn wir damit auch Gleitlager, Wälzlager und andere bewegliche Fahrzeugteile bearbeiten und das auf das komplette Auto hochrechnen, kommen wir sogar auf Ersparnisse im zweistelligen Prozentbereich“, schwärmt Udo Klotzbach (52) vom Institut für Werkstoff- und Strahltechnik. Außerdem halten die Bauteile im Schnitt etwa 30 Prozent länger. Klotzbach optimistisch: „In fünf Jahren könnte die Technologie Anwendung im Automobil-Bau finden.“



Der sächsische Erfindergeist ist sprichwörtlich. Nimmt man die Zahl der Patentanmeldungen als Gradmesser, belegt Sachsen im Ländervergleich allerdings mit 18 Patentanmeldungen pro 100 000 Einwohner (Jahr 2017) nur Platz zwölf. „Im Vergleich mit anderen ost-deutschen Bundesländern steht Sachsen aber gut da“, sagt die Sprecherin des Deutschen Patent- und Markenamtes, Petra Knüfermann. 2017 wurden in Sachsen 719 Patente angemeldet - im Vorjahr waren es 810. 2013 gar 968. Sachsen-Anhalt hat 186 Patente in 2017 angemeldet, Brandenburg 328 und Thüringen 535. Spitzenreiter ist Bayern (15 482 Patente). Schluslicht Bremen mit 129 Patenten. Die Nachfahren von Daniel Düsentrrieb findet man heute in Sachsen vor allem an den Unis. Das Gros der Patente reichen heimische Hochschulen und Universitäten an. Als Standort für Wissenschaft und Forschung genießt der

Freistaat einen ausgezeichneten Ruf (Grafik). Die sächsische Wirtschaft hat noch viel Luft nach oben, was ihr Engagement in Forschung und Entwicklung betrifft. Das Institut der deutschen Wirtschaft fordert darum auch die Firmenchefs auf, in dem Bereich mehr zu investieren. Das Institut erkennt aber auch an: Der stockende Ausbau des schnellen Breitband-Internets „bremst“ hierzulande manchen Genius aus.



Thomas Schubert erklärt anhand einer schematischen Darstellung, wie die Inert-Anoden funktionieren. Diese Technik könnte dafür sorgen, dass tonnenweise weniger CO<sub>2</sub> in die Atmosphäre gepustet wird.

## Sauberer Aluminium

Dem Leichtbau im Allgemeinen und Aluminium als Werkstoff im Besonderen gehört die Zukunft, sagen Technologie-Vordenker. Das Problem dabei: Die Produktion von Aluminium (Al) ist energieintensiv und belastet massiv die Umwelt. Pro hergestellter Tonne werden etwa 1,8 Tonnen Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>) bei der Aluminium-Elektrolyse frei. Das geht auch „ohne“, haben sich die Dresdner Forscher des Fraunhofer Institutes für Fertigungstechnik und Angewandte Materialforschung (IFAM) gedacht. Sie haben gemeinsam mit Partnern innerhalb des EU-Projektes AGRAL einen Werkstoffmix für Anoden entwickelt, mit dem der direkte CO<sub>2</sub>-Ausstoß bei diesem Prozess komplett vermieden werden kann. Thomas Schubert (59) vom IFAM: „Etwa fünf Jahre braucht es noch, dann können diese Inert-Anoden in den Hütten angewendet werden.“



## Flug-Taxi

Die Flugtaxi der Zukunft werden diesem „Modell“ nicht ähneln. Eher Zwittern aus Drohne und Hubschrauber.

Bundes-Digitalministerin Dorothee Bär (CSU) erntete im März Hohn und Spott, als sie öffentlich über ihre Vision von Flugtaxis für Deutschland sprach. Oh, diese Kleingeister! Das Dresdner Start-up „FLUGELaeronautics“ tüftelt an ebensolchen Fluggerä-

ten. „2018 wollen wir den ersten Prototypen präsentieren“, sagt Gründer Diego Schierle (30). Ihm schwebt vor, eine Art Doppeldecker mit faltbaren Flügeln in die Luft zu schicken. Das Fluggerät für zwei Personen soll mit einer Länge von fünf und einer Breite von 2,50 Metern in jede Garage passen. Die Power fürs „Strecke-Machen“ liefert ein Verbrennungsmotor. Der Start erfolgt mit Elektroantrieb senkrecht in die Höhe. „Das hat den Vorteil, dass man keine Start- und Landebahn braucht“ erklärt Schierle, der am Deutschen Zentrum für Luft- und Raumfahrt in Stuttgart promoviert hat.



Staatsministerin Dorothee Bär soll die Zukunft gestalten. Sie ist die Beauftragte der Bundesregierung für Digitalisierung.

Fortsetzung von den Seiten 14/15

### Clevere Blende



Die zusätzliche Sonnenblende ist so gebaut, dass man sie in fast allen Automobilen einfach anbringen kann.

Die Sonne steht tief und blendet? Autofahrer hassen das. Besonders nerven kurvenreiche Strecken, wenn die Sonne mal von vorn, dann wieder von der Seite kommt - ein Risiko auf Rädern. Drei Absolventen der TU Bergakademie Freiberg präsentierten nun die erste nachrüstbare Zusatz-Sonnenblende der Welt. Das zertifizierte Bauteil namens „Shade Wings“ sorgt für einen gleichzeitigen Blendschutz bei frontaler als auch seitlicher Sonneneinstrahlung. Das Plus an Komfort und Sicherheit ist einfach zu händeln, passt in fast alle Autos. Gründer Stephan Schicht (26): „Derzeit befinden wir uns in den letzten Schritten bezüglich der Fertigung unseres Produktes. Die Markteinführung findet in wenigen Monaten statt.“

SHADE WINGS

### Displays für Helm & Brille



Dank Datenbrille hat die Arbeiterin beide Hände frei. Über das Display der Datenbrille erhält sie Infos. Das FEP engagiert sich im Verbund Glass@Service.

Schutzhelme mit integrierten Mikrodisplays oder kombinierte Datenbrillen werden in naher Zukunft zum Arbeitsalltag in der Industrie gehören. Die Technik, bei der die Daten per Bluetooth vom Handy kommen, hilft beim Überwachen der Produktion, beim Sortieren im Lager, beim Arbeitsschutz. Grundlagen dafür legt man am Fraunhofer Institut für Organische Elektronik, Elektronenstrahl- und

Plasmatechnik (FEP) in Dresden. Dort beschäftigt man sich mit Organischen Leuchtdioden (kurz OLED), nutzt diese für Mikrodisplays und Sensorik. „OLED-Mikrodisplays benötigen keine zusätzliche Beleuchtung, da diese selbstleuchtend sind. Sie ermöglichen so vereinfachte Optiken und deutlich höhere Kontrastverhältnisse. Darüber hinaus kann eine Kamerafunktion direkt ins Display integriert und damit eine Steuerung mit den Augen ermöglicht werden“, erklärt FEP-Bereichsleiter Uwe Vogel.

### Plaste aus Müll



Wissenschaftsministerin Eva-Maria Stange ließ sich von Prof. Bernd Meyer (li.) und EP-Manager Leif Timmermann bereits erklären, wie der Müll aus dem Meer recycelt werden könnte.

Die Vermüllung der Umwelt ist eine globale Herausforderung des 21. Jahrhunderts. Das Freiburger Institut für Energieverfahrenstechnik und Chemieingenieurwesen stellt sich ihr. Ingenieure aus der Bergstadt wollen Kunststoffabfälle und Ozeanmüll recyceln. Dabei knöpfen sie sich aber nicht den „Edel-Müll“ vor, sondern den großen Rest, der sonst verbrannt wird oder auf Deponien landet. In einer Großversuchsanlage auf dem Institutsgelände wandelt das Team um Institutsleiter Bernd Meyer die kohlenstoffhaltigen Abfälle in ein Synthesegas um, welches zur Herstellung neuer Kunststoffe verwendet wird. Aus einer Tonne Müll gewinnen die Freiburger so bis zu einer halben Tonne Kunststoff. Und das mit weniger Kohlendioxid-Freisetzungs als bei der bisherigen Verbrennung des Abfalls.



# Wie pfiffig ist das denn!?

Viele neue Erfindungen klingen in den Ohren von Otto Normalbürger wie Science-Fiction. Doch weit gefehlt - die hier vorgestellten Innovationen sind auf dem Sprung in die Praxis oder sind dort schon angekommen. Sie sollen die Welt ein bisschen besser und lebenswerter machen.

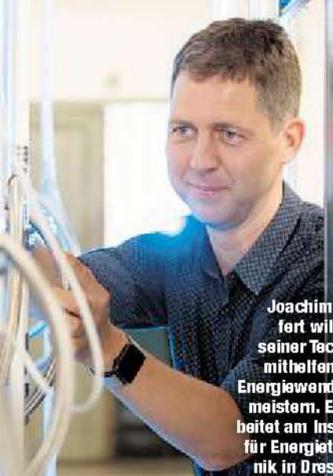
Doktorandin Stefanie Koristka forscht mit an der Entwicklung von Antikörpern im Institut für Radiopharmazeutische Krebsforschung des HZDR.

### Antikörper gegen Krebs

Weltweit werden wirksame Methoden zur Behandlung von Krebskrankheiten gesucht. Für die Akute Myeloische Leukämie entwickelten Wissenschaftler der Dresdner Uniklinik und des Helmholtz-Zentrums Dresden-Rossendorf (HZDR) einen Antikörper, der das Abwehrsystem mit den erkrankten Zellen verbindet und so zerstört. Sie nutzen dafür einen molekularen „Brückenbauer“. 15 Jahre Spitzenforschung stecken in dem Projekt. Prof. Michael Bachmann (61), Direktor am HZDR-Institut für Radiopharmazeutische Krebsforschung: „Nach erfolgreichen Versuchen im Labor darf der Wirkstoff nun auch in einer Patientenstudie an den Unikliniken Dresden und Würzburg getestet werden.“

### Strom von nebenan

Die kleine Box sieht aus wie ein Router fürs Internet: Ginge es nach Joachim Seifert von der Technischen Universität Dresden, hätten viele sie bald zu Hause stehen. Die Box sammelt und versendet die Daten etwa von Photovoltaik- oder Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen, die künftig in vielen Ein- und Mehrfamilienhäusern stehen könnten. Mit Hilfe der Box könnte dann in den Häusern produzierte, aber nicht gebrauchte Strom den Bedarf in der Nachbarschaft decken. „Wir arbeiten daran, Dresden und andere Städte grüner zu machen“, erklärt Seifert. Sollte das gelingen, wäre ein großes Problem der Energiewende auf regionaler Ebene gelöst und Häuser könnten untereinander überflüssig produzierte Energie austauschen. Seiferts Plan: Das Ganze wird über ein regionales, virtuelles Kraftwerk gesteuert.



Joachim Seifert will mit seiner Technik mit helfen, die Energiewende zu meistern. Er arbeitet am Institut für Energietechnik in Dresden.

### Erfunden wurde hier immer schon

„Von Sachsen lernen, heißt siegen lernen“, war ein geflügeltes Wort der Frauen und Männer, die nach der Wiedervereinigung für den Wirtschaftsstandort Saxonia warben. Tatsächlich ist die Liste der Erfindungen lang, die hierzulande das Licht der Welt erblickten. Beispiele: Die erste Tageszeitung der Welt brachte 1650 in Leipzig der Drucker Timotheus Ritzsch heraus. Das europäische Porzellan erfanden 1708 Walter von Tschirnhaus und Johann Friedrich Böttger. Friedrich Gottlob Keller aus Krippen entwickelte im 19. Jahrhundert das noch heute übliche Verfahren zur Papierherstellung mittels Holzschliff. Das erste Patent auf einen BH meldete die Dresdnerin Christine Hardt 1899 an. Zeiss-Ikon baute in Elbflorenz 1932 die erste Kleinbildkamera. Trommelwaschmaschine und FCKW-freier Kühlschrank sind Innovationen made in Erzgebirge.

Christine Hardt wollte den Damen aus dem Korsett in ein Leben mit mehr Bewegungsfreiheit helfen. Sie meldete 1899 das erste Büstenhalterpatent an. Heute kurbelt das Bekleidungsstück Männerfantasien an.



### Gedruckter Motor



Johannes Rudolph überwacht im Labor den 3D-Multimaterialdruck einer elektrischen Maschine (Foto rechts), bei dem erstmals Kupfer, Keramik und Eisen gleichzeitig in einem Druckprozess zum Einsatz kommen.

Da staunt der Laie und die Konkurrenz schluckt: Elektrotechniker der TU Chemnitz druckten den weltweit ersten voll funktionsfähigen und stark hitzebeständigen Elektromotor aus Eisen, Kupfer und Keramik. Mithilfe von metallischen und keramischen Pasten, die schichtweise in Form gebracht und anschließend „gesintert“ (quasi „zusammengebacken“) werden, haben die Forscher der Professur für Elektrische Energiewandlungssysteme und Antriebe das „technische Wunder“ vollbracht. Die Chemnitzler möchten nun das Verfahren zur Marktreife führen. „Der im Uni-Labor gedruckte Motor stellt einen Durchbruch dar und ist der Machbarkeitsnachweis für unsere Technologie“, sagt Johannes Rudolph (38), der das Verfahren maßgeblich mitentwickelt hat.

### Hier sind Ideen willkommen

Sie haben als Erfinder Ideen, wollen mit ihrem Betrieb Innovationen fördern oder sich als Investor vielleicht eine „goldene Nase“ verdienen? Dann könnte für Sie die Innovationsplattform des Freistaates Sachsen, „futureSAX“, von Interesse sein. Das Netzwerk für Gründer, Unternehmer, Wissenschaftler und Kapitalgeber verbindet branchenübergreifend Akteure aus Wissenschaft und Wirtschaft. Die Plattform, die das Wirtschaftsministerium unterstützt, wirbt damit, dass sie über 7 000 Kontakte besitzt.

Fotos: HZDR/Frank Bierstedt, TU Chemnitz/Jacob Müller, PR/Shaide, PR/Siemens Wings, TU Freiberg/Delev Müller, dpa/Subastian Kahmert, 123RF (5)



Gleich wird geschneidelt: Carlos hoch konzentriert bei der Angabe in einem Bundesliga-Spiel (F.I.). Rechts: Kathrin Mühlbach spielt schon seit Jahren auf einem Top-Niveau, will auch als junge Mutter weitermachen.

Nachwuchs bei Sachsens besten Tischtennis-Pärchen

# Pingpong zu dritt



Von Thomas Gillmeister

**DIPPOLDISWALDE** - Nun sind sie Sachsens „Kellen-Family“. Bundesliga-Tischtennisspieler Kathrin Mühlbach (26) ist Mutter geworden. Für sie beginnt jetzt die neue Spielzeit, während sich Ehemann Carlos (27) vorrangig um Tochter Emilia und um die Tischtennisschule kümmert.

Lebendig geht es in dem idyllisch gelegenen Hotel mit Gleisanschluss an der Weißeritztalbahn in Dippoldiswalde sowieso schon zu. Es wird als Geheimtipp für Eisenbahntas aus aller Welt gehandelt, weil sie aus mehreren Zimmern einen traumhaft schönen Zugblick auf Deutschlands dienstälteste öffentliche Schmalspurbahn haben. Außerdem bauten Kathrin und Carlos Mühlbach im

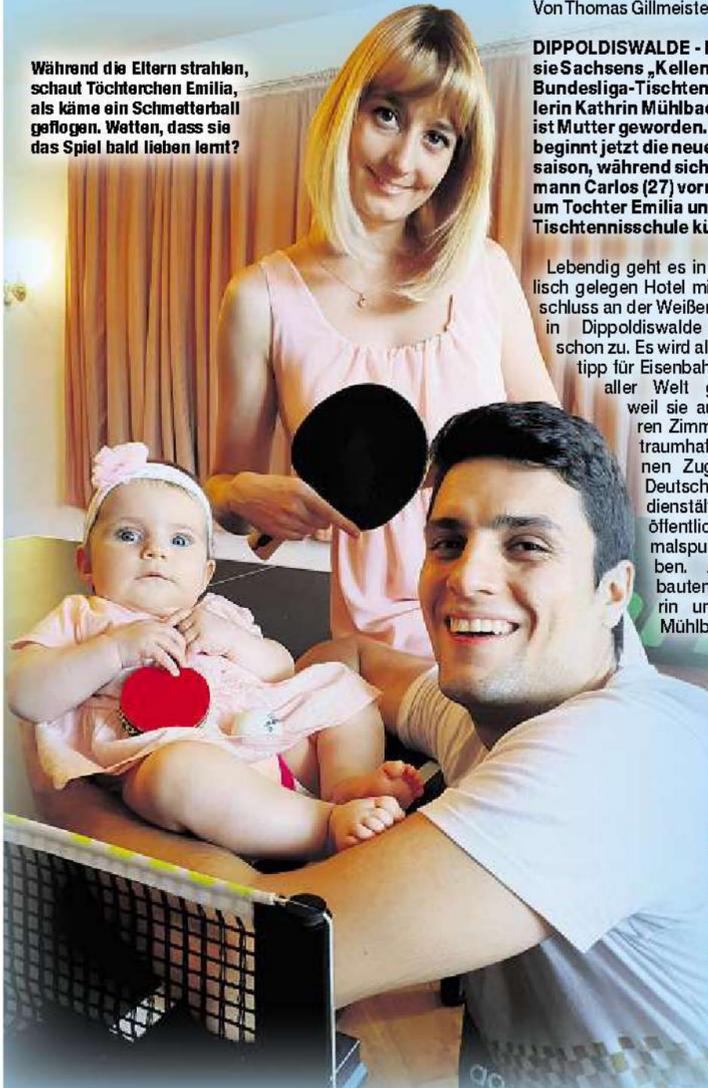
Bahnhotel eine Tischtennisschule auf, in der sie überwiegend am Wochenende Spieler von 8 bis 80 Jahren trainieren. Erst ein paar Monate alt dagegen ist die jüngste Bewohnerin des Hauses: Emilia. Sie ist das Wunschkind von Sachsens schönster Tischtennis-Lovestory, die im Sommer 2011 begann.

Damals traf Kathrin aus Dippoldiswalde bei einem Turnier das erste Mal auf den Kolumbianer Carlos. Dabei wechselten sie nicht nur Bälle, sondern auch innige Blicke hin und her. Kathrin stammt aus einer sächsischen Tischtennis-Dynastie, gehörte jahrelang der deutschen Nationalmannschaft an und feierte europaweit Erfolge. Der Südamerikaner Carlos wollte gerade zu einem Tischtennistipendium in Deutschland. Beide Sportler verliebten sich an der Platte ineinander und heirateten ein Jahr später. „Wir träumten gemeinsam davon, Tischtennis zu unserem Beruf zu machen“, erzählt Kathrin, die fünf Jahre lang beim Leipziger Verein „Leutzscher Füchse“ in der 1. Bundesliga spielte.

Als in ihrer Heimatstadt Dippoldiswalde das Hotel an der Weißeritztalbahn zum Verkauf stand, waren Kathrin und Carlos sofort am Ball. Sie verpassten dem über 130 Jahre alten Haus mit dem morbiden Charme eine Verjüngungskur, zogen selbst ein und betreiben dort seitdem ein kleines familiäres Hotel mit acht Zimmern und eine Tischtennisschule. Dem Leipziger Verein hat Kathrin nach seinem Abstieg inzwischen schweren Herzens Adieu gesagt. Sie spielt nun im erfolgreichen 1. Bundesligaverein TTC Berlin Eastside. „Ich möchte noch ein paar Jahre ganz oben mitmischen“, begründet sie den Wechsel von Leipzig nach Berlin.

Carlos, der im vergangenen Jahr den Familiennamen seiner Frau angenommen hat, spielt in der Tischtennis-Oberliga für den SV Dresden-Mitte. Und ganz klar, dass die beiden ehrgeizigen Trainer ihr Töchterchen Emilia so zeitig wie nur möglich an den Tischtennisport heranführen möchten. Eine kleine Kelle hat sie schon. Kontakt: [www.bahnhotel-dippoldiswalde.de](http://www.bahnhotel-dippoldiswalde.de)

Während die Eltern strahlen, schaut Töchterchen Emilia, als käme ein Schmetterball geflogen. Wetten, dass sie das Spiel bald lieben lernt?



Im Bahnhotel in Dippoldiswalde kann man nicht nur als Übernachtungsgast aufschlagen - sondern auch an der Tischtennisplatte.

# MORGENPOST\*

am Sonntag

**DIREKT NACH HAUSE!**

## REISENTHEL

Einkaufstasche „Easysoppingbag“ zum Zusammenrollen, ca. 30 Liter/max. 15 kg  
Art.-Nr. 8862397

Bestellen Sie jetzt die Morgenpost am Sonntag und wir bedanken uns mit dieser Prämie.



**INFOS + BESTELLUNG:**  
0371 69066-3350 oder  
[www.abo-mopo.de/sonntag](http://www.abo-mopo.de/sonntag)

Bitte Coupon einsenden: Chemnitzer Morgenpost, AboService, Rosenhof 11, 09111 Chemnitz

**Ich bin der neue Abonnent und bestelle die Morgenpost am Sonntag für mindestens 18 Monate zum jeweils gültigen Bezugspreis von derzeit monatlich 5,90 €.**

Als Dankeschön erhalte ich folgenden Gutschein: Art.-Nr.

Das Abonnement kann erstmals mit einer Frist von 10 Tagen zum Ablauf der Mindestbezugsdauer schriftlich gekündigt werden. Danach ist eine Kündigung jederzeit schriftlich mit einer Frist von 10 Tagen zum Monatsende möglich. In den letzten 3 Monaten gab es in meinem Haushalt kein Abonnement der Morgenpost am Sonntag.

**Ich möchte Geld sparen und entscheide mich für folgende Zahlungsweise:**

- jährlich (Ersparnis/Jahr 3 €)
- halbjährlich (Ersparnis/Jahr 1,50 €)
- vierteljährlich (Ersparnis/Jahr 0,80 €)
- monatlich

Die Bezugsgebühren sollen bequem und bargeldlos von folgendem Konto abgebucht werden:

IBAN: \_\_\_\_\_  
Länderkennung: 2 Stellen | Prüfziffer: 2 Stellen | Bankleitzahl: 8 Stellen | Kontonummer: 10 Stellen

BIC: \_\_\_\_\_  
BIC des Kreditinstituts (8 oder 11 Stellen)

Bitte senden Sie mir eine Rechnung.

**X** Datum, Unterschrift für Bestellung und ggf. Einzugsermächtigung

Die Einzugsermächtigung gilt bis auf Widerruf und erlischt mit der Beendigung der Bestellung automatisch. Vorausbezahlte und nicht bezogene Ausgaben werden mir selbstverständlich zurückerstattet.

<sup>1</sup> Dieses Angebot gilt nur für die Städte Chemnitz, Zwickau und Freiberg. In Teilgebieten kann die Morgenpost am Sonntag nur per Post für monatl. 8,10 € zugestellt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren AboService, Tel.: 0371 69066-3350.

**Datenschutzhinweis:** Meine personenbezogenen Daten verarbeitet die DDV für die Bearbeitung des Abonnements, für interne Kundenanalysen und für die Übersendung von Informationen per Post über ihre interessanten Verlagsprodukte (Zeitungen, Zeitschriften; print/digital), ihre Gewinnspiele, SZ-Reisen, Veranstaltungen, Bücher, besondere Angebote aus dem SZ-Treffpunkt sowie für ihre Marktforschungszwecke. Weitere Informationen zum Datenschutz finden Sie auf [www.abo-sz.de/datenschutz](http://www.abo-sz.de/datenschutz)

**Widerspruchsrecht:** Wenn ich der Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten für Werbezwecke widerspreche oder eine erteilte Einwilligung widerrufen möchte, genügt jederzeit eine kurze Nachricht per E-Mail an [abo@ddv-mediengruppe.de](mailto:abo@ddv-mediengruppe.de) oder per Post an DDV Mediengruppe GmbH & Co. KG, Datenschutzbeauftragter, Ostra-Allee 20, 01067 Dresden. LA 620

\*Die Morgenpost am Sonntag ist ein Produkt der DDV MEDIENGRUPPE

Vor 90 Jahren trat das größte Luftschiff der Welt seinen Dienst an

# Im schweben den Koloss um die Welt

Von Uwe Blümel

Es hieß schlicht LZ 127, wurde aber unter dem Namen „Graf Zeppelin“ weltbekannt. Das Verkehrsluftschiff vom Bodensee war das größte und erfolgreichste seiner Ära. Am kommenden Dienstag vor genau 90 Jahren wurde die „Zigarre“ in Dienst gestellt und flog danach um die halbe Welt. Wir haben mal verglichen: Sogar in der Gegenüberstellung mit einem modernen Verkehrsflugzeug schneidet das Reisen im Zeppelin erstaunlich gut ab!

Der Anblick am Himmel verpasste ihm schnell seinen Spitznamen: Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ sah wie eine fliegende Zigarre aus. Erst am Boden wurden die immensen Dimensionen richtig sichtbar: 236,6 Meter lang und 30,5 Meter im Durchmesser. Moderne Verkehrsflugzeuge würden wie zwergwüchsige Schwesterchen neben dem Zeppelin wirken. Zum Vergleich: Das größte Passagierflugzeug der Welt - der Airbus A 380 - ist „nur“ 80 Meter lang, kann nur mit einem Rumpfdurchmesser von 7,14 Metern aufwarten.

Der „Graf Zeppelin“ wurde in der Luftschiffbau Zeppelin GmbH in

Friedrichshafen gebaut. Wegen seiner riesigen Dimensionen blieben beim Herausrollen aus der Werfthalle an beiden Seiten nur ein Meter, zur

tages von Firmengründer Ferdinand Graf von Zeppelin (siehe Info-Kasten) von seiner Tochter Hella Gräfin von Brandenstein-Zeppelin getauft.

Seinerzeit war LZ 127 das größte Luftfahrzeug der Welt. Fünf Maybach-Ottomotoren mit einer Gesamtleistung von 2850 PS trieben das Ungetüm durch die Lüfte. Die „Zigarre“ kam viel rum: Vom 11. Oktober bis 1. November 1928 startete der Zeppelin zu seiner ersten interkontinentalen Fahrt über den Atlantik nach New York. Er geriet prompt in einen Sturm, der einen Teil der Stoffbespannung zerfedderte - zwei Wochen Reparatur in den USA.

Später ging es in den Orient, nach Jerusalem, Kairo, Norwegen und Spitzbergen, nach Ägypten mit Überfahrt der Pyramiden von Gizeh in 200 Metern Höhe. Ab 1933 musste LZ 127 auf der linken Seite das Hakenkreuz tragen.

Die Besatzung bestand aus meist 45 Mann. Sie betreuten maximal 25 zahlende Passagiere. Deren Kabinen in der Gondel, der 5 mal 6 Meter große Aufenthaltsraum und die Küche samt eigens für das Luftschiff angefertigtem Designer-Tafelservice waren auf dem Niveau eines Luxushotels - nicht vergleichbar mit mageren 79 Zentimeter Sitzabstand in heutigen Langstreckenfliegern.

Bei der Reisegeschwindigkeit war das Luftschiff im Gegensatz zum Flugzeug eine lahme Ente, pflügte

mit eher gediegenen 115 km/h durch die Luft. Der A 380 schafft es dagegen bis auf 900 km/h. Doch bei der Reichweite nahmen sich beide Flugobjekte erstaunlich wenig: LZ 127 konnte mit einer Tankfüllung 12.000 Kilometer zurücklegen. Der A 380 bringt es auf 15.000 Kilometer.

Als die „Hindenburg“ am 6. Mai 1937 in Lakehurst (bei New York) in einem Feuerinferno abstürzte, war die „Graf Zeppelin“ gerade über dem Atlantik auf der Rückreise aus dem brasilianischen Recife. Es sollte auch ihre letzte Fahrt werden. Nach der Landung in Friedrichshafen wurden alle Luftschiff-Reisen eingestellt. Kurz nach Ausbruch des Zweiten Weltkrieges wurde die noch voll funktionstüchtige „Graf Zeppelin“ 1940 verschrottet.

Geblichen sind die Eintragungen im Logbuch: Das Schiff legte insgesamt knapp 1,7 Millionen Kilometer auf 590 unfallfreien Fahrten mit 34.000 beförderten Passagiere zurück. Auch insgesamt 78,6 Tonnen Post und Fracht flogen mit.

Fast dreimal so lang wie ein Airbus A 380: Das Luftschiff Graf Zeppelin braucht sich hinter heutigen Fliegern nicht zu verstecken.

Der Speisesaal der Graf Zeppelin erinnert eher an Kreuzfahrt-Luxus als an das mickrige Bordmenü mancher Airline.



Ein echter Haudegen: Ferdinand Graf von Zeppelin († 78) starb, bevor das Luftschiff mit seinem Namen auf Reisen ging.

## Luftschiff-Erfinder war auch Offizier & Diplomat

Er galt als „verrückter Graf vom Bodensee“ - Ferdinand Graf von Zeppelin, am 8. Juli 1838 in Konstanz am Bodensee geboren. Als Offiziersanwärter diente er in der württembergischen Armee, kämpfte im amerikanischen Bürgerkrieg und traf dabei sogar Abraham Lincoln. Zurück in Deutschland begann er eine Karriere als Diplomat, die allerdings 1890 mit einem Zerwürfnis mit Kaiser Wilhelm II. endete. Erst da begann er, sich intensiv für den Luftschiffbau zu interessieren, ließ einen „lenkbaren Luftzug“ patentieren. 1900 hob sein erstes Luftschiff LZ 1 für einen Flug über den Bodensee ab - musste allerdings wegen eines Hebelbruchs nach 18 Minuten notwassern.

Später gab es immer wieder Probleme mit der Finanzierung neuer Luftschiffe. Am 8. März 1917 starb Zeppelin im Alter von 79 Jahren in Berlin. Ihm zu Ehren werden bis heute Luftschiffe auch Zeppeline genannt.

## Ausstellung entführt in die Zeit der „Zigarren“

Im Zeppelin Museum Friedrichshafen (Eintritt: 9/4 Euro) am Bodensee kann man heute noch einmal an Bord eines LZ-Luftschiffs gehen. Dort hängt eine originalgetreu im damals modernen Bauhausstil nachgebaute Passagiergondel der „Hindenburg“ in der Ausstellungshalle. Damals war Reisen noch entschleunigt und bequem. Man kann die komfortablen Schlafkabinen mit aufklappbaren Waschbecken und den geräumigen Gesellschaftsraum besichtigen. Auch ein Original-Wrackteil der 1937 abgestürzten „Hindenburg“ ist hier ausgestellt - ein Ruderlagerarm, Teil des Leitwerks.

Wer einen echten Flug mit einem modernen, 75 Meter langen Zeppelin wagen will, kann in Friedrichshafen am neuen Hangar starten: 30 Minuten Rundflug ab 245 Euro.

[www.zeppelin-nt.de](http://www.zeppelin-nt.de)

Als mit der „Hindenburg“ 1937 ein anderes Luftschiff verbrannte, war das das Aus auch für die „Graf Zeppelin“.

Decke sogar nur 65 cm Platz. Kommandant Hugo Eckener - einer von später insgesamt sechs - durfte das Ungetüm des Himmels nach 21-monatiger Bauzeit am 18. September 1928 in Dienst stellen und erstmals abheben lassen. Zuvor war es am 8. Juli anlässlich des 90. Geburts-



◀ Auch über Dresden schwebte die XXL-„Zigarre“ seinerzeit, wie diese Postkarte beweist.

▲ New York war auch damals schon beeindruckend, erst recht vom Luftschiff aus gesehen.

# 6 Tipps für Ihren Sonntag

Am offiziell letzten Sonntag des Sommers erwarten uns durchwachsene Temperaturen und einige Sonnenstunden. Also warme Sachen anziehen und raus an die Luft!

## Annaberger Klöppeltage

ANNABERG - Mit einer über 450 Jahre alten Tradition ist das Erzgebirge mit derzeit 20 000 Aktiven das größte Klöppelgebiet Deutschlands. Handgefertigte Spitzen gehören zur Region wie der Bergbau und die Schnitzkunst. Bestaunen Sie die Vielfalt der zarten Fäden in tausenden Mustern. Von 10 bis 18 Uhr im „Haus des Gastes Erzhammer“ (Buchholzstraße 2).



Foto: imago

## Wikinger im Kloster

ALTZELLA Ein Familien-Erlebnistag mit historischem Wikinger-Lager lockt ab 13 Uhr ins Kloster Altzella. Zu sehen gibt es Handwerks- und Alltagskünste aus dem 9. und 10. Jahrhundert: Steinmetz, Zimmermann, kleine Kräuterkunde, Schuhmacherei - alles, was der Mensch vor gut 1000 Jahren noch mit eigenen Händen herstellen musste. Es gilt der reguläre Parkeintritt von 4/2 Euro.



## Bergwiesenfest

KÖNIGSTEIN - Im Ortsteil Ebenheit, unterhalb des Liliensteins, steigt heute von 10 bis 18 Uhr das sechste Bergwiesenfest. Zum vollen Programm gehören die Pilzberatung, Sensendengeln, Kutschfahrten und vieles mehr. Naturliebhaber fühlen sich hier pudelwohl. Für Essen und Trinken ist natürlich auch gesorgt.

## Hochzeitsmesse

HEIDENAU - Heute präsentieren sich rund 20 verschiedene Aussteller aus der Region in der oberen Orangerie des Barockgartens in Großsedlitz. Als besonderen Höhepunkt wird es 11 Uhr und 15 Uhr eine Modenschau geben. Inklusive Parkeintritt 8 Euro, ermäßigt 6 Euro, Kinder 1 Euro. Saisonkarten-Inhaber erhalten 50 Prozent Ermäßigung.

## Neustadtflohmarkt

DRESDEN - Von 10 bis 16 Uhr wird der Platz vor der Scheune (Alaun-/Louisenstraße) wieder zum Flohmarkt. Kunst-, Antik- und Trödel Freunde kommen hier auf ihre Kosten. Für Sammler ein Muss, für alle anderen zumindest ein netter Zeitvertreib...

## Dresdner Herbstmarkt

DRESDEN - Herbstzeit ist Erntezeit: Frisch vom Feld landen Kürbis, Kohl und Kartoffeln an den Verkaufsständen auf dem Dresdner Altmarkt. Weit über 100 Händler bieten auch heute von 10 bis 19 Uhr ihre Waren an. Zusätzlich lockt heute noch ein ungarischer Spezialitätenmarkt mit Kunsthandwerk und landestypischen Köstlichkeiten...

Foto: imago



## Suchen Sie Ihren Geburtstag

frei in allen drei Kolonnen. Gleiche Höhe ist nicht zwingend.



15.	Januar	1952
08.	Februar	1984
01.	März	1934
06.	April	1994
02.	Mai	1938
13.	Juni	1967
10.	Juli	1954
30.	August	1941
23.	September	1985
21.	Oktober	1945
28.	November	1981
20.	Dezember	1943

# Geburtstagstreffer

### So spielen Sie mit:

Schauen Sie sich die drei Spalten genau an. Wenn Sie den Tag, den Monat und das Jahr Ihres eigenen Geburtstages bzw. des Geburtstages eines Verwandten oder Bekannten finden, rufen Sie uns an oder schicken Sie uns eine SMS. Ihre Geburtsdaten können irgendwo in einer der drei Spalten stehen (nicht zwingend in einer Höhe). Wählen Sie die Geburtstags-Hotline: **01378-003322** (Telemedia interactive GmbH; pro Anruf 50 Cent aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk teurer. Datenschutzinformation unter: [datenschutz.tmia.de](http://datenschutz.tmia.de)) Geben Sie Name, Adresse, Telefon und Datum des Geburtstagskindes an. **Anrufschluss: heute 24 Uhr.**

Oder senden Sie eine SMS mit dem **Keyword MP**, dem Geburtsdatum und Ihrem Namen und der Anschrift an die **32223** (Telemedia interactive GmbH; 49 Cent/SMS,TD1 inkl. Transport-

kosten, Datenschutzinformation unter: [datenschutz.tmia.de](http://datenschutz.tmia.de)) Beispiel: MP 31.03.66 Name und Anschrift

**Einsendeschluss:** heute 24 Uhr. Wir ermitteln täglich eine Gewinnerin oder einen Gewinner. Die Glücklichen müssen ihr Geburtsdatum anhand eines gültigen Ausweises (Personalausweis, Reisepass oder Führerschein) belegen. Die Gewinner werden von uns benachrichtigt und veröffentlicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Heute **100 € gewinnen**



# MORGENPOST

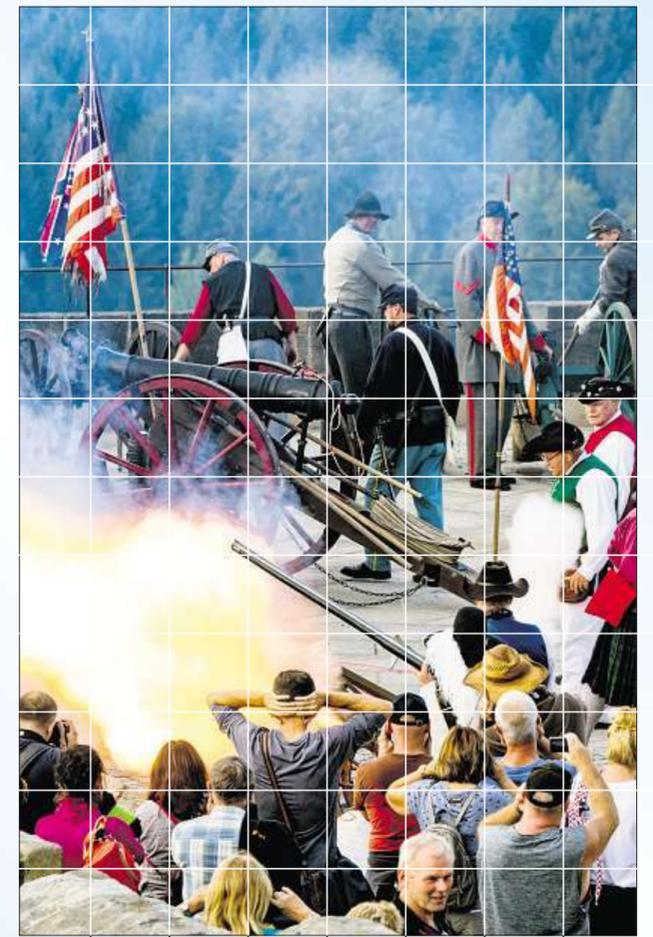
## am Sonntag

# Rätsel-Spaß

Wir haben 7 Unterschiede versteckt. Finden Sie 3, um am Gewinnspiel teilzunehmen!



Foto: dpa/Robert Michael



## Liebe Leser,

aus 30 Kanonen wurde jetzt anlässlich einer Veranstaltung auf der Festung Königstein geballert. Doch auch davon ließen sich die sieben Fehler im rechten Bild nicht verschrecken. Wie viele können Sie finden?

destens drei Felder mit Fehlern im rechten Bild! Schreiben Sie die Koordinaten und Ihre Telefonnummer auf eine Postkarte, die Sie an folgende Adresse senden:

**MORGENPOST AM SONNTAG, Ostra-Allee 18, 01067 Dresden; Kennwort: Bilderrätsel.**

Letzte Woche war Regina Fischer aus 08058 Zwickau unter den Scharfsinnigen, rief unsere Hotline an und gewann! Herzlichen Glückwunsch! Die Fehler steckten in den Koordinaten A6, C3, D10, F5, F7, G1 und H12.

Sie möchten auch mal unsere 30 Euro „Finde- und Rückrufnummer“ bekommen? Dann finden Sie min-

Oder rufen Sie unsere Gewinn-Hotline an - Telefon 0137/8 66 44 55 (0,50 Euro pro Anruf aus dem Festnetz). Am Telefon nennen Sie Ihren Namen, die Koordinaten und Ihre Rückrufnummer. Einsende-/Anrufschluss ist Mittwoch, der 19. September. Viel Glück!





## Silbenrätsel

Aus den folgenden Silben sind 16 Wörter mit den unten aufgeführten Bedeutungen zu bilden:

AK - BEN - DAR - DE - DI - DI - DI - DIE - DUNG - EIN - EN - EN - ER - FAN - FU - FUSS - GE - GEN - HOF - IN - IN - KEL - LE - LIERT - LIS - MI - MO - NAT - NE - NI - OED - OR - RA - RE - REN - RUN - SATZ - SE - TER - TEUR - TIF - TIL - VEAU - VI - WE

- 1 \_\_\_\_\_ ein Sprachgebilde
- 2 \_\_\_\_\_ Schauspieler
- 3 \_\_\_\_\_ kath. Hilfswerk
- 4 \_\_\_\_\_ Hauptstadt von Georgien
- 5 \_\_\_\_\_ letzte Silbe eines Wortes
- 6 \_\_\_\_\_ teilen (math.)
- 7 \_\_\_\_\_ Schlangenart
- 8 \_\_\_\_\_ kindlich naiv
- 9 \_\_\_\_\_ Pfade
- 10 \_\_\_\_\_ Level
- 11 \_\_\_\_\_ vereinzelt Gehört
- 12 \_\_\_\_\_ ugs.: zerstört
- 13 \_\_\_\_\_ durchführen
- 14 \_\_\_\_\_ Staat in Südasien
- 15 \_\_\_\_\_ Ortungsgerät
- 16 \_\_\_\_\_ eitrig entzündete Talgdrüse

Bei richtiger Lösung ergeben die ersten Buchstaben - von unten nach oben gelesen - und die fünften Buchstaben - von oben nach unten gelesen - ein Zitat von Michelangelo.

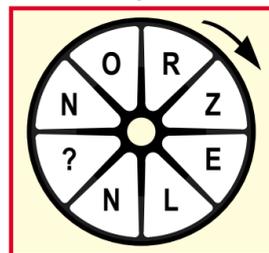
## Symbolrätsel

Symbole = Zahlen

$$\begin{array}{c} \text{○} \text{○} \text{○} + \text{○} \text{○} \text{①} = \text{○} \text{○} \text{○} \\ \text{○} \text{○} \text{○} + \text{○} \text{○} = \text{○} \text{○} \text{○} \\ \text{○} \text{○} + \text{○} \text{○} \text{○} = \text{○} \text{○} \text{○} \end{array}$$

## Wortrad

Lesen und ergänzen Sie!



## Bastelrätsel

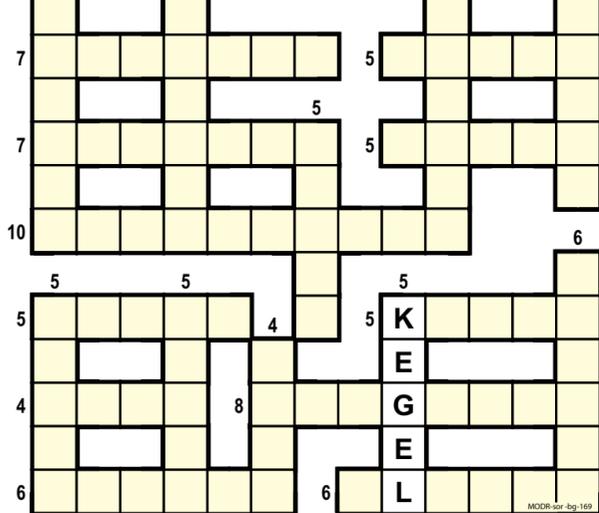
Tragen Sie die Begriffe an richtiger Position ein!

**4 Buchstaben:** AKUT, BURT  
**5 Buchstaben:** ANKER, BUETT, GERNE, KEBAB, KEGEL, KERZE, KHAKI, KUTTE, LETTIN, PLATIN

**6 Buchstaben:** BARETT, BISSIG, GEPARD, GERSTE, LETTIN, PLATIN

**7 Buchstaben:** AENDERN, BRUNECK, GEBIRGE, RUHETAG, SENDUNG

**8 Buchstaben:** KLUGHEIT  
**10 Buchstaben:** ERINNERUNG

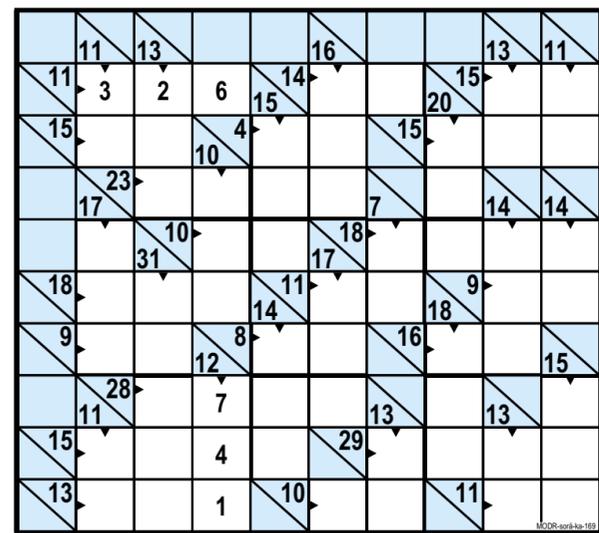


## Kakuro

Kakuro sind wie Kreuzworträtsel zu lösen:

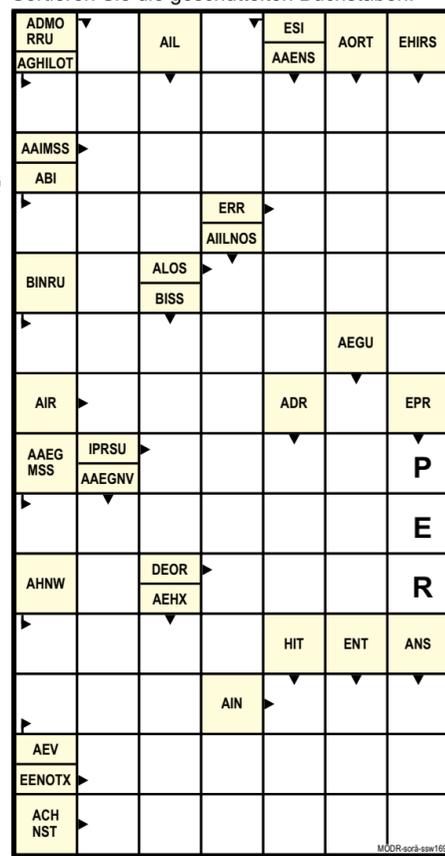
Die Ziffernsumme ist als Fragestellung in den Kästchen vorgegeben. Ziel ist es, die Positionen der Ziffern zwischen 1 - 9 herauszufinden, welche addiert die Ziffernsumme ergeben.

**Achtung!!!** Kakuro nach Sudoku Regeln. Keine doppelten Ziffern innerhalb eines Blocks, einer Zeile sowie einer Spalte verwenden!



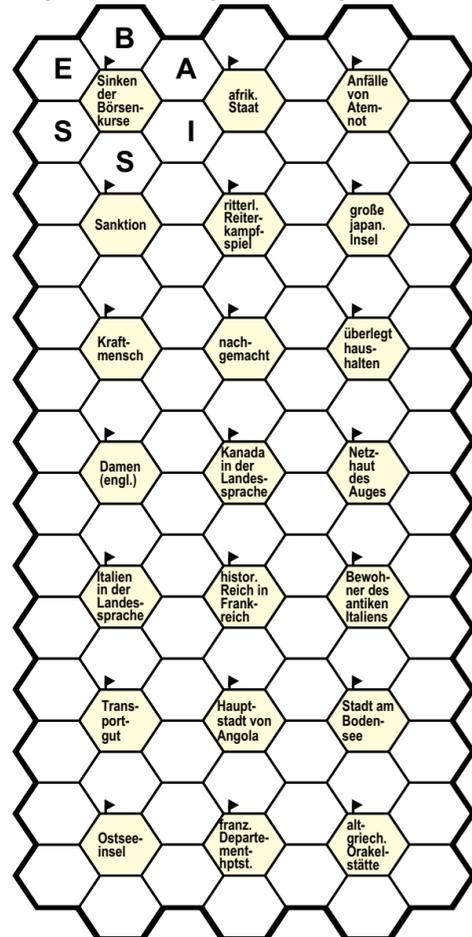
## Schüttelschwede

Sortieren Sie die geschüttelten Buchstaben!



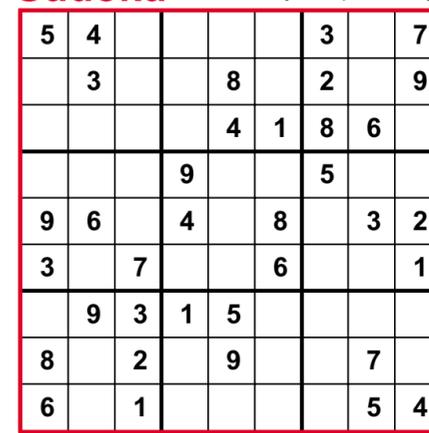
## Wabenrätsel

Tragen Sie die Lösungen im Uhrzeigersinn ein!

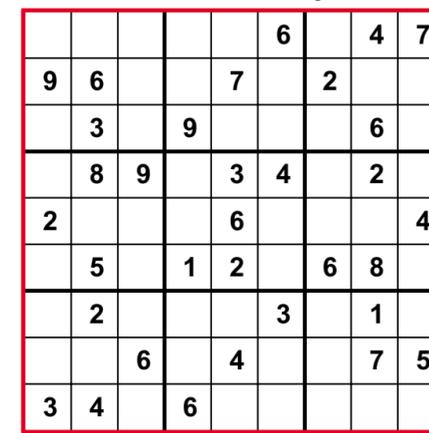
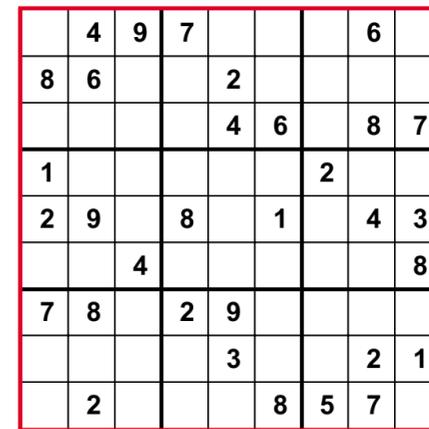


## Sudoku

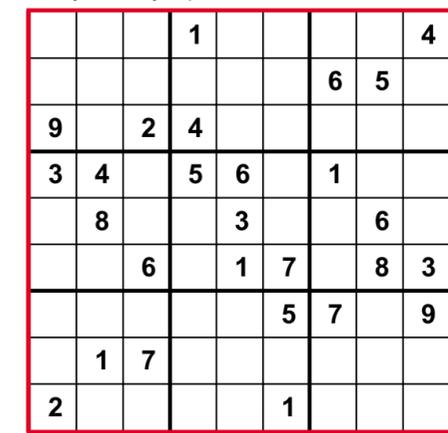
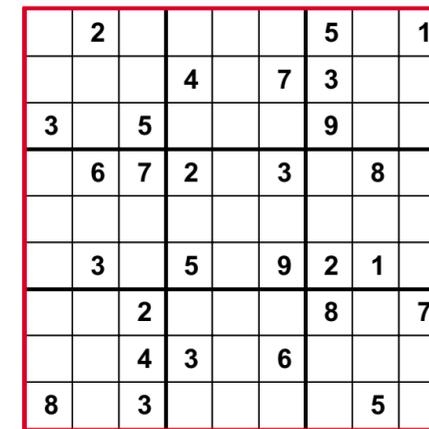
Jeder Block, jede Spalte und jede Zeile wird mit den Ziffern von 1-9 ergänzt. Jede Ziffer kommt je Block, je Spalte und Zeile nur einmal vor!



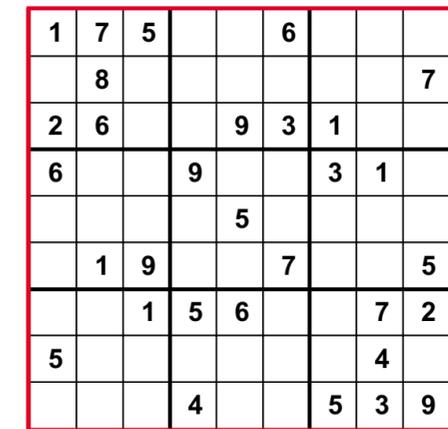
leicht



mittel

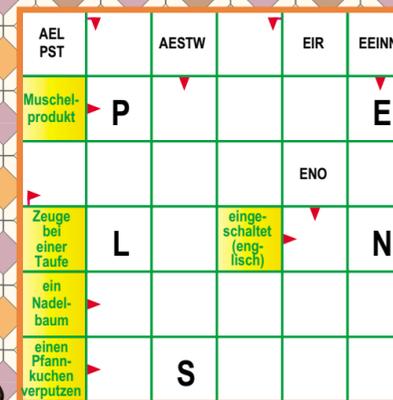
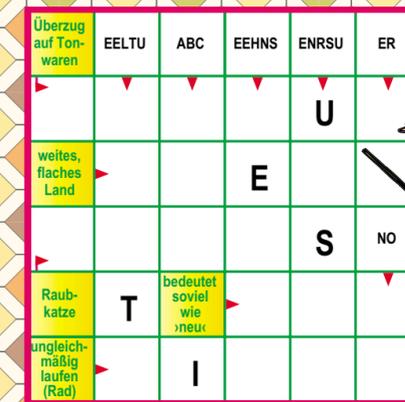


schwer



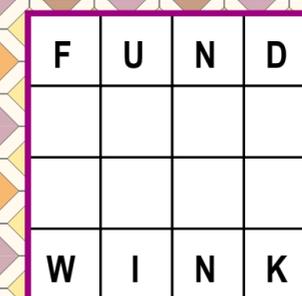
## Magisches Kreuzwort

Welche Begriffe werden gesucht? Trage die richtigen Begriffe ein und sortiere dann die geschüttelten Buchstaben, damit das Rätsel aufgeht.



## Verwandlung im Rätsel

Ändere in jeder Zeile einen Buchstaben so, dass ein neuer Begriff entsteht, bis sich das Wort unten ergibt. Der geänderte Buchstabe muss immer aus der unteren Zeile entnommen werden. Schau dir das Beispiel an.



kelter JUNIOR

X M W P B K M T W A L E H R E N M A L Y Y H R E T I B  
 W A N D E R S E N G R O F Y T R R D P B L I H R L M Q  
 B B A L N E M Q L E J K L Q U E V K R O K O O A P P C  
 M W U E S T E A H W N D A W I B P C Z A P W R D L U U  
 A Q O F M S A E T O V D E R S A R I F Z R U N I E L S  
 N I M S T A N D E A S F R D N L C Z L O Q E L K E S T  
 G W A R W L D L D S H P R O W E R T V O L L R A R I R  
 O M O A G F O E C E Q A I X G X V E J Q G E A L E V E  
 S F R M L P R X I N Y N R T J I L A N G U S T E Z R N  
 S A I Y A G R Z I R U M L I A M S S L T E Q D D P E G  
 E O U N S K A E H D A Y D L Q L X T K E E T T L D N E

**Puzzlerätzel**

Die Begriffe sind waagrecht, senkrecht, diagonal, vor- und rückwärts zu suchen.

- |          |          |          |          |          |          |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| ANDERSEN | ETUIS    | IMSTANDE | MANGOS   | PFLASTER | URAL     |
| ANDORRA  | FAKIR    | IRREAL   | MAORI    | POPULAER | VORWORT  |
| DROGIST  | FORTS    | KARNEVAL | MARSFELD | RADIKALE | WALE     |
| EHRENMAL | GLAS     | KROKO    | MATAHARI | ROHR     | WEGA     |
| ELKE     | GOSSE    | LABERN   | NAPOLEON | STRENGE  | WERTVOLL |
| ENTE     | HOSPITAL | LANGUSTE | NERV     | TUERKE   | WUESTE   |
| EPILOG   | IMPULSIV | MADEIRA  | OASEN    | UNION    | WURM     |

**Auflösungen vom letzten Sonntag!**

**Schüttelschwede**

6	9	2	8	3	4	7	1	1	5
1	7	5	9	6	2	8	4	3	
8	3	4	1	7	5	2	6	9	
2	4	9	7	8	3	6	5	1	
5	6	3	2	9	1	4	7	8	
7	1	8	4	5	6	9	3	2	
4	8	1	3	2	7	5	9	6	
9	5	7	6	1	8	3	2	4	
3	2	6	5	4	9	1	8	7	

**leicht**

7	8	1	2	9	4	5	6	3
9	6	5	1	8	3	4	7	2
2	3	4	5	6	7	9	8	1
5	4	3	7	2	9	8	1	6
1	7	6	3	5	8	2	9	4
8	9	2	4	1	6	7	3	5
3	1	9	8	4	2	6	5	7
4	5	8	6	7	1	3	2	9
6	2	7	9	3	5	1	4	8

**mittel**

9	2	3	7	6	1	8	4	2	5
6	4	8	3	9	5	2	7	1	
1	5	7	4	2	8	6	3	9	
2	7	9	6	8	3	5	1	4	
5	6	4	2	1	9	7	8	3	
3	8	1	5	7	4	9	2	6	
7	3	2	1	5	6	4	9	8	
4	9	5	8	3	2	1	6	7	
8	1	6	9	4	7	5	6	9	

**schwer**

6	9	2	8	3	4	7	1	1	5
1	7	5	9	6	2	8	4	3	
8	3	4	1	7	5	2	6	9	
2	4	9	7	8	3	6	5	1	
5	6	3	2	9	1	4	7	8	
7	1	8	4	5	6	9	3	2	
4	8	1	3	2	7	5	9	6	
9	5	7	6	1	8	3	2	4	
3	2	6	5	4	9	1	8	7	

**VI Puzzlerätzel**

1. WIDERHALL, 2. ERMUEDEND, 3. NONSTOP, 4. NOVIZIAT, 5. MILITANT, 6. AMAZONE, 7. NACHRICHTEN, 8. DEPOT, 9. EINTOENIG, 10. MITOSE, 11. BEURTEILER, 12. ACHTLOS, 13. UNSTET, 14. EDELFAULE, 15. REIHENHAUS, 16. HARMONIKA

Wenn man dem Bauer hoefelt, so trotz er.

**Wortrad**  
DREBBELN

**Symbolrätsel**

1 2 8 + 1 7 2 = 3 0 0  
 +  
 1 8 8 + 2 2 0 = 4 0 8  
 +  
 3 1 6 + 3 9 2 = 7 0 8

**Wabenrätsel**

N	T	L	M	G		
A	W	E	L	E	N	
N	Z	E	S	T	S	
E	L	L	E	R		
R	S	O	N	A	D	
E	N	A	O	S	E	K
G	E	R	E	H		
N	T	L	A	H		

**Kakuro**

8	6	5	3	9	2	7	
7	9	8	1	5	6	3	
3	2	6	5	9			
2	9	1	3	4	8	5	
4	1	3	9	8	7	6	
6	5	2	7	3	1		
2	7	9	4	8	1		
5	8	6	3	1	7	9	4
9	4	1	8	5	3	2	

**Zahlenkreuzworträtsel** Gleiche Zahlen bedeuten gleiche Buchstaben!

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
																						*	*	*	*	*
6	10	16	17	18	12	11		14		4	11	10	21	17	18	8		11	2	13	21	7	12	11		
14	4	11	10		8		16	15	9	11	15		2	16	11	14	15	16	15	16				1		
3		12		6	11	20	4	11		13		4	11	19	20	11	10	5	8		12		13	11		
	4	11	6	11	10		15		2	14	2	16		9	11	15		21	18	11	10	14	12			
6	16	10		15		9	21	16	4	15	14	12	11		15		13	14	2	16	13		6	16		



**Humor ist, wenn man trotzdem lacht**

Im Kinowar die Komödie „Honig im Kopf“ (von Til Schweiger) ein großer Erfolg. Auf den Brettern der Comödie Dresden ebenfalls: Dort wurde sie vom Publikum gar zur Wunschkomödie des letzten Jahres gewählt. Jetzt läuft sie noch mal - mit unserem Gutschein sogar günstiger.

Darum geht's: Bislang war Amandus ein humorvoller Lebemann, Familienoberhaupt und Großvater. Dann wird alles anders - durch seine Alzheimer-Erkrankung entwickelt er sich plötzlich zurück zu seinen kindlichen Ursprüngen. Nur Enkelin Tilda scheint mit ihrem Opa noch umgehen zu können. Weil sie die Krankheit mit

**MORGENPOST** am Sonntag **MOPO-EXTRA**

Freizeitgutschein 2 für 1

**HONIG im Kopf**

KOMÖDIE NACH DEM KINOFILM VON TIL SCHWEIGER



Dieter Hallervorden spielt den Opa im Film von Til Schweiger.

**COMÖDIE** 25. BIS 29.09. Dresden TICKETS 0351 866 410

Gegen Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie 2 Eintrittskarten zum Preis von einer für eine der Vorstellungen „Honig im Kopf“. Der Gutschein ist gültig für die oben genannten Vorstellungstermine. Er gilt nicht in Verbindung mit anderen Vergünstigungen. Einlösbar an der Theaterkasse im World Trade Center, (Tel. 0351 866 410, geöffnet Mo.-Sa. 10-18 Uhr). Einfach diesen Coupon ausfüllen und an der Theaterkasse abgeben.

Name, Vorname: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Der Coupon muss nicht zwingend ausgefüllt sein, um den Vorteilspreis in Anspruch nehmen zu können. **Einwilligungserklärungen:** Ich bin jederzeit widerruflich damit einverstanden, dass mich die DDV Mediengruppe GmbH & Co KG (DDV), Ostra-Allee 20, 01067 Dresden auch durch ihre Dienstleister per Telefon über ihre interessanten Verlagsprodukte (Zeitschriften, Zeitschriften; print/digital) sowie für ihre Marktforschungszwecke informiert. **Datenschutzhinweis:** Meine personenbezogenen Daten verarbeitet die DDV für diese 24x1-Veröffentlichung, für interne Kundenanalysen und für die Übersendung von Informationen per Post über ihre interessanten Verlagsprodukte (Zeitschriften, Zeitschriften; print/digital), ihre Gewinnspiele, SZ-Reisen, Veranstaltungen, Bücher, besondere Angebote aus dem SZ-Treffpunkt sowie für ihre Marktforschungszwecke. Weitere Infos unter <https://www.abo-mopo.de/datenschutz/>

**Widerspruchsrecht:** Wenn ich der Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten für die Gewinnspielteilnahme oder Werbezwecke widerspreche oder eine erteilte Einwilligung widerrufen möchte, genügt jederzeit eine Nachricht per E-Mail an [abo@ddv-mediengruppe.de](mailto:abo@ddv-mediengruppe.de) oder per Post an DDV Mediengruppe GmbH & Co. KG, Datenschutzbeauftragter, Ostra-Allee 20, 01067 Dresden. Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

Die Morgenpost ist ein Produkt der DDV-MEDIENGRUPPE



Held zu verhökern

LONDON/Großbritannien - 40 Jahre ist es her, dass Schauspieler Christopher Reeve († 52) in diesem Kostüm erstmals als Superman glänzte. Nun soll der Dress bei einer Auktion verhökert werden, doch übernatürliche Kräfte werden sich durchs bloße Überstreifen wohl nicht einstellen. Ein paar Tage lang ist das Kostüm noch in einem Londoner Kino zu sehen.



Großer AufrITT

MAHON/Spanien - Was für ein Empfang! Wenn auf der Baleareninsel Menorca Reiter auf geschmückten Pferden durch die Städte traben, dann ist Fiesta angesagt. Meist werden so die Schutzpatrone einer Stadt gewürdigt, die Einheimischen feiern Ross und Reiter jedenfalls ausgiebig. Limonade mit Gin heizt die Stimmung zusätzlich an.



Wandervogel

BERLIN - Diese schönen, schrägen Vögel haben Symbolcharakter: Nicht nur sie sind scheinbar auf Wanderschaft, auch das Musik-Festival Lollapalooza, auf dem sie als Hingucker herumstelzten, ist umgezogen. In diesem Jahr fand es erstmals auf dem Gelände des Berliner Olympiaparks statt.



Kriech und Frieden

ALOR SETAR/Malaysia - Wer glaubt, dass es sich bei diesem ungleichen Pärchen um einen Fall von übertriebener Tierliebe handelt, der irrt. Der Mitarbeiter der malaysischen Rettungsstation führt vielmehr vor, wie man eine gefährliche Königsobra in Schach hält. Wer das Ganze nachmachen möchte, sollte besser erst mal mit Blindschleichen üben.



Maskerade

BERLIN - Ein schöner Rücken kann auch entzücken, denkt sich offenbar die falsche Angela Merkel - und tatsächlich ihrem Möchtegern-Putin mal eben den Steiß. Tatsächlich sind sich die Kanzlerin und Russlands Präsident nicht immer so verbunden. Vielleicht fehlt ihnen einfach die lockere Festival-Atmosphäre, die diese Maskenmänner scheinbar so animiert.

MÜNCHEN/Bayern - Aller Neuanfang ist schwer. Auch für die deutsche Fußball-Nationalmannschaft, die erstmals nach der verorkosten WM wieder antrat und gegen Weltmeister Frankreich ein Unentschieden hielt. Vielleicht auch wegen dieses Fans. Wollte die Dame unsere „Jungs“ vielleicht warnen, nicht wieder so hasenfüßig zu spielen? Offenbar haben die sich das hinter die Löffel geschrieben...



Ganz Ohr



Totalschaden

ATSUMA/Japan - Irgendwie kommt Japan nicht zur Ruhe. Im Sommer kostete eine Hitzewelle mehr als hundert Menschen das Leben. Dann sorgte ein Monster-Taifun für schlimme Überschwemmungen; und nun auch noch das Erdbeben auf der Nordinsel Hokkaido, bei dem Häuser einstürzten und mehrere Menschen ums Leben kamen. Manchmal scheinen sich die Elemente förmlich zu verschwören.



Zum Heulen

BEIT LAHIYA/Palästina - Junge palästinensische Demonstranten fliehen vor dem Tränengas, das israelische Soldaten zum Schutz ihrer Grenze abgefeuert haben - solche und noch schlimmere Bilder sind im „Heiligen Land“ leider Alltag. Mehr als 170 Palästinenser sind nach Angaben des Gesundheitsministeriums in Gaza seit März bei Unruhen von israelischen Soldaten getötet worden.



Trockenlegung

MOREHEAD CITY/USA - Sicher ist sicher: Um seine Schaluppe vor Tropensturm „Florence“ zu retten, zieht dieser Amerikaner das Bötchen brav in hoffentlich trockene Gefilde. Der Sturm war der erste, aber sicher nicht der letzte, der in dieser Saison auf die amerikanische Küste traf.

# Schalten oder walten lassen?



**Getriebetyp ist oft auch Glaubensfrage**

**W**ill man ein neues Auto kaufen, muss man sich in vielen Fällen nicht nur zunächst für Modell und Motorisierung, sondern auch für eine Getriebeart entscheiden. Welcher Fahrertyp bin ich: Will ich einfach nur bequem von A nach B kommen oder sportlich unterwegs sein, Benzin sparen oder einen besonders günstigen Kaufpreis erzielen? Es gibt mittlerweile eine breite Palette an verschiedenen Getriebetypen.

68 Prozent aller Europäer setzen laut ADAC auf ein Auto mit Handschaltung. Das ist bei der Anschaffung günstiger, weil technisch simpler und weniger aufwendig. Dazu lässt sich mit dem richtigen Fahrstil meist ein geringerer Verbrauch erzielen als bei Automatikgetrieben. Außerdem macht das Fahren mit einer knackigen manuellen Schaltung - auf der richtigen Straße - einfach Spaß und man fühlt sich stärker mit dem Auto verbunden. Ein Puristen-Argument, das aber nach wie vor für viele Fahrer gilt. Und dies, obwohl es auch ein paar Argumente gegen ein manuelles Getriebe gibt: Es ist aufwendiger zu handhaben, vor allem in Stop-and-Go-Phasen oder im Stau. Außerdem führt ein Fehler beim Schalten schneller zu einem Schaden als bei einem Automatikgetriebe.

Noch immer wird in Europa die Handschaltung bevorzugt.

Foto: SP-X

## Das Mittelding

Mit einem europaweiten Marktanteil von knapp drei Prozent ist das automatisierte Schaltgetriebe nicht gerade ein Bestseller. Im Prinzip funktioniert diese Schaltung wie ein normales Getriebe, lediglich die Kupplung wird automatisch betätigt. Der Aufpreis ist gering, aber lohnt trotzdem kaum. Der etwas optimierte Verbrauch tröstet meist nicht über lange Schaltphasen hinweg, die - besonders bei schwächeren Kleinwagen - extrem störend sein können.

**ZF hat mit dem eAMT ein neues automatisiertes Schaltgetriebe entwickelt.**



Foto: ZF

## Der Exot

Noch seltener als das automatisierte Schaltgetriebe ist hierzulande das CVT-Getriebe. Knapp zwei Prozent der Autos in Europa sind damit ausgerüstet. Das stufenlose Getriebe ändert die Gänge beinahe ohne spürbaren Schaltvorgang und ist daher sehr komfortabel. Lediglich die Geräuschkulisse kann störend sein, die Drehzahl ist hier von der Geschwindigkeit quasi entkoppelt. So entsteht der ungeliebte „Gummibandeffekt“. Dank optimierter Drehzahlen ist der Verbrauch dafür häufig geringer. Besonders Fahrzeuge aus Asien nutzen diese Getriebe kombi nation.

Besonders Autos aus Japan oder Korea setzen auf ein CVT-Getriebe



Foto: Lexus

## Der Klassiker

Komfortabel, sanft und gut geeignet für den Anhängerbetrieb: Die Wandler-Automatik hat durchaus ihre Berechtigung. Das zeigt auch ein Marktanteil von 17 Prozent in Europa und beeindruckenden 73 Prozent in Nordamerika. Mittlerweile gibt es den Wandler in manchen Modellen sogar mit bis zu zehn Gängen. Die Wandler-Automatik wird zu meist in höherklassigen Fahrzeugen eingesetzt.

Die Wandler-Automatik wird vor allem in Nordamerika geschätzt.



Foto: DS

## Der Komplexe

DSG, EDC oder PDK: Getriebe mit Doppelkupplung tragen bei verschiedenen Herstellern unterschiedliche Namen. Zwei automatisierte Teilgetriebe mit eigener Kupplung bieten den Vorteil, den nächsten Gang immer schon parat zu haben, was Schaltvorgänge extrem schnell macht. Außerdem sind diese Direkt Schaltgetriebe platzsparender als ein Wandler. Allerdings durch die aufwendige Technik auch meist mit einem deutlichen Aufpreis behaftet.

Im Golf GTI arbeitete in diesem Jahrtausend als erstes eine Doppelkupplung.



Foto: VW



The grid contains various images: a person in a mask, a train ticket, a sunset, a river, a palm tree, an airplane icon, a book 'Diamant', a book 'Das war Karl-Marx-Stadt', a book 'Madame Missou', a book 'Mit den Dagebäckern durch Raum und Zeit', a book 'Eine Zeitreise', a book 'Johannes Heggenbarth', a book 'Chemnitz eine Zeitreise', a book 'WAS WIE WAS WELTATLAS', a thumbs up icon, a GLS shipping box, a 'Gutschein' (voucher) with a star, a location pin icon, a 'CHEMNITZ' logo with the tagline 'Eine Zeitreise zwischen 1840 und heute', a gift box icon, a 'Orsch werbleede!' t-shirt, a blue apron with 'CHEMNITZ' and a skyline, a set of metal cups, and a 'CHEMNITZ' gift box.

# Morgenpost Treffpunkt

Rosenhof 11 · 09111 Chemnitz · Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr  
Tel. 0371-238719-40/42 · tp.chemnitz@ddv-mediengruppe.de



# Kamtschatka

## Abenteuerland am Ende der Welt

Fotos: Christiane Karsch (4), imago (2), 123RF (2)

Der Hornlund (in Russland liebevoll Puffin genannt) ähnelt dem im Atlantik verbreiteten Papageitaucher und ist durch seinen kräftigen, orangefarbenen Schnabel zu erkennen.

Von Christiane Karsch

**W**o bitte liegt Kamtschatka? Wer seinen Urlaub im wilden russischen Osten verbracht hat, kennt die Frage. Das vielleicht entlegenste Reiseziel der Welt ist neun Zeitzonen von uns entfernt. Die Halbinsel, so groß wie Deutschland und Österreich zusammen, liegt am pazifischen Feuerring. Eine Kette von aktiven Vulkanen prägte und formt noch heute die Landschaft. Die einzigartige Natur und unberührte Tierwelt wecken Sehnsüchte selbst bei abgebrühtesten Abenteurern.

Was Kamtschatka als Urlaubsziel so reizvoll und interessant macht, sind nicht nur die über 100 000 Seen, 141 000 Flüsse und über 300 Vulkane (30 davon noch heute aktiv). Es ist auch die Tierwelt, die sich hier noch ganz nah erleben und beobachten lässt. Auch deshalb, weil Kamtschatka bis 1991 militärisches Sperrgebiet war, sich so seine Ursprünglichkeit fernab vom Massentourismus bewahren konnte. Das ist spürbar, wenn es aus der wuseligen Hauptstadt Petropavlovsk hinausgeht und sich die einzige Verbindungsstraße des Landes in eine Schotterpiste wandelt. Doch genau da beginnt das Abenteuer.

Die bizarre Landschaft erinnert an den Mond. Krater, eingefrorene Lavaflüsse, mit Asche bedeckte Ebenen und Geröllpfade, die sich hinauf zu den Gipfeln winden: Die meisten Regionen sind nur mit Hubschrauber oder Geländewagen erreichbar. Die Einheimischen sprechen liebevoll immer nur von Richtungen, nicht von Wegen. Die gibt es nämlich kaum.

Der Flug über die Ebenen bietet ein einzigartiges Schauspiel. Die Vegetation wechselt zwischen Tundra und walddreichen, horizontfüllenden Landstrichen mit einer farbenprächtigen Pflanzenwelt. Das Angebot für Inselentdecker ist schier unerschöpflich:

Bergsteigen, Wanderungen zu Wasserfällen, Baden in heißen Thermalquellen. Oder Bootstouren auf dem Pazifik zu den Walen und Robben vor Kamtschatkas Küste, Barfußlaufen am schwarzen Kiesstrand, Bären beobachten, Kajaking, Ski- und Snowboardfahren, Hundeschlittenrennen und, und, und. Trotz des vielseitigen Angebots: Massentourismus wird man hier vergeblich suchen.

Ein Manko hat das Abenteuer. Es ist fast unmöglich, die Halbinsel auf eigene Faust zu erkunden. Entweder man schließt sich von vornherein einer Reisegruppe an (aus Deutschland organisiert), oder man sucht sich einen eigenen Bergführer. Wer dennoch allein ins Land reist, wird keine einfache Weiterfahrt vorfinden. Mietwagen gibt es wegen der schlechten Straßen kaum. Busse befahren nur die einzige große Verbindungsstraße von der Hauptstadt nach Norden (in die Stadt Esso) und nach Süden (nach Paratunka). Wer weiter hinein möchte ins Land, benötigt ein lokales Unternehmen, dem man sich anschließen muss.

Das Tal der Geysire im Süden der Halbinsel Kamtschatka ist nur mit dem Helikopter oder auf einem mehrtägigen Fußmarsch zu erreichen.

### Kamtschatka-Braunbären

Der Kamtschatka-Braunbär ist der größte seiner Art. Im Land lebt die größte Population der Welt, rund 10 000 Bären. Etwa 1000 davon sind am Kurilensee im Süden der Insel zu finden. Wenn im Frühjahr die Pazifik-Lachse zum Laichen hierher zurückkehren, warten die Bären schon auf die leichte Beute. Vorsicht: Touristen, die die Tiere füttern, um ein gutes Bild zu bekommen, sollten wissen, dass Bären sich schnell an Menschen gewöhnen. Doch wenn sie sich zu sehr den Siedlungsgebieten nähern, werden sie erschossen - das kann eigentlich kein Kamtschatka-Tourist wollen.



Ohne bewaffneten Ranger geht an vielen Orten auf Kamtschatka gar nichts. Nicht nur zum Schutz des Menschen vor den Bären - auch der Schutz der Tiere steht in den vielen Nationalparks im Vordergrund.



### Hinkommen & übernachten

Zunächst muss man ein Russland-Visum besorgen, entweder über ein Reisebüro oder direkt über die Visa-zentren. Kamtschatka als Urlaubsziel ist nicht billig: Allein der Flug von Moskau in die Hauptstadt Petropavlovsk (S7 Airlines oder Aeroflot), immerhin mit ca. 8500 Kilometern der längste Inlandsflug der Erde, kostet je nach Saison zwischen 700 und 1200 Euro. Auch die Übernachtung ist kein Pappenstiel. Die Hotels haben nur bei den Preisen europäische Standards, nicht bei der Ausstattung. Besonders zwischen Juni und September ist das Angebot an Unterkünften sehr knapp. Am besten recherchiert man auf eigene Faust im Internet und bucht direkt beim Hotel. Eine Übernachtung kostet etwa 50 bis 100 Euro pro Zimmer.



Bergführer Nikita Batschef (32) und die Geschwister Nele (14) und Noah (10) haben es geschafft: Der 1 829 Meter hohe aktive Vulkan Gorely ist bestiegen. Durch die gerölligen Wege ist er nicht leicht zu bezwingen.



### Petropavlovsk

Die Hauptstadt „Petropavlovsk“ zählt rund 180 000 Einwohner (F.). Ihren Namen erhielt sie während der zweiten Kamtschatka-Expedition, die mit den Schiffen „St. Peter“ und „St. Paul“ unter dem Dänen Bering 1740 landete, woraufhin man erste Hütten für Seefahrer baute. Petropavlovsk zählte zu Beginn des 20. Jahrhunderts ganze 383 Einwohner. So kam auch die Ansiedlung von Häusern und Straßen nur schleppend voran. Erst im 1. und 2. Weltkrieg rückte der Ort aufgrund seiner geografischen und militärischen Lage ins Visier der Kriegsherren, lockte Arbeiter mit hohen Löhnen ins Land. Daher stammen noch heute die meisten Häuser aus der Sowjetzeit.

Kamtschatka öffnet sich dem Tourismus sehr langsam. In den vergangenen Jahren wurde das Theater saniert, viele Plätze wurden modernisiert und erste Hotels in der Innenstadt entstanden. In Petropavlovsk findet man auch das Vulkanarium und die neu errichtete Trinity Cathedral.

Infos: [www.easykam.ru](http://www.easykam.ru) (englisch); [www.vityaz.travel/de](http://www.vityaz.travel/de)

### Fauchende Vulkane

Bis heute ist Kamtschatka eine der vulkanisch aktivsten Regionen unserer Erde. Hier befindet sich mit dem Klyuchevskoy (4750 Meter) der höchste aktive Vulkan Eurasiens (F.). Seit seinem Ausbruch 1994 wächst und wächst er. Der letzte große Ausbruch war der des Tolbacik im Jahr 2013. Aber auch andere Vulkane rauchen unentwegt aus ihren Gipfeln und Kratern. Immer wieder sieht man blubbernde Schlammfumarolen, Gaswolken und sprudelnde Geysire.



# Pfälzer Gemütlichkeit in Neustadt an der Weinstraße

**Der edle Tropfen lässt sich auch an seinem pfälzischen Ursprungsort genießen.**

**Schloß Hambach (r.) - Ort deutscher Demokratiegeschichte - liegt auch auf Neustädter Flur.**

**Die ungleichen Türme der Stiftskirche sind das Wahrzeichen von Neustadt.**

Wenn der Spätsommer das Weinlaub so lustig einfärbt, sollte man wenigstens einmal die bunten Hänge der Pfalz besuchen. Und wer dazu noch fröhliche Feste mag, ist in Neustadt an der Weinstraße am rechten Ort. Denn hier wird alljährlich das Deutsche Weinlesefest gefeiert.

Das Städtchen ist aber auch ohne Party die Reise wert. In der Altstadt lässt sich gemütlich durch die verwinkelten Gassen schlendern. Wegen des milden Klimas gibt es hier mediterrane Atmosphäre - die Cafés und Weinstuben betreiben mit Blumen umhangene Freisitze in der Herbstsonne.

Wenn man den Blick nach oben wagt, schaut man auf die beiden ungleichen, aber mächtigen Türme der alten Stiftskirche. Die stehen da bereits seit über 500 Jahren. Der Nordturm bewacht die Kaiserglocke, die größte Gussstahlglocke der Welt.

Wer schwindelfrei ist, kann auch den Südturm besteigen. Hier überblickt man nicht nur den Marktplatz und die Dächer des Städtchens. Man schaut auf die mit Reben besetzten Berge und weiß, dass jetzt ein Spaziergang lockt. Rast findet man unterwegs in einer „Haiselscher“, wie die kleinen Wirtschaften in den Weindörfern bezeichnet werden.

Überhaupt: Wundern Sie sich nicht, falls sie anfangs nicht jedes Wort verstehen. Denn hier wird noch „Pälzisch“ (!) gebabbelt. Wenn Sie dann etwas Sächsisch einflechten, kann das eine lustige Begegnung werden. Besonders, wenn der zweite Schoppen nachgegossen wird.

Das Weinlesefest steigt in diesem Jahr vom 28. September bis 15. Oktober. Da kann man den weltweit größten Winterumzug erleben und der Wahl der Deutschen Weinkönigin beiwohnen.

[www.neustadt.eu](http://www.neustadt.eu)

Fotos: Imagoe, Olive Images/Photobank

## Urlaub geht immer!

**Nonstop mit Germania ab Dresden fliegen.**

Barcelona	ab 59 €
Mallorca	ab 69 €
Faro · Sharm el-Sheikh	ab 79 €
Antalya	ab 89 €
Fuerteventura · Gran Canaria	
Hurghada · Kreta · Madeira · Teneriffa	ab 99 €
Lanzarote	ab 100 €

Im Flugpreis inkludiert: 20 kg Freigepäck, Snacks & Softdrinks, Zeitschriften. Buchen Sie diese und viele weitere Flüge auf [flygermania.com](http://flygermania.com) oder Ihren gesamten Urlaub auf [holidays-germania.com](http://holidays-germania.com).

**Germania** [flygermania.com](http://flygermania.com) **DRESDEN INTERNATIONAL** MITTELDEUTSCHE AIRPORT HOLDING

### Reisemarkt Deutschland

#### Ostsee

**Warnemünde - Landhotel Ostseeraum GmbH HERBSTANGEBOT**  
3x Ü/HP ab 159 € p.P.  
☎ 0381-5191848 · [www.ostseeraum.de](http://www.ostseeraum.de)

**Gasthaus Häffblick** im romantischen Fischerdorf - Wohlfühlen bei Kaminfeuer 6x Ü/HP 265,- € p. P. im DZ, inkl. Schifffahrt, Therme o. Fahrrad. Sven Hollatz, 17419 Kamminke, Wieckstraße 12, ☎ 038376/20203, [www.haefblick-kamminke.de](http://www.haefblick-kamminke.de)

**Herbstangebot Polnische Ostsee** zw. Stettin u. Kolberg ganzjährig kleine Pension, 4x Ü/HP 129,- € p. P., S & P Service & Produkte GmbH, Vivienne Schwarz, Richard-Wagner-Str. 7, 17309 Pasewalk, ☎ 03973-2299060, [www.AvilaPark.com](http://www.AvilaPark.com)

**Ostseebad Kühlungsborn Nh.** komf. FW, Meerbl., Spielpl./Streicheltiere, gr. ländl. Garten, Terr./Bik. ☎ 0177-5687150, [www.gutspark-seeblick.de](http://www.gutspark-seeblick.de)

**Abschalten im Herbst** in der Pension Franziska bei Heiligendamm, 400 m zum Strand. Infos: ☎ 0162-1693976 [www.pensionfranziska.de](http://www.pensionfranziska.de)

**Warnemünde:** Komfort-Ferienwohnungen, strandnah, bis 10 Personen, z.T. rollstuhlgeeignet. ☎ 040-5603863, [www.fewo-monika.de](http://www.fewo-monika.de)

**Ab 15.9. Prow + Zingst** komf. + gemütl. FeWo + Zi., strandnah, gern m. Hund, ruhig, Brötchen-/Fahrradservice. ☎ 038233-60423 · [www.ostseeoase.de](http://www.ostseeoase.de)

### Usedom

**Hotel Waldidyll** in Zinnowitz auf Usedom in idyll. Waldlage u. Strandnähe! ab 15.09.-21.09.18: 7 Ü/HP 345 €/P., ab 22.09.-05.10.18: 5 Ü/HP 240 €/P., u. 7 Ü/HP 317 €/P., ab 06.10.-04.11.18: 5 Ü/HP 212 €/P. u. 7 Ü/HP 282 €/P., Restplätze für den Jahreswechsel 18/19: 4 Ü/HP inkl. Party und 1 Kaffeenachmittag 335 €/P. u. 5 Ü/HP 385 €/P. wählen Sie Bung., Fewo o. Doppelzi., Hotel Waldidyll GmbH, Gfin Martina Lafin, 17454 Zinnowitz, Kneippstr. 16, [www.hotelwaldidyll.de](http://www.hotelwaldidyll.de) ☎ 38377-4550

**Kleinanzeigen schnell und bequem per Telefon 0351/840 444**

**Lust auf Ostsee?**  
Schnupperangebot! Nur 100 m bis zur See! 5.-31. Oktober: 3x übernachten, nur 2 bezahlen. 3x Ü/F für das DZ 160 €, mit HP 210 €. T. 038375-20248, Fax -20331, Waldschloss Parow GbR, Förster-Schröder-Str. 39, 17459 Koserow, [www.waldschloss-parow.de](http://www.waldschloss-parow.de)

**Seebad Ahlbeck**  
FeWo, rollstuhlgerecht, Parkpl., Grill, 3 min. zum Strand; kurzfristig 23.9.-6.10., 6.10.-13.10. ☎ 0162-8659888

**Forsthaus Bansin**  
Goldener Oktober - 1.10.-31.10.2018: 7 Ü/HP p. P. im DZ 270,- €, 5 Ü/HP p. P. im DZ 230,- €. Forsthaus Bansin, GmbH GF Holger Böhnstedt, Ahlbecker Chaussee 12, 17429 Bansin, ☎ 038378-29447 · [forsthaus-bansin.de](http://forsthaus-bansin.de)

**Ostseebad Ahlbeck, Ferienwohnungen** 7 Appartements ab 49 €, 80 m zum Strand. ☎ 038378-33382 oder unter: [www.villa-fortuna-ahlbeck.de](http://www.villa-fortuna-ahlbeck.de)

**Ahlbeck/Seebad:** FeWo frei für 2 Pers. zum Nachsaisonpreis. Strandnähe: 5 Minuten, sep. Eingang, Stellplatz, Terrasse. ☎ 038378-32192

### Rügen

**Ostseeurlaub direkt am Strand:** [www.STRANDHAUSVIELMEER.de](http://www.STRANDHAUSVIELMEER.de) Meerblick, Kamin, Klima, Luxusbad. Küche, 25% Rabatt für Langzeitmieter ☎ 0171/9796314 auch Whatsapp

**Ostseebad Binz, ab Sept.** freie Termine. Kl. App.-Anlage, \*\*Fes. 2-3 P., 5 min. z. Strand. 038393-2504, [www.fewo-binz-braeuning.de](http://www.fewo-binz-braeuning.de)

**Mecklenburger Seenplatte**

**All-Incl. Hotel** · 159 € für 4 Tg. Okt. mit Sekl! Hotel am Uckersee/Röpersdorf [www.schiffland.de](http://www.schiffland.de) ☎ 03984-6748 ab 22.Okt.139€, Nov.+Feb.119€/111€ Anr. So, Dez. +Jan.111€/99€-Anr. So.

**Url. auf Sabines Bauernhof** in Schloen Bauernhofalltag erl., Ponyreiten, Tiere streicheln u.v.m. ☎ 03993-47575, [www.sabines-bauernhof.de](http://www.sabines-bauernhof.de)

**Fernweh ist heilbar mit SZ-reisen**  
[www.sz-reisen.de](http://www.sz-reisen.de)

**Mosel**

**3\*\*\*Winzerhotel b. Cochem** · Top Lage, 5x HP-Pauschale ab 285,- €, Lift. Fam. Görden, Moselstr. 20, 56820 Briedern ☎ 02673/1748 · [www.moselstrand.de](http://www.moselstrand.de)

**Mosel 2018:** DZ mit DU/WC, TV und reichhalt. Frühstück, ab 6 Tage: 20,99 € p. P., Aufenthaltsraum, Fahrräder frei. Boes, Bernkastel, ☎ 06531-3692

### Berlin-Brandenburg

**Potsdam: Ferienhäuser am See!** Gut für 2 Personen, Gruppen und Familien, ganzjährig. Telefon: 0171-5491179, [www.zandersee.de](http://www.zandersee.de)

**Ferienbungalow** am schönen Scherzensee für 2-6 Pers. zu vermieten. Kinder- und hundefreundlich, für Angler geeignet. ☎ 01522-9258013

**Idyll. gel. Ferienhaus am Kyritzer See** mit Boot, Fahrrad., Angeltisch, 2-5 P., ab 50 €/Tag! Freie Termine! 05773-8262 · [www.ferienhaus-bantikow.de](http://www.ferienhaus-bantikow.de)

### Spreewald

**Silvester 2018** in Rheinsberg genießen. 4 ÜN inkl. reichh. Frühst. 246,00€ p. P. inkl. Buffet warm/kalt, Kremserfahrt und Wanderung zum Leuchtturm.

**Pension Am Rheinsberger Schloßpark** ☎ 033931-39271, Fontaneplatz 2

**Oktoberfest vom 28.09. bis 03.10.18** inkl. Begr.getr. 1x Maß, 4x ÜF, 3x 3-Gang-Menü, Peitzler Museumsgutschein, 2 h Siedlungskahnfahrt, Oktoberfest im Festzelt, 5 Tage nur 279,00 €/P im DZ. Hotel Zum Goldenen Löwen, Inh. Andreas Roschke, Markt 10, 03185 Peitz. ☎ 035601-80940, [www.Hotel-Peitz.de](http://www.Hotel-Peitz.de)

**Hotel „Waldhütte“**, Nähe Spreewald 7x Ü/HP ab 219 € - NEU! Wellnessbereich mit Hotellschwimmhalle, DVD/Prospekt! Dieter Löbel, Alte Poststr. 1, 03058 Klein Döbbern ☎ 035608-40033 [www.hotel-waldhuetten.de](http://www.hotel-waldhuetten.de)

### Erzgebirge

**Urlaubsspaß im Spielzeugland!** Tolle Lage, viele Ausflugsziele, Wildgehege, günstige Preise. ☎ 037361-45204, [www.Ferienhotel-Goldhübel.de](http://www.Ferienhotel-Goldhübel.de)

**Pension = rübezahl-geising.de** ☎ 035056 35944. Herbstangebot: 3Ü/F 66€, 5Ü/HP 149€ pro Pers. Weitere Angebote erfragen!

**Goldener Herbst in Seiffen** · Angebote für Kurzurlaub. ☎ 037361/14690 oder [www.hotel-dachsbaude.de](http://www.hotel-dachsbaude.de)

# Bunte Herbstangebote

### RÜGEN

**Private Palace Rugard Thermal Strandhotel**  
★★★★  
2 x Thermalpool + SPA 3000m²  
3 Panoramarestaurants 5.+6. Etage mit perfektem Blick über die Ostsee  
1x Ü/ Gourmetfr. ab 79 p.P./DZ  
**Strandgefühl im Herbst!**  
5x Übern. / Langschläferfrühstück, Abendschlemmerbuffet, Begr.-Cocktail  
**Goldener Herbst ab 449 p.P./DZ**  
**Wintermärchen ab 364 p.P./DZ**  
**Weihnachten ab 489 p.P./DZ**  
20.10. Zaubershow mit Martin von Barabü, inklusive Menü 49 € p.P.  
ganzjährige Sonderarrangements nur direkt buchbar unter: [www.rugard-strandhotel.de](http://www.rugard-strandhotel.de)  
reservierung@rugard-strandhotel.de  
Binz/Rügen Tel.: 038393 - 550

### OSTSEE

**Relax Meerzeit im Ostseeheilbad Graal-Müritz**  
3 ÜN/FR, 1 Abendessen, 1 Massage, Schwimmbad, Sauna, Fitness u.v.m.  
09.09.-14.10.18 ab 292 € p.P./DZ  
14.10.-04.11.18 ab 269 € p.P./DZ  
04.11.-21.12.18 ab 238 € p.P./DZ

**Weitere Angebote unter:**  
IFA GRAAL-MÜRITZ HOTEL, SPA & TAGUNGEN  
IFA Insel Ferien Anlagen GmbH & Co.KG  
Waldstraße 1 · 18181 Graal-Müritz  
Telefon +49 (0) 38206 73-0  
[www.ifa-graal-mueritz-hotel.com](http://www.ifa-graal-mueritz-hotel.com)

### USEDOM

**Kleine Strandburg AUSZEIT FÜR ZWEI**  
5 NÄCHTE im Komfort-DZ ab 499 €\*  
Gültig: bis 29.10.2018, 19.05.-23.06.2019

\*Preis p.P. im DZ inklusive:  
• Frühstücksbuffet  
• Genießer-HP (4-Gänge/Buffer)  
• 1 Bambus-Rückenmassage p.P. (30 min.)  
• 1 Gesichtsmassage für Damen (20 min.)  
• 1 Fußmassage für Herren (20 min.)  
• Nutzung des Spa & Saunabereiches + des örtl. Thermal- und Meerwasserbades • WLAN u.v.m.

MST Hotel GmbH · Hotel Kleine Strandburg · Dünenstr. 11  
17454 Zinnowitz · 038377 38 000  
info@kleine-strandburg.de  
[www.kleine-strandburg.de](http://www.kleine-strandburg.de)

**direkt am Meer**  
*Herbsttage auf Usedom*  
**AURELIA**

Hotel\*\*\*\*: DZ, Suiten, Appartements  
inkl. Frühstück, Schwimmbad & Saunen  
DZ ab 105 €/2 Personen  
**Tipp unser 5=4 Arrangement**

038378/4776-0 · [www.aurelia.net](http://www.aurelia.net)  
Aurelia Hotel & Villen GmbH  
Grenzstr. 1 · 17424 Heringdorf

**Seepark Bansin\*\*\*\* Insel Usedom**  
**Großzügige Ferienwohnanlage**  
Ferienwohnungen ab 239 € für 5 Übern.  
Der Geheimtipp der „Kaiserlichen Drei“  
Heringdorf, Ahlbeck u. Ostseebad Bansin.  
Tel. 038378 - 78 20  
[www.seeparkbansin.de](http://www.seeparkbansin.de)

### ERZGEBIRGE

**4 Nächte bleiben, nur 3 bezahlen!**

**BW Best Western.**  
Wir sind ein Erwachsenenhotel 14+

ab 48 € p.P. im DZ  
Übernachtung mit Vital-Frühstücksbuffet  
4=3: bis 03.11.2018  
Stichwort: Herbst/DMopo

Wellness- & Aktivurlaub im Erzgebirge  
gut ausgebautes Rad- und Wanderwegenetz direkt am Hotel  
A la carte Erzgebirgstube  
• AHORNWell: Finnische Sauna, Biosauna und 2 Außensaunen, Aromabäder, Massagen, Kosmetik

**Tipp: Der Herbst eignet sich bestens für wunderschöne Wandertouren durch das farbenfrohe Erzgebirge!**

**Weiterempfehlungsrate = 95% HolidayCheck 10.09.2018**

Gültig auf Anfrage und nach Verfügbarkeit.  
AHORN Hotel Oberwiesenthal Betriebs GmbH · Vierenstr. 18 · 09484 Oberwiesenthal  
Tel.: 037348 17834 · [www.ahorn-hotels.de/oberwiesenthal](http://www.ahorn-hotels.de/oberwiesenthal)

### BERLIN-BRANDENBURG

**Viel Wald und Wasser**  
**Templin Uckermark**  
ab Sept. FeWo, 2 Zi., Küche, DU/WC, nahe Naturtherme.  
30 €/Tag (bis 3 Pers.) ☎ 03987-51379

**Harz**

5x / 7x ÜN Frühstück ab 160,-/219,- €  
 05520/2291, Hotel PANORAMA, Inh. Ralf Machatschek, Herzog-Johann-Albrecht-Str. 61, 38700 Braunlage

**Zittauer Gebirge**

Hotel BB\*\* Erlebnis & Wandern DZ/HP inkl. 1x Erlebnisbad oder Burgbesichtigung, 1x Gebirgsrundfahrt, 4 ÜN 199 €, Woche 299 € p. P., Ki. -50 % Museums-Bahnhof 1, 02785 Olbersdorf, Andre Al-Obeidi e.K., ab 5 ÜN -Weihnachts- oder Silvesterpaket. ☎ 03583 69800 - www.hotel-bb.de

**Ausland**

**Polen**

**Bayerischer Wald**

Zum Schnupperpreis nach Bodenmais in 94249: 7 Tage 6 ÜN/HP 144,40 € pro Pers. Hotel Waldhaus, Doris Erlkamp, Risslochweg 56 ☎ 09924/9560, www.hotel-waldhaus-bodenmais.de

**Sächsische Schweiz**

Ferienanlage, Pension/Gästehaus, Ü/F ab 27 €/ Person, Zimmer, Bungalow, FeWo, DU/WC/TV, Weihnachts-/Silvester-Programm. ☎ 035028-80170, www.ferienanlage-bergwald.de

### Rätselspaß für Kinder

Bei den Prinzessinnen herrscht ein großes Durcheinander! Welcher Frosch verwendet sich denn nun in einen Prinzen? Zu wem passt welche Krone? Und brauchen Prinzessinnen wirklich einen Koffer zum Baden?

Jeweils mit Lösungsteil auf der Rückseite

**Rätselspaß Fußball** je 4,95 €

**Rätselspaß Pferde und Pony** je 4,95 €

**Rätselspaß Prinzessinnen** je 4,95 €

TICKETS · REISEN · BÜCHER · ANZEIGENSERVICE · LOTTO · PAKETVERSAND · CITY POST

## Morgenpost Treffpunkt

Risenthal 11 · 09111 Chemnitz · Mo-Fr 9-18 u. Sa 9-13 Uhr · Tel. 0371-23 87 19-40/42 · Fax 0371-23 87 19-40/42



### REISEN

Täglich mittendrin.

**Marktplatz**

**Kunst/Antiquitäten/Sammlungen**

**Immobilien Verkäufe**

**Gärten/Datschen**

**Garagen**

**Kleinanzeigen schnell und bequem per Telefon 0351/840 444**

### SCHLAGANFALL KANN JEDEN TREFFEN!

Sorgen Sie vor und informieren Sie sich:

Telefon: 05241 9770-0  
 Internet: schlaganfall-hilfe.de

STIFTUNG DEUTSCHE SCHLAGANFALL HILFE

# MOPO GENUSS

**BÄCKERGUTSCHEIN 1/2 PREIS**

**Am Dienstag mit Gutscheinen für ...**

**... SPEZIALBROT**  
 am 18.09.2018 in Ihrer Morgenpost!  
 Gültig nur Mittwoch, 19.09.2018.

Sie erhalten ein Spezialbrot zum halben Preis.\*

\* Pro Person nur ein Gutschein einlösbar.

Diese traditionellen Bäckereien helfen sparen!

- Bäckerei Adler
- Bäckerei Brückner
- Bäckerei Göpfert
- Bäckerei Melzer
- Bäckerei Meyer
- Bäckerei Nestler
- Bäckerei Roscher
- Bäckerei Sachse
- Bäckerei Vieweger
- Bäckerei Zum Kirchbäck

Die teilnehmenden Filialen finden Sie auf dem jeweiligen Gutschein.

\* Die Morgenpost ist ein Produkt der DDV MEDIENGRUPPE

# MORGENPOST

am Sonntag **BEQUEM NACH HAUSE!**

Jetzt 3 Monate testen & Kaffee gratis dazu!

INFOS + BESTELLUNG:  
 0371 69066-3350  
 www.abo-mopo.de/kaffee

Bitte Coupon einlesen: Chemnitzer Morgenpost, AboService, Rosenhof 11, 09111 Chemnitz.

**Ich bestelle die Morgenpost am Sonntag für 3 Monate zum Vorzugspreis von 6,90 €!**

Wenn die Morgenpost am Sonntag mich nicht überzeugt, teile ich dies dem Mopo-AboService innerhalb der Testphase schriftlich mit. Ansonsten habe ich nichts mehr zu tun und erhalte die Morgenpost am Sonntag zum jeweils gültigen Preis von derzeit 5,90 € monatlich frei Haus. Danach ist eine Kündigung schriftlich mit einer Frist von 10 Tagen zum Monatsende möglich.

Die Bezugsgebühren sollen bequem und bargeldlos von folgendem Konto abgebucht werden:

Name, Vorname: \_\_\_\_\_  
 PLZ, Ort: \_\_\_\_\_  
 Straße, Hausnummer: \_\_\_\_\_  
 Telefon/E-Mail für evtl. Rückfragen: \_\_\_\_\_ Geburtstag: \_\_\_\_\_

Mein Briefkasten befindet sich hinter einer verschlossenen Tür. Bitte rufen Sie mich zur Klärung unter der angegebenen Telefonnummer an.

Mein Briefkasten befindet sich hinter einer verschlossenen Tür. Bitte rufen Sie mich zur Klärung unter der angegebenen Telefonnummer an.

per Telefon über Ihre interessanten Verlagsprodukte (Zeitungen, Zeitschriften, print/digital) sowie für Ihre Marktforschungszwecke und/oder

per E-Mail über o.g. Verlagsprodukte sowie Ihre Gewinnspiele, SZ-Reisen, Veranstaltungen, Bücher, besondere Angebote aus dem SZ-Treffpunkt und für Ihre Marktforschungszwecke informiert.

per E-Mail über o.g. Verlagsprodukte sowie Ihre Gewinnspiele, SZ-Reisen, Veranstaltungen, Bücher, besondere Angebote aus dem SZ-Treffpunkt und für Ihre Marktforschungszwecke informiert.

\* Die Morgenpost am Sonntag ist ein Produkt der DDV MEDIENGRUPPE

Morgenpost Sachsen GmbH, Amtsgericht Dresden, HRB 22609 MS 720/COU

**Nil in Assuan**  
 Foto: matiplanas fotolia.com

### Nilkreuzfahrt – Szreisix in Ägypten

**Zusätzliche Ausflüge buchbar**

- 15 Tage, Flugreise mit Condor Airlines o.ä. nach Hurghada
- 7 Ü/Al im 4\*-Hotel LABRANDA Club Paradise in El Gouna
- 7 Ü/VP auf der M/S Royal La Terrasse
- Ausflüge: Theben-West mit Tal der Könige, Memnon-Kolosse, Esna, Karnak u. v. m.
- SZ-Reisebegleitung ET-HU01

Termine: 03.02. – 17.02.19  
 03.03. – 17.03.19  
 03.11. – 17.11.19

Preise ab: 1.685 € p. P. im DZ / 1.973 € EZ

### Berlin erleben ... im 5\*-Hotel zum kleinen Preis!

**Ticket „VIVID“ buchbar**

- 3 Tage Busreise
- 2 Ü/F im 5\*-Titanic Hotel Gendarmenmarkt Berlin
- Schnuppertour und große Stadtrundfahrt
- Besuch im Bundestag mit Reichstagskuppel; Galeries Lafayette 10% VIP-Rabattkarte, Stadtplan
- SPA & Fitnessanlage be/ine mit türkischen Hamam, Dampfbad & Trockensauna
- Übernachtungssteuer / City-Tax
- SZ-Reiseleitung D-BE40

Termine: 19.10.–21.10.18  
 Fragen Sie uns nach den Zustiegen

Preise: 269 € p. P. im DZ / 350 € EZ

**wenige Restplätze**

**Zypern: Sonne & Zitronen, Weine & Ikonen**

**Wein & Wasser zum Abendessen**

- 8 Tage, Direktflug mit Germania ab/an Dresden
- inkl. Transfer ab/an Haustür
- 7 Ü/HP im 4\*-Hotel Atlantica Miramare Beach
- Limassol mit Markthallen, Kykko-Kloster, Scheunendachkirche Agios Nikolaos tis Stegis, Ausgrabung von Kourion u.v.m.
- SZ-Reisebegleitung CY-LI01

Termin: 10.11.–11.11.18  
 Preise: 199 € p. P. im DZ / 222 € EZ

Zustiegsort: Dresden, Haus der Presse, Heidenau, BfH Nord - Bahnhofsvorplatz, Prima, Ernst-Thälmann-Platz; Nossen, A14 Nord - Autohof; Bautzen, Busbahnhof

### Zum Karikaturenpreis nach Bremen

**+ Verleihung des 19. Deutschen Karikaturenpreises im Theater Bremen**

- Fahrt im modernen Reisebus
- Eintritt zur Preisverleihung im Theater Bremen
- 1 Ü/HP im elements pure FENG SHUI Concept Hotel Bremen
- Stadtführung durch Bremen D-BR03

Termin: 10.11.–11.11.18  
 Preise: 199 € p. P. im DZ / 222 € EZ

Zustiegsort: Dresden, Haus der Presse, Heidenau, BfH Nord - Bahnhofsvorplatz, Prima, Ernst-Thälmann-Platz; Nossen, A14 Nord - Autohof; Bautzen, Busbahnhof

### Vereinigte Arabische Emirate

**Inkl. Auffahrt Burj Khalifa, Übernachtung im Wüstenhotel, Dinner Cruise**

- 9 Tage, Flugreise mit Lufthansa ab/an Dresden und Leipzig inkl. Transfer ab/an Haustür
- 7 Ü/HP in 4\*/5\*-Hotels
- Besichtigungen: Dubai, Abu Dhabi, Al Ain, Gewürz- und Gold Souks, Dubai Mall, Bootsfahrt Dubai Creek, Aussichtsplattform Burj Khalifa, Sonnenaufgangstour in der Wüste mit Kamelrennbahn, Eintritt Falkenklub u.v.m.
- SZ-Reisebegleitung UE-DU17

Termine: 10.11.–18.11.18  
 26.02.–06.03. / 09.11.–17.11.19

Preise ab: 1.999 € p. P. im DZ / 2.340 € EZ

**SZ-reisen**

BUCHUNG & INFORMATION: TREFFPUNKT MORGENPOST, Rosenhof 11, Telefon 690663370 • REISEBÜRO SCHEINER TOURS, Stollberger Straße 131, Tel. 226427 • DÖHLER REISEN, Am Winkel 7, Tel. 84497290 • TEICHMANN'S REISE-ECHE, Fürstenstraße 265, Tel. 7255506 • DER ALTE CHEMNITZER, Hans-Ziegler-Straße 3, Tel. 723177 • MD REISEN Lufthansa City Center, Rathausstraße 7, Tel. 425051 • REISEBÜRO BERNSDORF, Reitbahnstraße 32, Tel. 6761051 • REISEBÜRO KNORR, Frankenberger Straße 62, Tel. 429642 • REISEBÜRO AM OPERNHAUS, Straße der Nationen 56, Tel. 690160, REISELAND GMBH & CO. KG, im Kaufland Chemnitzer Straße 65, Tel. 266750 • alle Filialen von DER DEUTSCHE REISEBÜRO GMBH, Carl-von-Ossietzky-Straße 153, Tel. 742143 • oder im Reisebüro Ihrer Wahl

**Satt ist gut. Saatgut ist besser.**

brot-fuer-die-welt.de/saatgut

Mitglied der act alliance

**Brot für die Welt**  
 Würde für den Menschen.

# MORGENPOST

am Sonntag **MOPO-EXTRA**

Freizeitgutschein 2 für 1

**Kletterwald Dresdner-Heide**

SPORT- UND FREIZEITANLAGE DRESDNER HEIDE – KLETTERWALD Nesselgrundweg 80 (im alten Waldbad Klotzsche) 01109 Dresden Tel.: 0351 – 79 587 09 www.kletterwald-dresdner-heide.de

Der Gutschein erscheint am 23.09.18! Bis zu 20 € Ersparnis!

\* Die Morgenpost ist ein Produkt der DDV MEDIENGRUPPE

### Blaadsch, Düsseldorf, Zindzieche und noch viel mehr off sägg'sch!

**Der komische GOGELMOSCH**  
 Die Witze der Sachsen  
 Peter Ufer, Mario Süßenguth: Der komische Gogelmosch kartoniert | 240 S. 10 x 13 cm | € [D] 7,90

**Der NEUE GOGELMOSCH**  
 Das exklusive Wörterbuch der Sachsen  
 Peter Ufer: Der NEUE Gogelmosch - Das exklusive Wörterbuch der Sachsen Hardcover | 272 S. 10 x 13 cm | € [D] 15,90

**Der gemeine GOGELMOSCH**  
 Die Schimpfwörter der Sachsen  
 Peter Ufer: Der gemeine Gogelmosch kartoniert | ca. 140 S. 10 x 13 cm | € [D] 8,90

**edition Sächsische Zeitung**

(0351) 48 64 18 27 | www.editionSZ.de

In allen SZ-Shops, beim Döbeler Anzeiger und im Buchhandel.

\* edition Sächsische Zeitung ist ein Produkt der DDV MEDIENGRUPPE

**Kontakte**

**Heißer Herbst !!!**  
Niveauller Callboy für Sie, Ihn & Paare jeden Alters erfüllt dir deine heißen Wünsche! ☎ 0172-6002703

**Auf feuerfestem Papier gedruckt.**  
Man weiß ja nie bei diesen Angeboten!

**Erotikmassagen**

>> EINFÜHLSAME HÜBSCHE SIE << sucht gefühlvolle Nähe und lustvolle Augenblicke! Nur Sa ☎ 0371-4504265 + ☎ 0162-2053948

**Rastplatz für Ihre Augen!**  
(Bitte erst weiterlesen, wenn Puls unter 80 sinkt!)

**Telefonerotik**

**Als einsame Hausfrau kommt man sehr schnell auf schmutzige Gedanken... Interessiert?**  
**09005 - 86 94 50**  
**\*24h live\***

**Kurze Pause.**  
Augen schließen, tief durchatmen. Und weiter geht's!

**Neu! Telefonsex-ABO**  
10 Tage Spaß für 99 Cent pro Tag  
Du willst unbegrenzt Festnetz-XXX-Spaß? Dann hole dir jetzt den Flatrate-Tarif!  
10 Tage Dauer-Spaß im Abo für 9,90 € zzgl. \* Info und Bestellung:  
**01805-7852000\***  
Unbegrenzter XXX-Genuss, täglich neu!

**Geht niemand ran?**  
Vielleicht ist 90-60-90 ja gar nicht ihre Telefonnummer?

**Für 3 sexy Bilder sende SMS mit MMS2 Sylvia Für 1 sexy Video sende SMS mit VID2 Sylvia an die: 82422\***  
Foto & Video sofort!  
\*MMS2: 1,99 EUR/SMS inkl. TD1-TROPL Handy muss MMS-fähig sein. VID2: 3,98 EUR inkl. TD1-TROPL +UMTS/WAP/GPRS-Gebühren, max 3 MB/Clip, virtuelle Charaktere.

**Rüstige Rentnerin steckt voller Begierde!**  
**09005 104196**  
Ja auch 60+ ist voller Lust!  
Mama & Tochter (18) 01520-743 9920

**NEU! JETZT KOSTENLOS ANMELDEN!**  
100% ANONYM & DISKRET

Sachsens neues Erotikportal!  
**LIEBE24**  
www.LIEBE24.de

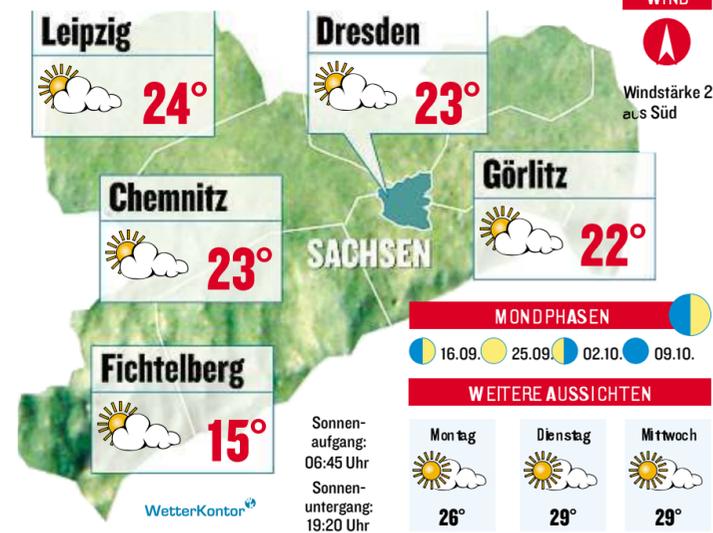
Escorts  
Hostessen  
Hobbyhuren  
Clubs

- ☞ Sieh sofort, wer jetzt in Deiner Nähe verfügbar ist!
- ☞ Ruf die Frauen sofort an oder chatte mit ihnen!
- ☞ Einfache Buchungsanfragen: nur ein Klick!

**HOROSKOP**

- WIDDER - 21.3. - 20.4.**  
Indem Sie Ihre Ängste überwinden, können Sie weit über sich hinauswachsen. Fassen Sie Ihren ganzen Mut zusammen und starten Sie durch!
- STIER - 21.4. - 20.5.**  
Es kommt darauf an, in einer ungewohnten Situation richtig zu reagieren. Es kann allerdings sein, dass der Erfolg auf sich warten lässt.
- ZWILLINGE - 21.5. - 21.6.**  
Sie werden offen und freundlich erlebt. Kleine Brötchen haben Sie lange genug gebacken. Stellen Sie um und picken Sie sich jetzt die Rosinen raus.
- KREBS - 22.6. - 22.7.**  
Nehmen Sie Kritik nicht zu persönlich. Häufig wird aus mangelnder Achtsamkeit etwas gesagt, was eigentlich nicht böse gemeint ist.
- LÖWE - 23.7. - 23.8.**  
Ihr Partner vermisst Ihre Wärme und Nähe. Gehen Sie mehr auf ihn ein. Lassen Sie die Vergangenheit ruhen, Sie weckt nur unangenehme Erinnerungen.
- JUNGFRAU - 24.8. - 23.9.**  
Nicht unbedingt jeden Cent zweimal umdrehen, gönnen Sie sich etwas. Ein frecher Flirt kann ins Auge gehen. Seien Sie nicht zu übermütig.
- WAAGE - 24.9. - 23.10.**  
Nach zärtlichem Liebesgeflüster erwacht eine feurige Leidenschaft. Sie überspannen den Bogen, achten Sie auf die richtige Dosierung.
- SKORPION - 24.10. - 22.11.**  
Ihre Leistungskurve steigt, werden Sie nicht übermütig. Stehen Sie allein für ein Projekt gerade, mit Teamwork geht es nicht voran.
- SCHÜTZE - 23.11. - 21.12.**  
Sie erleben eine Begegnung, die unter die Haut geht. Achten Sie auf Signale und Verlockungen und behalten Sie den Überblick.
- STEINBOCK - 22.12. - 20.1.**  
Reagieren Sie auf Vorwürfe Ihres Partners sofort, aber diplomatisch. Solange Sie sich für alles verantwortlich fühlen, tragen Sie die Last alleine.
- WASSERMANN - 21.1. - 19.2.**  
Legen Sie sich geschäftlich nicht so schnell fest, sondern lockern Sie Ihre zum Teil starren Ansichten und lassen Sie das bisher Unmögliche zu.
- FISCHE - 20.2. - 20.3.**  
Sie sollten wieder einmal Innenschau halten, bei der Sie Klarheit über Ihr Leben finden können. Sie fühlen sich sehr stark hin und her gerissen.

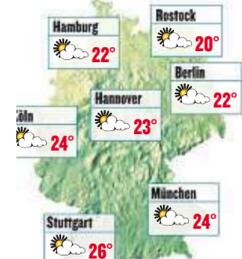
**WETTER HEUTE**



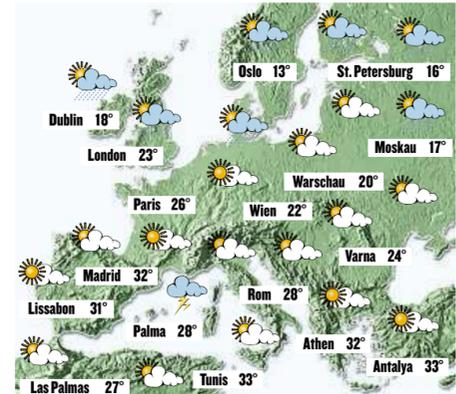
**BIO-WETTER**  
Wetterbedingte Beschwerden gibt es kaum, der Organismus wird entlastet, und es kommt zu einer Steigerung der Leistungsfähigkeit. Man fühlt sich ausgeruht und ist ausgeglichen. Herz und Kreislauf werden positiv beeinflusst, sodass es zu keiner wetterbedingten Belastung kommt.

**IN SACHSEN**  
Sonnenschein und Wolken wechseln sich ab, und es bleibt überwiegend trocken. Die Temperaturen erreichen Werte zwischen 22 und 24 Grad. Der Wind weht schwach aus Süd bis Südwest. Nachts kühlt sich die Luft auf 13 bis 11 Grad ab. Der Montag bringt viel Sonnenschein und nur hier und da ein paar lockere Wolkenfelder. Es bleibt trocken.

**DEUTSCHLAND-WETTER**



**URLAUBS-WETTER**



**WASSER-TEMPERATUREN**

Biskaya	19-23°
Deutsche Nordseeküste	19-21°
Deutsche Ostseeküste	19-22°
Algarve-Küste	22-23°
Westliches Mittelmeer	23-29°
Östliches Mittelmeer	25-30°
Kanarische Inseln	22-23°
Agadir	28° so nng
Amsterdam	22° wo lkg
Barcelona	27° wo lkg
Nizza	27° wo lkg
Budapest	27° he ltr
Dom. Republik	31° Ge witr
Izmir	33° so nng
Jamaika	33° Ge witr
Kairo	35° wo lkg
Miami	34° wo lkg
Nairobi	24° so nng
New York	30° wo lkg
Nizza	27° wo lkg
Prag	22° he ltr
Rhodos	29° so nng
Rimini	27° wo lkg
Rio	26° wo lkg
S. Francisco	21° so nng
Zürich	24° wo lkg

**Sudoku täglich in der MOPO**

**Auflösungen der letzten Rätsel:**

5	7	8	2	1	6	4	3	9
1	3	9	4	8	7	5	2	6
4	6	2	9	3	5	8	7	1
3	9	6	1	2	4	7	8	5
7	5	1	3	6	8	9	4	2
8	2	4	5	7	9	6	1	3
6	4	3	8	5	2	1	9	7
9	1	7	6	4	3	2	5	8
2	8	5	7	9	1	3	6	4

**leicht**

Füllen Sie das Raster mit den Zahlen 1 bis 9  
In jeder Zeile und in jeder Spalte darf jede Zahl nur einmal vorkommen  
Auch in jedem 3x3-Feld kommt jede Zahl nur einmal vor  
Dopplungen sind nicht erlaubt

**NOTDIENSTE**

**Hausärztlicher Bereitschaftsdienst für nicht gefährliche Patienten bei akuten Erkrankungen So. 7 - Mo. 7 Uhr:** Tel. 1 92 92. Zusätzlich ist die bundesweit einheitliche Rufnummer 116 117 geschaltet. Bei lebensbedrohlichen Notfällen gilt der Notruf 112.

**Allgemeinärztlicher Notdienst für gefährliche Patienten 9-12, 15-18 Uhr:** Dr. Krug, Zeisigwaldstraße 80, Tel. 7 75 00 14; Dr. Aulhorn, Otto-Thörner-Straße 19, Tel. 77 24 05; Dr. Nehler, Straße Usti nad Labem 2, Tel. 2 36 13 10

**Kinderärztlicher Notdienst 10-13, 15-22 Uhr:** Bereitschaftspraxis der KV Sachsen am Klinikum Chemnitz, Flemmingstraße 2, Tel. 33 32 22 67

**Zahnärztliche Bereitschaft 9-11, 16-18 Uhr:** Dr. med. dent. Gregor, Flemmingstraße 1 b, Tel. 3 36 00 57

**Dienst der Chirurgie 9-21 Uhr:** Poliklinik gGmbH, Am Markthalde 1, Tel. 30 15 14

**Augenärztliche Bereitschaft 9-22 Uhr:** Bereitschaftspraxis der KV Sachsen am Klinikum Chemnitz, Flemmingstraße 2, Tel. 33 33 39 47

**HNO-ärztliche Bereitschaft 9-11 Uhr:** DM Nitzsche, Weststraße 98 a, Tel. 3 54 12 27

**Apotheken So. 8 - Mo. 8 Uhr:** Adelsberg-Apotheke, Otto-Thörner-Straße 15, Tel. 771 0083; Max und Moritz-Apotheke, Uhlichstraße 13, Tel. 31 32 31

**Tierärztlicher Notdienst:** TA Piestrzok, Tel. 22 39 68

**HAUSGERÄTE RICHTER**  
Reparatur aller Fabrikate  
Hausgeräte - Fachhandel  
09131 Chemnitz - Frankenberg Str. 276  
**0371/42 23 24**

**FERNANDEZ GEGEN DEN STRICH**  
DIE FALSCHREIHEFOLGE: ERST KIFFEN UND DANN EINKAUFEN

INSERAT-HOTLINE 0351 - 4864 2605 www.LIEBE24.de

powered by **TOTAL** Volkswagen Zentrum Dresden HypoVereinsbank

**6. RALLYE ELBFLORENZ – 29. September 2018**

Besuchen Sie uns an der Strecke und bestaunen Sie über 150 Oldtimer.

[www.rallye-elbflorenz.de](http://www.rallye-elbflorenz.de)  
[www.facebook.com/RallyeEibflorenz](https://www.facebook.com/RallyeEibflorenz)

**START** 08:30 – 10:00 Uhr  
AHORN Hotel Am Fichtelberg Oberwiesenthal, Karlsbader Str. 40

**1** 08:35 – 10:05 Uhr Oberwiesenthal Markt

**2** 8:40 – 10:10 Uhr Oberwiesenthal Fichtelberg

**3** 09:15 – 10:50 Uhr Schwarzenberg/Erzgebirge

**4** 09:45 – 11:20 Uhr TOTAL-Tankstelle Zwönitz, Harleinsener Str. 11

**5** 10:15 – 11:55 Uhr TOTAL-Tankstelle Lugau, Hohensteiner Str. 44

**6** 10:40 – 13:45 Uhr Sachsenring Oberlungwitz, Am Sachsenring 2

**7** 12:55 – 14:35 Uhr Wasserschloss Klaffenbach Markt

**8** 13:45 – 15:25 Uhr Fischer Barometer Dreßbach, Venusberger Str. 24

**9** 14:15 – 15:55 Uhr Schwarzenberg/Erzgebirge Markt

**10** 14:30 – 16:40 Uhr Schloss Augustusburg

**11** 15:30 – 17:20 Uhr Brand-Erbisdorf

**12** 16:00 – 17:40 Uhr Schloss Freudenstein Freiberg, Schlossplatz 4

**13** 16:30 – 18:10 Uhr KNOX Mohorn-Grund, Am Tharandter Wald 2

**14** 17:05 – 18:40 Uhr mobilforum Classic Kesselsdorf, Grumbacher Str. 9

**15** 17:15 – 18:45 Uhr TOTAL-Tankstelle Dresden, Kesselsdorfer Str. 214

**ZIEL** 17:15 – 19:00 Uhr Terrassenufer Dresden

**WP** Wertungsprüfung  
**D** Durchfahrtskontrolle  
**Z** Zeitkontrolle

Die Zeitangaben sind in Uhr:Min:Sec angegeben



Neue Bücher

Wie Wut entsteht

Ein Neuling auf dem Buchmarkt. Der 24-jährige Lukas Rietzschel, geboren in Räckelwitz, wohnhaft in Görlitz, hat das Buch zur Stunde geschrieben. In seinem Roman „Mit der Faust in die Welt schlagen“ lässt er ein Brüderpaar aus der sächsischen Provinz auftreten. Eine trübe Gegenwart, eine aussichtslose Zukunft, das Zerbrechen der Familie und die hereinbrechende Flüchtlingskrise verleiten einen von ihnen zum Losschlagen. Lesenswert, wenn auch nicht restlos überzeugend. (Ullstein, 20 Euro)



Nesbø bei Shakespeare



Kein anderer skandinavischer Krimiautor in der Nachfolge des Schweden Henning Mankell wird von den Lesern so verehrt wie der Norweger Jo Nesbø. Sein neuer Roman hat einen Shakespearschen Helden: Macbeth, der in diesem Fall ein Kriminalinspektor ist, der sich zwischen zwei Drogenbanden aufreibt. Doch ist Macbeth nicht besser als seine Gegner. Beeinflusst von seiner Geliebten drängt es ihn zu Macht und Mord. „Blut wird mit Blut bezahlt“ ist als Thriller ein Meisterstück. (Penguin, 24 Euro)

Gruseliger als ein Mord

Mehr noch als Nesbø für den Kriminalroman ist Stephen King für den Horrorthriller - ohne wirkliche Konkurrenz. Dabei beginnt Kings neuer Roman „Der Outsider“ wie ein Krimi. Ein kleiner Junge wird grausam umgebracht, ein biederer Lehrer und Familienvater gerät in zwingenden Verdacht. Doch ist der, trotz DNA-Beweises, wirklich der Täter? Die Wahrheit am Ende ist schockierend. King wiederum in Hochform. (Heyne, 26 Euro)



Allan trifft Angela

Der Hundertjährige ist wieder da, Allan, den sein Erfinder Jonas Jonasson im ersten Buch aus dem Fenster steigen und durch die Weltgeschichte flanieren ließ. Im neuen Buch geht es um mehr, wie schon der Titel verrät: „Der Hundertjährige, der zurückkam, um die Welt zu retten“. Allan und Julius verschlägt es zu Kim Jong-un nach Nordkorea, später kriegt er es mit Donald Trump und Angela Merkel zu tun. Überaus abgefahren. (20 Euro)



Das Dresdner „Go Trabi Go“-Ensemble mit der berühmten blauen „Rennpappe“.

„Go Trabi Go“ ist jetzt auch Theater

DRESDEN - „Go Trabi Go“ heißt es seit Freitagabend an der Comödie Dresden. Zum ersten Mal ist die schräge Filmkomödie von Peter Timm und Reinhard Klooss, die 1991 in die Kinos kam, Theaterstoff. Stückautor ist der Intendant des Theaters, Christian Kühn. Man darf annehmen, dass Theaterbesucher aus ganz Sachsen nach Dresden strömen werden, um das Stück zu sehen. Eine gute Gelegenheit, auf den Mythos „Go Trabi Go“ zurückzublicken.

Politische Prozesse brauchen oft lange, künstlerische sind meist schneller. So hatte das deutsch-deutsche „Go Trabi Go“-Filmteam, das sich am 14. August 1990 zum ersten Drehtag traf, die Einheit schon vollzogen, wie es staatlich nicht ganz zwei Monate „nachgemacht“ wurde. Neun Monate vorher waren Mauer und Grenzfestigungen gefallen, der Westen stand den Ostdeutschen offen. Regisseur Peter Timm, heute 67 Jahre alt, war ein Kind beider Landesteile. Im Osten Berlins geboren und aufgewachsen, warf die DDR ihn, den Unbequemten, schon 1973, drei Jahre vor Biermann, aus dem Land. Timm kannte beide Systeme, so konnte er mit den Klischees aus Ost und West spielerisch und glaubwürdig umgehen. Die Grundidee war verwegen: eine Familie aus der real existierenden DDR nicht nur einfach gen Westen zu schicken, sondern nach Italien, dem Lieblingsurlaubsort so vieler (West-)Deutscher, noch dazu auf den Spuren Goethes, seines Zeichens ein gesamtdeutscher Held. Gut 200 Jahre zuvor, zwischen 1786 und



Die originalen Strutzans: Vater Udo (Wolfgang Stumph) mit Rita (Marie Gruber, r.) und Jacqueline (Claudia Schmutzler).

Rita Strutz, mit 17-jähriger Göre Jacqueline (Schackeline), allesamt im hellblauen Trabi. Der Trabi war übrigens nicht ein Trabi, er war gut ein Dutzend Trabis. So viele Wagen wurden für die verschiedenen Situationen im Film benötigt. Für die Hauptrollen besetzt waren Claudia Schmutzler (Jacqueline), Marie Gruber (Rita) und Wolfgang Stumph (Udo). Für Stumph war es der Start in die große Karriere, die ihn, den Kabarettisten aus Dresden, zum gesamtdeutschen Volksschauspieler wachsen ließ. In ZDF und ARD gehörte Stumph bis vor wenigen Jahren zu den beliebtesten und meistbeschäftigten Schauspielern (zum Beispiel „Stubbe - Von Fall zu Fall“). Der Film „Go Trabi Go“ ist, was das zusammenwachsende Deutschland angeht, Zeugnis aus einer Zeit nahezu unbeschwerter Zukunftshoffnungen. Ein wirklich gesamtdeutscher Film, was allein die Besetzungsliste ausweist. Aus dem Westen war ein Staraufgebot dabei, unter anderem Otfried Fischer, Dieter Hildebrandt, Diether Krebs und Konstantin Wecker, der als schmieriger Playboy die schnuckelige „Schackeline“ anbagerte. Mit der Unbeschwertheit zwischen Ost und West in Deutschland ist es nicht so weit her zurzeit. Vielleicht kann der Film und will das Bühnenstück uns ja sagen, dass es auch heute viel mehr Gemeinsames als Trennendes gibt. 99

\* Eine Rezension der Premiere in der Comödie Dresden lesen Sie morgen in der Dresdner Morgenpost.



Lukas Strobel, der sich als Popstar Alligatoah nennt.

Alligatoahs neues Album Alles andere als schläfrig

Fremdgehen, Umweltzerstörung, Gewalt und Drogenkonsum - die Lieder und Texte des Hip-Hop-Künstlers Alligatoah sind meist derb und explizit. Sein neues Album „Schlaftabletten Rotwein V“ ist da keine Ausnahme, doch auf musikalischer Ebene warten Überraschungen. Drei Jahre mussten die Fans von Rapper Alligatoah (28, „Willst Du“) auf ein neues Album warten. Jetzt ist der für zynische Texte, Humor unter der Gürtellinie und sarkastische Sozialkritik bekannte Musiker zurück ins Studio gegangen. Trotz der Sprache ist das Album ein Beweis dafür, dass Hip Hop und Rap auch ohne krasse Markersprüche oder ausufernden Sexismus funktionieren kann. Für seine neue Platte schlüpft der „Verkleidungskünstler“, wie er sich selbst nennt, in zahlreichen Rollen. Dabei wird jedoch nie klar, was Lukas Strobel, wie Alligatoah mit bürgerlichem Namen heißt, ernst meint. „Vielleicht meine persönlichste Platte - vielleicht auch nicht“, singt er beispielsweise gleich im ersten Lied. Zu seinen Rollen gehört der selbst ernannte Detektiv, der versucht, die Eskapaden seiner vergangenen Nacht zu rekonstruieren. Andere Tracks arbeiten sich etwa in Form eines Backpackers, der in Thailand neue Eindrücke gewinnen will, es aber nicht aus der Filiale einer Kaffeehaus-Kette hinaus schafft, an Vorurteilen und Widersprüchen unserer Gesellschaft ab. Vor allem das Lied „Füttern verboten“ hämmert dem Hörer diese mit Textzeilen wie „Schau im TV: Magersüchtige posen - Fotos sind erlaubt, aber Füttern verboten“, ins Gesicht. Im Vergleich zu anderen Platten verzichtet die „Schlaftabletten Rotwein“-Reihe auf einen thematischen roten Faden. Die einzige Gemeinsamkeit der Lieder bestehe darin, Selbstzerstörung und Klischees zu thematisieren. „Es ist ein sehr experimentelles Album geworden“, sagt der Künstler selbst. Marek Majewsky

Foto: dpa

Nicht nur auf dem neuen Album Uriah Heep leben ihren Traum

Ihre ersten Hits erklangen 1970, seitdem sind Uriah Heep aus der Welt des Hardrock nicht wegzudenken. Trotz wechselnder Besetzung und Absteuern in die Welt des Heavy Metal ist der typische, vom Keyboard dominierte Klang auch im neuen Album zu erkennen. Ein Jahr fehlt der 1969 gegründeten Hardrockband Uriah Heep noch zum 50. Geburtstag, aber von Alter ist bei ihnen keine Spur zu sehen. Sie fingen 1970 an mit „Very 'eavy... Very 'umble“, dessen Einsteiger „Gypsy“ auch heute noch ein absoluter Hit ist. Inzwischen hat die britische Hardrock-Band Uriah Heep ihr 25. Album produziert, dessen Titel „Living the Dream“ (Den Traum leben) genau das beschreibt, was die Band seit Jahrzehnten macht. Leadgitarrist und Gründungsmitglied Mick Box ist über die Vorfreude der Fans ein wenig überrascht. „Ich habe nie darüber nachgedacht, aber nach über 40 Millionen verkaufter Alben (das berühmteste: „Look At Yourself“, 1971) und Konzerten in 61 Ländern ist es ganz schön toll, dass immer noch über unser neues Album geredet wird.“ „Grazed by Heaven“, „Living the Dream“ oder „Dreams of Yesteryear“ sind nur einige der Titel auf dem neuen Heep-Album, das mit Hilfe des kanadischen Produzenten Jay Ruston entstand. Das neue Werk kann sich durchaus mit den früheren Heep-Alben messen. Günther Chalupa



Mick Box (71, 2.v.r.) ist das letzte verbliebene Gründungsmitglied von Uriah Heep. Der Name der Band stammt aus dem Roman David Copperfield von Charles Dickens. Uriah Heep ist dort ein Bösewicht. Foto: dpa

CD-Tipp



Monster Truck

Der Name der Band entspricht dem Spitznamen des Autos, das Schlagzeuger Steve Kieley damals gerade fuhr. Doch klingt die Band aus Kanada auch so, wie sie heißt: Monster Truck. 2009 gegründet, ist jetzt das dritte Album da: „True Rockers“. Wahre Rocker. Zehn Titel der etwas härteren Sorte und eine Ballade, „Undone“. Die Platte erfindet den Rock nicht neu, macht aber ziemlich viel Spaß. (Mascot Records)



**Helenas großer Auftritt**

Helena ist schon ganz aufge-regt. Morgen steht sie das erste Mal als Primaballerina vor hun-derten Zuschauern auf der Büh-ne. Und natürlich will sie diesen Auftritt nicht versauen. Also übt sie selbst am Abend daheim noch fleißig die Schritte, Sprünge und Drehungen. Ihr Liebster kann ih-ren Ehrgeiz zwar verstehen, ist aber überzeugt, dass seine klei-ne Tänzerin so langsam mal eine Pause gebrauchen könnte. Also holt er schon einmal das Massa-ge-Öl aus dem Nach-tisch, um sie dann zu verwöhnen und ihr ein wenig Entspannung zu verschaffen.

**MOR-GEN-POST**

16.9.2018



In der New Yorker Aus-stellung „Play“ kann es durchaus passieren, dass stinknormale Bürostühle ein Eigenleben entwickeln.

**Surriles aus aller Welt**

**Kunst! Bunte Bürostühle tanzen in New Yorker Galerie**

**NEW YORK** - Dieser Galerie-Besuch könnte Verfolgungswahn auslösen! Denn ungewöhnlich ist es schon, wenn dem Besucher typische, knallbunte Bürostühle von allein hinterherrollen. Oder anfangen, sich plötzlich im Kreis zu drehen. Doch genau das passiert in einer New Yorker Galerie.

Hinter der Aktion steckt der Schweizer Künstler Urs Fischer. In seiner Ausstellung „Play“ rollen neun per Computer gesteuerte Stühle wie von selbst durch den Raum der Galerie Gagosian und reagieren mithilfe von Sensoren auf Bewegungen in ihrer Nähe. Teils schwärmen sie auch im Rudel miteinander, in anderen Momenten ähnelt ihre

Choreographie einem Tanz. „Je mehr der Betrachter die Stühle zu kontrollieren versucht, desto deutlicher wird, dass sie keine Schachfiguren oder Haustiere, sondern Teilnehmer sind. Indem wir versuchen, die Choreografie zu verstehen, erzeugen wir sie und führen genau die Handlungen aus, die wir entschlüsseln wollen“, erklärt die Galerie.

Weil seine Stiftung beim Hausbau geschlampt hat

**Bewohner von New Orleans verklagen Brad Pitt**

**NEW ORLEANS** - Brad Pitt (54) bekommt erneut Ärger mit der Justiz. Allerdings ist es diesmal nicht Noch-Ehefrau Angelina Jolie (43), die dem Schauspieler neue Anwälte auf den Hals hetzt. Statt um Sorgerecht und Unterhalt geht es diesmal um angeblich minderwertige Häuser - erbaut von seiner Stiftung „Make it Right“.

In New Orleans ließ die Organisation nach dem verheerenden Hurrikan Katrina insgesamt 109 Häuser erbauen - um den Menschen ein neues Zuhause zu bieten. Nun verklagen allerdings zwei Anwohner - repräsentativ für alle Betroffenen - die Hilfsorganisation, weil ihre Häuser „fehlerhaft konstruiert und erbaut“ seien, schreibt das Magazin „People“. Die Anwohner seien Brad Pitt immer noch dankbar, sagte Ron Austin, der Anwalt der Kläger. Dennoch seien sie gezwungen, die Stiftung zu

verklagen. Es geht unter anderem um Schimmel, verfaultes Holz und Störungen bei Elektrizität sowie Sanitäranlagen.

Ein Sprecher von Brad Pitt lehnte es ab, sich zu der Klage zu äußern, gab aber folgende Worte des Schauspielers an „NBC News“ heraus: „Wir begannen kurz nach dem zehnten Jahrestag von Katrina mit einer umfassenden Überprüfung der Häuser. Seit Anfang 2018 koordinieren wir die Reparaturen der kaputten Häuser.“ Sein Versprechen, den Anwohnern beim Wiederaufbau zu helfen, will der Hollywood-Star unbedingt halten.



Die Stiftung setzte sich zum Ziel, schön gestaltete, erschwingliche Häuser zu bauen. Allerdings weisen die zehn Jahre später erhebliche Mängel auf.



Brad Pitt (54) hatte „Make it Right“ 2007 gegründet, um nach den Verwüstungen durch Hurrikan Katrina den Wiederaufbau in New Orleans zu unterstützen.

Fotos: imago

**So wird der Roboter-„Tatort“**

**BERLIN** - Polizeialltag in der Hauptstadt: Kurz hintereinander werden Rubin (Meret Becker, 49) und Karow (Mark Waschke, 46) an zwei Tatorte gerufen. Mitten auf dem Kurfürstendamm wurde ein Mann tot in seinem Coffee-Shop gefunden. Und im Grunewald findet eine Naturschützerin die Leiche einer Joggerin. Doch was haben die beiden Fälle in „Tiere der Großstadt“ miteinander zu tun?

Rubin und Karow stehen am Anfang vor einem Rätsel: Hat etwa der Roboter, der in dem kleinen Kaffee-Wagen serviert, seinen Besitzer umgebracht? Oder war es ein Unfall? Der Entwickler Klaas Andresen (Frank Leo Schröder) eröffnet Kommissar Karow Einblicke in die ambivalente Welt der Robotik. Doch Karow stutzt: Die Frau des Opfers interessiert sich mehr für ihre Katzen. Rubin nimmt sich der toten Joggerin an und steht vor einem Rätsel, an der die Joggerin verblutet ist. Und wie stehen die Fälle nun in Verbindung? Die Ehen der Beteiligten waren zerrüttet. Die beiden Toten wollten sich von ihren Partnern trennen. W. Jein. Rubin und Karow ermit-

teln unerschrocken und unaufgeregt. Manchmal wünscht man sich als Zuschauer, die beiden würden sich auch privat verstehen. Aber Rubins Annäherung blockt Karow unvermittelt ab. Der hält derweil der Gesellschaft den Spiegel vor, indem er seine virtuelle Assistentin à la Alexa bittet, ihm einen Tee zu kochen. Leben wir heute wirklich so? Lassen wir uns von Robotern bedienen? Auf der anderen Seite das Wildschwein: Die Natur erobert sich die Stadt zurück, Tiere der Großstadt eben - und mittendrin der Mensch. SiBu

**Lohnt sich das Einschalten?**

teln unerschrocken und unaufgeregt. Manchmal wünscht man sich als Zuschauer, die beiden würden sich auch privat verstehen. Aber Rubins Annäherung blockt Karow unvermittelt ab. Der hält derweil



In der Zwischenzeit untersucht Robert Karow den Kaffee-Automaten ganz genau. Was hat der mit dem Toten zu tun?



Nina Rubin will nicht so richtig glauben, dass der Tod der Joggerin ein Unfall war. Sie gräbt weiter.

Fotos: rbb/Conny Klein

# MORGENPOST

## Nächste Runde im Brustkrebs-Streit

# Sylvie Meis fordert öffentliche Entschuldigung



Foto: imago

Jim Parsons (45) hat bereits Pläne für die Zeit nach „The Big Bang Theory“.

## Jim Parsons hat neue Sitcom in den Startlöchern

**LOS ANGELES** - Jim Parsons (45) muss sich nach dem angekündigten Ende der Erfolgsserie „The Big Bang Theory“ im kommenden Jahr wohl keine Sorgen über zu wenig Beschäftigung machen. Offenbar hat der Sheldon-Darsteller schon die nächste Sitcom in Planung.

Die neue Serie soll den Titel „The Inn Crowd“ tragen. Parsons' Produktionsfirma, die er mit Ehemann Todd Spiewak (41) gründete, werde das Projekt umsetzen. Im Mittelpunkt steht ein schwules Pärchen, das in einer kleinen Stadt ein Gasthaus eröffnet - und damit die konservativen Einwohner schockt. Ob Jim auch vor der Kamera steht, ist noch unklar. Ebenso ein Starttermin.

**EPENDORF** - Einst waren sie beste Freundinnen - doch jetzt werden sich Sylvie Meis (40) und Sabia Boulahrouz (40) wohl bald vor Gericht wiedersehen. Grund sind Sabias Aussagen während der Show „Global Gladiators“, in denen sie behauptet, niemanden zu kennen, der Brustkrebs hatte - und das, obwohl Sylvie Meis 2009 gegen ebenjene Krankheit kämpfte.

schuldigen. Eine Klage ist daher der nächste Schritt.“ Sabia Boulahrouz sieht sich hingegen falsch dargestellt. Ihre Anwältin sagte dem niederländischen „De Telegraaf“, dass ProSieben die Zitate in einen falschen Kontext gestellt habe. Deshalb bekam wohl nicht nur Sabia Post von Sylvies Anwälten. Auch gegen den Sender geht die Niederländerin angeblich vor.

Deshalb plant die „Supertalent“-Jurorin nun rechtliche Schritte gegen Boulahrouz. Gegenüber „Gala“ erklärte ihr Management: „Wir werden sie verklagen. Wir haben das noch nicht getan. Sabia hat die Unterlassung bestätigt, ist aber nicht bereit, einen symbolischen Betrag an DKMS Life zu bezahlen sowie sich öffentlich zu ent-



Foto: opa/Daniel Bookwoldt

**Sabia Boulahrouz (40) soll sich unter anderem öffentlich entschuldigen.**



Foto: imago

Sylvie Meis (40) hat klare Forderungen an ihre einstige beste Freundin gestellt.

## Ja, sie sind ein Paar!

# Bachelorette Nadine Klein bestätigt Beziehung

**BERLIN** - Na, endlich! Seit fast zwei Wochen fragen sich Fans der Kuppel-Show „Die Bachelorette“, ob Nadine Klein (32) und ihr Auserwählter Alex

Hindersmann (30) ein Paar sind. Nun hat es die Berlinerin offiziell gemacht.

„Es ist eine Beziehung. Und es läuft ganz gut!“, verrät die Bachelorette im

RTL-Interview. Beide schmieden fleißig Pläne für ihre Zukunft. Wichtigster Punkt: eine gemeinsame Wohnung. Bisher pendelt das Paar noch zwischen Berlin und

Gammelby. Das soll jedoch so schnell wie möglich vorbei sein.

**Nadine Klein (32) und Alex Hindersmann (30) sind offiziell ein Paar.**



Foto: www.instagram.com/nadine.klein



# LESER WERBEN WIRD BELOHNT!

Werben Sie einen neuen Leser für die Morgenpost – wir bedanken uns mit **50 €** auf Ihr Konto.

Ihre Bestellmöglichkeiten:  
[www.abo-mopo.de/geld](http://www.abo-mopo.de/geld)  
oder **0371 69066-3350**

\*Die Morgenpost ist ein Produkt der DDV MEDIENGRUPPE



MORGENPOST

# Sport

am Sonntag



3:1 gegen den BAK

# Chemnitz

## feiert ein friedliches

# Fußballfest!

# Langer erlöst CFC im Spitzenspiel!

**Regionalliga**

Fürstenwalde - Neugersdorf	0:3
Bischofswerda - Meuselwitz	3:1
Chemnitz - Berliner AK	3:1
Auerbach - Leipzig	1:0
BFC Dynamo - Nordhausen	heute, 13.30
Babelsberg - Hertha BSC II	heute, 13.30
Viktoria Berlin - Altglienicke	heute, 13.30
Halberstadt - Bautzen	heute, 13.30
Erfurt - Rathenow	heute, 13.30

1. Chemnitz FC	8	8	0	0	21:8	24
2. Wacker Nordhausen	7	5	2	0	11:3	17
3. Berliner AK	8	5	1	2	13:11	16
4. SV Babelsberg	7	4	1	2	15:6	13
5. Viktoria Berlin	7	4	1	2	13:9	13
6. Hertha BSC II	7	4	1	2	13:9	13
7. FC Neugersdorf	8	4	0	4	11:13	12
8. FC Rot-Weiß Erfurt	7	3	2	2	6:5	11
9. Bischofswerdaer FV	8	3	2	3	9:9	11
10. Budissa Bautzen	7	3	2	2	7:7	11
11. BFC Dynamo	7	3	1	3	8:12	10
12. 1. FC Lok Leipzig	8	2	2	4	9:11	8
13. VfB Auerbach	8	2	2	4	8:11	8
14. VSG Altglienicke	7	2	2	3	10:4	8
15. ZFC Meuselwitz	8	2	1	5	11:15	7
16. Optik Rathenow	7	1	1	5	8:14	4
17. Germania Halberstadt	7	1	0	6	9:14	3
18. Union Fürstenwalde	8	0	1	7	6:17	1

**Der 10. Spieltag**

Rathenow - Auerbach	Fr., 19.00
Altglienicke - Berliner AK	Sa., 13.30
Viktoria Berlin - Bischofswerda	Sa., 13.30
Neugersdorf - Babelsberg	Sa., 13.30
Leipzig - Halberstadt	Sa., 14.00
Bautzen - Chemnitz	So., 13.30
Meuselwitz - Fürstenwalde	So., 13.30
Hertha BSC II - BFC Dynamo	So., 13.30
Nordhausen - Erfurt	So., 13.30

**Matti Langer (Nummer 29) dreht jubelnd ab. Sein Treffer zum 3:1 brachte die endgültige Entscheidung zugunsten des CFC.**



**Meine Meinung**

**Han hat genervt!**  
Von Olaf Morgenstern

Als die Chemnitz am Mittwoch Richtung Jahn-Sportpark fuhren, hielt an der Ampel ein weißer Porsche neben ihrem Bus. Kennzeichen B-AK 1907. Der Fahrer: Präsident Mehmet Ali Han. Er zückte sein Handy, machte ein Foto, fuhr weiter.

Hans Interesse am CFC war seit dem 28. August riesengroß. Seitdem verging kaum ein Tag, an dem er sich nicht zu Wort meldete. Bis zuletzt ließ Han offen, ob der BAK antreten wird.

Natürlich trat er an. Wer verzichtet freiwillig auf Punkte? Dass Han nicht nach Chemnitz kam, passte ins Bild. Was hätte er auch sagen sollen? Dass keine Hooligans durch die Straßen zogen? Dass die Spieler freundlich empfangen wurden? Dass die Berliner Multi-Kulti-Truppe nicht um ihr Leben fürchten musste?

Han hat einfach nur genervt! Dass gestern ein Spitzenspiel ausgetragen wurde, geriet zur Nebensache. Traurig. Um so größer ist mein Respekt vor den Spielern des CFC. Sie blenden seit Wochen alle Störgeräusche aus, konzentrieren sich auf den Sport, liefern erfolgreiche Partien ab.

Das zeugt von Charakter, Mentalität, Qualität. Über Han wird ab morgen keiner mehr reden. Über den CFC schon.

## Trainer David Bergner erleichtert: „Das war keine einfache Woche!“

**CHEMNITZ - Sachsens Ministerpräsident Michael Kretschmer war gekommen. Das ZDF und die „Deutsche Welle“ reisten mit TV-Teams an. Die türkische Tageszeitung „Hürriyet“, die französische (!!!) Sport-Tageszeitung „L'Équipe“ und die „taz“ schickten Reporter nach Chemnitz.**



Das erste Heimspiel des CFC nach dem gewaltsamen Tod eines 35-Jährigen am Rande des Stadtfestes stand unter besonderer Beobachtung. Derjenige, der mit seinen Aussagen tagelang Öl ins Feuer gegossen hatte, war nicht im Stadion: BAK-Präsident Mehmet Ali Han blieb in Berlin, besuchte die Hochzeitsfeier seines Sohnes. Hieß es aus dem Gäste-Lager. Der BAK-Kapitän bezog klar Stellung. „Da wurde viel gequatscht und erzählt. Wir hatten weder Angst, noch sind wir mit Demut nach Chemnitz gereist. Das war ein ganz friedlicher Fußball-Nachmittag. Habe ich auch nicht anders erwartet“, erklärte Marcus Mlynikowski, der im Vorjahr noch das Trikot der Chemnitzer trug.

2:0-Torschütze Rafael Garcia, bester Mann auf dem Platz, verriet nach dem Abpfiff: „Uns haben die Aussagen aus Berlin nicht tangiert, eher zusätzlich motiviert. Wir sind mit Wut im Bauch rausgegangen, wollten unbedingt gewinnen.“

Das gelang dem CFC, der souverän an der Tabellenspitze bleibt. „Ich bin froh, dass dieses Spiel vorbei ist, dass wir gewonnen haben“, sagte Trainer David Bergner: „Der Druck war sehr groß. Das war keine einfache Woche.“

**Olaf Morgenstern**

## Achter himmelblauer Sieg in Folge

**CHEMNITZ - Dieser Heimsieg hing am seidenen Faden! Mit 3:1 (2:0) gewann der CFC das Spitzenspiel gegen den Berliner AK.**

Zur Pause sah der Spitzenreiter wie der sichere Sieger aus, dann machte er es

Dejan Bozic staubte gedankenschnell ab, sorgte mit seinem sechsten Saisontor für das 1:0. Vier Minuten später war Rafael Garcia hellwach. Nach einer Unstimmigkeit der Berliner schnappte er sich den Ball, stiefelte in den Strafraum und erhöhte.

Spiel hatte der BAK gesorgt. Sturmank Abu Bakarr Kargbo stand bei seinem Kopfball-Aufsetzer allerdings im Abseits (23.). Die Gäste stellten nach der Pause auf Dreier-Abwehrkette um und erhöhten den Druck. Fatlum Elezi scheiterte am aufmerksamen Torhüter Jakob Jakobov. Beim Kopfballtreffer von Kargbo

**Chemnitz - Berlin**

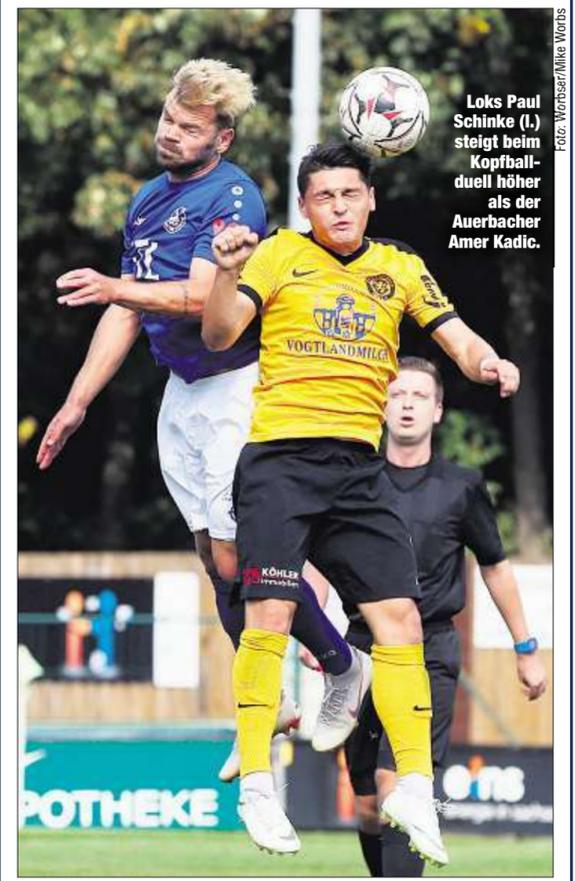
**3:1**

nochmal spannend. In den Schlussminuten sicherte Matti Langer mit seinem Kopfball den achten Sieg in Folge. Mit einem Doppelschlag gingen die Himmelblauen in die Kabine. In der 35. Minute ließ BAK-Schlussmann Pascal Kühn den Schuss von Tobias Müller nach vorn abprallen.

Der bärenstarke Garcia hatte bereits zuvor zweimal die Führung auf dem Fuß. Den direkten Freistoß des Deutsch-Spaniers lenkte Kühn mit den Fingerspitzen übers Tor (27.), Garcias Schuss aus der Drehung parierte der Keeper mit einer Faust (31.). Für das erste Tor im



Der BAK-Mannschaftsbus wurde von der Polizei zum Stadion eskortiert.



Loks Paul Schinke (l.) steigt beim Kopfballduell höher als der Auerbacher Amer Kadic.

## Wild stoppt die Lok! VfB beendet seine Niederlagenserie

**AUERBACH - Der VfB hat seine Niederlagenserie beendet und den zweiten Sieg eingefahren. Gegen den 1. FC Lok Leipzig gewannen die Vogtländer vor 910 Zuschauern mit 1:0 (0:0).**

Die Auerbacher erwischten einen Turbostart, hätten schon in den ersten 20 Minuten mehrfach die Führung klarmachen können. Die Gäste hingegen fanden offensiv gar nicht statt. Das vermeintliche 1:0 gab es bereits in Minute fünf, als Felix Lietz nach Kopfball von Marc-Philipp Zimmermann die Kugel einschob. Doch Schiri Chris Rauschenberg hatte ein Foul an Leipzigs Torwart Christopher Hanf gesehen, pfiff den Treffer zurück.

Kurz darauf die nächste Chance: Zimmermann köpft, der Ball segelte an den Innenpfosten, sprang danach direkt in die Arme von Hanf - schade! Bei weiteren Tormöglichkeiten durch Vaclav

**Auerbach - Leipzig**

**1:0**

bacher ihre Chance! Danny Wild ließ Lok-Keeper Hanf einfach stehen und schob die Kugel ins lange Eck - 1:0 (54.)! In der Folge hätten die Gelb-Schwarzen sogar erhöhen können, aber es fehlte die letzte Konsequenz.

Auf der anderen Seite wurden die Leipziger zunehmend bissiger, Nicky Adler musste nur 15 Minuten nach seiner Einwechslung wegen eines groben Fouls mit Roter Karte unter die Dusche (87.). **Carina Höhne**



BAK-Coach Ersan Parlatan (l.) und CFC-Trainer David Bergner gaben sich nach der Partie sportlich fair die Hand.

# Meyer will heute gegen St. Pauli „Alle-für-einen“-Mentalität sehen!



**AUE - Heute zählt es! Vom FCE Aue wird gegen St. Pauli ein Sieg erwartet. Damit steigt auch der Druck des Gewinns-Müssens, mit dem das Team klarkommt, wie Trainer Daniel Meyer sagte. Auf der Pressekonferenz vor der Partie erklärte er sich deutlich, sprach scharf und wies auch einige Kritik zurück. Die wird ohnehin verstummen, wenn die Partie heute gewonnen wird.**

Meyer wehrte sich gegen die aufkommende Meinung, wonach seine Mannschaft nicht fit sei. Aue kassierte bei den drei Auswärtsspielen in Berlin, Köln und Ingolstadt späte Gegentore und verlor so wertvolle Punkte. „Mit der Fitness hat das nichts zu tun. Die Spieler sind körperlich alle in einem sehr guten Zustand. Wir haben in der Länderspielpause Leistungstests gemacht. Die Ergebnisse waren nicht gut, sie waren sehr gut“, so Meyer. Doch der Coach nutzte die

Ein Sieg des FCE Aue heute gegen den FC St. Pauli wäre für Coach Daniel Meyer und dessen Team eine Befreiung.

punktspielfreie Zeit auch, um intern einige Missstände zu beheben, die er als „klubimmanent“ bezeichnete. Was nichts anderes heißt: interne Probleme, die es schon länger gibt. „Als jemand der von außen kommt, kann ich das so sagen. In Phasen, in denen es nicht so läuft, existiert hier eine Wiederholungsschleife. Es gibt Reaktionen und Handlungen, die ich als nicht förderlich erachte. Das habe ich intern klar angesprochen.“ Mutige, aber wohl auch wahre Worte. Jetzt fehlt es nur noch an der Umsetzung.

„Wir haben in den ersten Wochen vielleicht ein paar Dinge vermissen lassen, auch im Miteinander. Ich hoffe, dass wir da ein anderes Gesicht zeigen können und der Zusammenhalt auch von den Fans gelebt wird“, appellierte er vor allem die ureigenen Wismut-Tugenden. Meyer will eine „Alle-für-einen“-Mentalität sehen. Eine Einheit, die füreinander da ist, sich hilft, kämpft, kratzt, beißt und im besten Fall siegt. Es wäre für alle Beteiligten eine Befreiung. Auch für die Fans, die heute sicherlich für eine Spektakel sorgen werden. Mit 13000 Zuschauern wird gerechnet.

Thomas Nahrendorf



**Splitter**  
**Rapp berufen**  
 Verteidiger Nicolai Rapp hat den FCE-Mannschaftsrat aufgestockt. „Er ist der Anführer der jungen Garde und soll jetzt mit dieser Aufgabe mehr Verantwortung übernehmen“, so Trainer Daniel Meyer. Der 21-jährige Rapp bestritt heute seine 50. Zweitliga-Partie.  
**Verletzungssorgen**  
 Gegner St. Pauli kommt mit großen Verletzungssorgen ins Erzgebirge. Mit Kapitän Bernd Nehrigh, Sami Allquui,

Christopher Avevor, Luca Zander, Marc Hornschuh und Jan-Philipp Kalla fallen gleich sechs Stammspieler aus.  
**Anfällige Abwehr**  
 St. Pauli hat derzeit die anfälligste Abwehr: Neun Gegentore gab es in den letzten beiden Partien - 1:4 bei Union, 3:5 gegen Köln.  
**Gutes Omen**  
 Schiedsrichter ist heute Bastian Dankert aus Rostock. Gutes Omen: Er pfiff zuletzt das Rückspiel in der Relegation gegen Karlsruhe, Aue gewann 3:1.



## Alle Spiele, alle Tore

- SSV Jahn Regensburg - Dynamo Dresden 0:2 (0:1)**  
 SR: Rohde (Rostock) - Zuschauer: 13629 - Tore: 0:1 Aosman (22.), 0:2 Domic (52.)
- 1. FC Union Berlin - MSV Duisburg 2:2 (1:0)**  
 SR: Bacher (Amerang) - Zuschauer: 20329 - Tore: 1:0 Gogia (44.), 1:1 Oliveira Souza (77.), 1:2 Sukuta-Pasu (83.), 2:2 F. Hübner (90.+)
- Hamburger SV - 1. FC Heidenheim 3:2 (0:0)**  
 SR: Osmer (Hannover) - Zuschauer: 45379 - Tore: 0:1 Schmidt (64.), 1:1 Lasogga (74.), 2:1 Lasogga (80.), 3:1 Lasogga (83.), 3:2 Glatzel (89.)
- SV Darmstadt 98 - SV Sandhausen 1:1 (0:0)**  
 SR: Pfeifer (Rodgau) - Zuschauer: 15103 - Tor: 0:1 Klingmann (46.), 1:1 Kempe (90.)
- SpVgg Greuther Fürth - Holstein Kiel 3:1 (0:0)**  
 SR: Koslowski (Berlin) - Zuschauer: 8370 - Tore: 1:0 Keita-Ruel (52.), 2:0 Ideguchi (60.), 3:0 Keita-Ruel (83.), 3:1 Girth (87.), 4:1 Green (90.+)

## Tabelle

Köln - Paderborn	heute, 13.30
Bochum - Ingolstadt	heute, 13.30
FCE Aue - St. Pauli	heute, 13.30
Magdeburg - Bielefeld	morgen, 20.30
Dresden - Hamburg	Di., 18.30

1. SpVgg Greuther Fürth	5	3	2	0	11:5	11
2. 1. FC Köln	4	3	1	0	11:5	10
3. SV Darmstadt 98	5	3	1	1	6:3	10
4. Hamburger SV	4	3	0	1	9:5	9
5. 1. FC Union Berlin	5	2	3	0	8:4	9
6. Holstein Kiel	5	2	2	1	7:6	8
7. VfL Bochum	4	2	1	1	5:4	7
8. Arminia Bielefeld	4	2	1	1	8:8	7
9. Dynamo Dresden	4	2	0	2	5:5	6
10. FC St. Pauli	4	2	0	2	8:10	6
11. SC Paderborn 07	4	1	2	1	6:5	5
12. 1. FC Heidenheim	5	1	2	2	7:7	5
13. FC Ingolstadt 04	4	1	2	1	6:6	5
14. Jahn Regensburg	5	1	1	3	5:10	4
15. 1. FC Magdeburg	4	0	2	2	3:5	2
16. SV Sandhausen	5	0	2	3	2:8	2
17. FC Erzgebirge Aue	4	0	1	3	3:7	1
18. MSV Duisburg	5	0	1	4	2:9	1

Ingolstadt - St. Pauli	Fr., 18.30
Sandhausen - Köln	Fr., 18.30
Kiel - Bochum	Sa., 13.00
Bielefeld - Berlin	Sa., 13.00
Dresden - Darmstadt	Sa., 13.00
Hamburg - Regensburg	So., 13.30
Duisburg - FCE Aue	So., 13.30
Heidenheim - Greuther Fürth	So., 13.30
Paderborn - Magdeburg	Mo., 20.30

# Walpurgis: „Für jeden ein Neubeginn“



Dynamos profitieren vom Trainerwechsel

**DRESDEN - Maik Walpurgis brachte die Dynamos mit dem 2:0 in Regensburg nicht nur zurück auf die Siegerstraße, sondern hauchte auch dem einen oder anderen Spieler wieder neues Leben ein.**

Schwarz-Gelben. Wer wie oft in der Vergangenheit spielte, lässt den feurigen Rotschopf dabei kalt. So spülte es einige Akteure in die Startelf, die dort zuletzt weniger auftauchten. Wie zum Beispiel Aias Aosman, der für die 1:0-Führung sorgte. Auch Niklas Kreuzer durfte mal wieder über die volle Distanz ran. Dass Walpurgis weiter - wie seine beiden Vorgänger - auf Markus Schubert im Tor setzte, war keine Überraschung. Doch dass der genesene Tim Boss gar nicht erst im Kader stand,

ließ viel Spielraum in Sachen Torhüter-Hierarchie zu. Der Coach erklärte: „Wir wissen um die Qualität unserer Torhüter. Tim war fünf Wochen lang verletzt, muss noch einiges aufholen.“ Das letzte Wort scheint noch nicht gesprochen zu sein. Haris Duljevic und Linus Wahlqvist, beide zu Beginn auf der Auswechselfbank, könnten bald wieder zum ersten Aufgebot gehören. Beide Spieler kamen in der Vorwoche in ihren Nationalteams 180 Minuten zum Zuge. „Da wollte ich kein

Risiko eingehen“, erklärte Walpurgis. „Dazu kommt, dass wir viel taktisch gearbeitet haben, wovon beide relativ wenig mitbekommen haben.“ Für einen perfekten Einstand des neuen Dynamo-Trainers sorgte dann Dario Domic durch seinen 2:0-Treffer. Und zugleich noch für einen Super-Start in zwei intensive englische Wochen. Viel Zeit zum Luftholen bleibt Walpurgis und seinem Team jetzt nicht: „Es geht nun darum, gut zu regenerieren, zu analysieren und uns gut auf den nächsten Gegner vorzubereiten, um dann am Dienstag im Heimspiel gegen den HSV wieder auf dem Punkt zu sein.“ Tom Jacob



Markus Schubert

# Hattrick in neun Minuten! Lasogga bereit für Dynamo

**HAMBURG - Mit einem Hattrick in neun Minuten hat Pierre-Michel Lasogga den Bundesliga-Absteiger Hamburger SV vor einem erneuten Rückschlag in der 2. Liga bewahrt und sich für den Nachholer bei Dynamo (Dienstag, 18.30 Uhr) warmgeschossen.**

Der eingewechselte Stürmer führte die Hanseaten mit seinen drei Toren in der Schlussphase (74./80./83.) gegen den 1. FC Heidenheim nach einem 0:1-Rückstand noch zum 3:2 (0:0). „Das war mein erster Hattrick

nach einer Einwechslung. Ich war sauer, dass ich draußen war. Dass ich der Mannschaft dann so mit meinen Toren helfen konnte - genau das wollte ich. Ich werde alles tun für diesen Verein“, sagte Lasogga bei

Sky. Nach dem dritten Sieg in Folge mit 9:1 Toren kletterte der HSV auf den vierten Tabellenplatz. Patrick Schmidt hatte vor 45379 Zuschauern im Volksparkstadion die Führung für die Gäste erzielt (64.). Robert Glatzel (89.) gelang noch das Anschlussstor.



Pierre-Michel Lasogga (l.) traf gegen Heidenheim zweimal per Kopf.

# Der erste Auswärtssieg ist längst überfällig!

## Klappt's ausgerechnet bei Angstgegner Lotte?



**3. Liga**

Braunschweig - CZ Jena	2:0
Aalen - Münster	4:1
Uerdingen - Halle	2:1
Osnabrück - Karlsruhe	0:1
W. Wiesbaden - Meppen	3:0
Rostock - München	2:2
Cottbus - Großaspach	0:0
Lotte - Zwickau	heute, 13.00
Unterhaching - Würzburg	heute, 14.00
Kaiserslautern - Köln	morgen, 19.00

1. KFC Uerdingen	7	5	1	1	10,6	16
2. SpVgg Unterhaching	6	4	2	0	12,5	14
3. VfL Osnabrück	7	3	3	1	10,5	12
4. TSV 1860 München	7	3	2	2	15,8	11
5. Hallescher FC	7	3	1	3	9,7	10
6. Karlsruher SC	7	2	4	1	6,6	10
7. FC Hansa Rostock	7	3	1	3	11,4	10
8. FC Carl Zeiss Jena	7	3	1	3	8,12	10
9. Würzburger Kickers	6	3	0	3	13,9	9
10. FSV Zwickau	6	2	3	1	7,5	9
11. Energie Cottbus	7	2	3	2	9,8	9
12. Fortuna Köln	6	3	0	3	7,7	9
13. Preußen Münster	7	3	0	4	9,12	9
14. Sonnenhof Großaspach	7	1	5	1	6,5	8
15. VfR Aalen	7	2	2	3	10,11	8
16. SV Wehen Wiesbaden	7	2	1	4	12,14	7
17. 1. FC Kaiserslautern	6	1	3	2	4,6	6
18. Eintracht Braunschweig	7	1	3	3	7,12	6
19. SV Meppen	7	1	2	4	5,12	5
20. Sportfreunde Lotte	6	1	1	4	4,10	4

▲ Das Siegtor für Lotte durch Bernd Rosinger im Januar, Zwickaus Torwart Johannes Brinkies und Toni Wachsmuth sind machtlos.

Lotte-Coach Nils Drube hofft heute auf einen erneuten Sieg seiner Sportfreunde - wie in den vergangenen beiden Heimpartien gegen Zwickau. ►

**Landesklasse Mitte**

Wesentlichal - Weimböhl	3:4
Meißen - Hartmannsdorf	6:1
Freital - Possendorf	4:1
Freiberg - Gröditz	heute, 15.00
Hainsberg - Wilsdruff	heute, 15.00
Bannewitz - Pirna-Copitz II.	heute, 15.00

1. Meißner SV	2	2	0	0	7,1	6
2. BSC Freiberg	2	2	0	0	7,2	6
3. Stahl Freital	2	2	0	0	5,1	6
4. TuS Weimböhl	3	2	0	1	5,4	6
5. SV Bannewitz	2	1	1	0	3,2	4
6. Motor Wilsdruff	2	1	0	1	2,1	4
7. FV Gröditz	2	1	0	1	6,5	3
8. Heidenauer SV	2	1	0	1	2,1	3
9. VfL Pirna-Copitz II.	2	1	0	1	2,3	3
10. Empor Possendorf	3	1	0	2	5,8	3
11. SV Wesentlichal	3	0	0	3	4,7	0
12. Hainsberger SV	2	0	0	2	3,7	0
13. Hartmannsdorfer SV	3	0	0	3	2,11	0

**Landesklasse West**

Thalheim - Lichtenstein	0:3
Fort. Chemnitz - Oelsnitz	4:3
Schneeberg - Zwickau	2:4
Treuen - BW Chemnitz	heute, 15.00
Meerane - Marienberg	heute, 15.00
Reichenbach - Germ. Chemnitz	heute, 15.00
IFA Chemnitz - Gelenau	heute, 15.00
Rabenstein - Annaberg	heute, 15.00

1. Lok Zwickau	2	2	0	0	8,3	6
2. Fortschritt Lichtenstein	3	2	0	1	6,3	6
3. Fortuna Chemnitz	3	2	0	1	6,4	6
4. Motor Marienberg	2	2	0	0	4,2	6
5. Germania Chemnitz	2	2	0	0	2,0	6
6. Meeraner SV	2	1	1	0	7,1	4
7. VfB Annaberg	2	1	1	0	4,1	4
8. TSV IFA Chemnitz	2	1	1	0	4,2	4
9. Handwerk Rabenstein	2	1	1	0	3,2	4
10. Merkur Oelsnitz	3	1	0	2	8,9	3
11. Concordia Schneeberg	3	1	0	2	6,7	3
12. FSV Treuen	1	0	0	1	1,3	0
13. Reichenbacher FC	2	0	0	2	2,5	0
14. SpVgg BW Chemnitz	2	0	0	2	2,7	0
15. Tanne Thalheim	3	0	0	3	1,8	0
16. BSV Gelenau	2	0	0	2	1,8	0

**Oberliga**

Ludwigsfelde - Eilenburg	2:2
Nordhausen II. - Krieschow	3:0
Zorbau - Luckenwalde	1:2
Jena II. - Sandersdorf	1:2
Rudolstadt - Hohenstein-E.	heute, 14.00
Gera - FC Leipzig	heute, 14.00
Plauen - Halle	heute, 14.00
Bernburg - Chemie Leipzig	heute, 15.00
Nordhausen II. - Chemie Leipzig	Mi., 18.30

1. FSV Luckenwalde	5	3	2	0	12,5	11
2. FC Grimma	3	3	0	0	7,2	9
3. FC Internat. Leipzig	4	2	2	0	8,3	8
4. Union Sandersdorf	5	2	1	2	6,4	7
5. Wacker Nordhausen II.	4	2	1	1	5,4	7
6. VfB Krieschow	5	2	1	2	2,4	7
7. VfL 96 Halle	4	2	0	2	9,7	6
8. VfC Plauen	4	1	3	0	4,3	6
9. VfL Hohenstein-E.	3	2	0	1	6,6	6
10. FC Carl Zeiss Jena II.	5	2	0	3	8,9	6
11. Wismut Gera	4	2	0	2	4,6	6
12. Einheit Rudolstadt	4	1	1	2	4,5	4
13. Askania Bernburg	4	1	1	2	4,7	4
14. FC Eilenburg	5	0	3	2	5,7	3
15. Ludwigsdorfer FC	5	0	2	3	4,11	2
16. SV BW Zorbau	4	0	1	3	2,7	1

**Sachsenliga**

Grimma - Pirna-Copitz	1:1
Kamenz - Radebeul	4:1
Niesky - Löbnitz	0:4
Großenhain - Glauchau	3:1
Markkleeberg - Markkleeberg	1:0
Obernhau - Riesa	heute, 15.00
Mittweida - Taucha	heute, 15.00
Neusalza-Spremberg - Chemnitz	heute, 15.00

1. FC Löbnitz	3	3	0	0	9,1	9
2. FC Grimma	3	2	1	0	8,3	7
3. Einheit Kamenz	3	2	1	0	7,2	7
4. Großenhainer FC	3	2	1	0	6,2	7
5. VfL Pirna-Copitz	3	1	1	1	7,4	4
6. SV Obernhau	2	1	0	1	6,5	3
7. SSV Markkleeberg	3	1	0	2	5,5	3
8. Rapid Chemnitz	2	1	0	1	2,2	3
9. Kickers Markkleeberg	3	1	0	2	1,4	3
10. Eintracht Niesky	3	1	0	2	4,8	3
11. Empor Glauchau	3	1	0	2	4,9	3
12. Germania Mittweida	2	1	0	1	1,6	3
13. FSV Neusalza-Spremberg	2	0	2	0	1,1	2
14. Radebeuler BC	3	0	2	1	3,6	2
15. SG Taucha	2	0	0	2	2,5	0
16. Stahl Riesa	2	0	0	2	1,4	0

**ZWICKAU - Ist Lotte heute mal eine Reise wert? In den letzten beiden Spielzeiten stand der FSV Zwickau bei den Sportfreunden mit leeren Händen da (1:2/0:1). Ein Auswärtserfolg ist an der Zeit - unabhängig vom Gegner.**

In Karlsruhe (1:1) fehlten nur Sekunden zum Sieg. In Braunschweig (1:1) machte ein unberechtigter Elfmeter einen Strich durch die Rechnung. In Jena (1:2) war es eine Melange aus eigener Passivität und zweifelhaftem Strafstoß. Den gezeigten Leistungen zollt der Gegner jedoch Respekt!



„Zwickau ist eine erfahrene, zweikampfstarke Elf mit kompaktem Zentrum, die viel auf zweite Bälle geht“, gab Lotte-Coach Nils Drube gegenüber der Neuen Osnabrücker Zeitung zu Protokoll. Der 40-jährige Fußballlehrer folgte Ende August auf Ex-Dynamo Coach Matthias Maucksch, der einer Spielerrevolte zum Opfer gefallen war. Seither wurden unter Maucksch suspendierte Leistungsträger wie Nico Neidhardt und Maximilian Oesterhelweg begnadigt.

In Zwickau wissen sie daher nicht so recht, woran sie sind. „Als Maßstab taugt nur das letzte Spiel gegen Karlsruhe, wo Lotte verdient 3:1 gewonnen hat“, meint Joe Enochs. Ansonsten erwartet der FSV-Coach eine Wunderwunde: „Die Defensive war immer sehr stabil, hat aber jetzt in sechs Spielen zehn Tore bekommen.“ Was sich derweil nicht geändert hat, ist Lottes Mentalität. „Deswegen wird es ein richtig eckiges Spiel“, prophezeit Enochs. **Michael Thiele**



**3. LIGA - DER 7. SPIELTAG AUF EINEN BLICK**

**Alle Spiele, alle Tore**

**FC Hansa Rostock - TSV 1860 München 2:2 (0:1)**  
**SR:** Siebert (Berlin) - **Zuschauer:** 18000 - **Tore:** 0:1 Paul (31.), 1:1 Königs (48.), 2:1 Breier (50.), 2:2 Steinhart (76./Foulelfmeter)

**Energie Cottbus - SG Sonnenhof Großaspach 0:0**  
**SR:** Itrich (Hamburg) - **Zuschauer:** 5633

**Eintracht Braunschweig - FC CZ Jena 2:0 (0:0)**  
**SR:** Zorn (Freiburg) - **Zuschauer:** 17335 - **Tore:** 1:0 Otto (82.), 2:0 Otto (90.+3) - **Rot:** Brüggemann (Jena - 86./grobes Foul)

**KFC Uerdingen - Hallerscher FC 2:1 (1:0)**  
**SR:** Osmanagic (Stuttgart) - **Zuschauer:** 3114 - **Tore:** 1:0 Aigner (42.), 1:1 Bahn (65.), 2:1 Kefkir (78.) - **Rot:** Manu (Halle - 32./Tätlichkeit)

**VfR Aalen - Preußen Münster 4:1 (2:0)**  
**SR:** Rafalski (Bad Zwesten) - **Zuschauer:** 3017 - **Tore:** 1:0 Bär (14.), 2:0 Sessa (25.), 3:0 Bär (47.), 3:1 Dadashov (85.), 4:1 Schnellbacher (89.)

**VfL Osnabrück - Karlsruher SC 0:1 (0:0)**  
**SR:** Weickenmeier (Frankfurt/M.) - **Zuschauer:** 9051 - **Tor:** 0:1 Fink (57.)

**SV Wehen Wiesbaden - SV Meppen 3:0 (0:0)**  
**SR:** Müller (Bremen) - **Zuschauer:** 2068 - **Tore:** 1:0 Andrist (62.), 2:0 Kyereh (75.), 3:0 Kyereh (87.)



**Splitter**

**Feuertaufe für Kamenz**  
 Stammkeeper Johannes Brinkies hat bisher nur eine Drittliga-Partie verpasst - in der vergangenen Saison gegen Fortuna Köln. Auf Trainer-Geheiß erhielt die damalige Nummer zwei Lukas Cichos am für die Westsachsen belanglosen vorletzten Spieltag den Vorzug. Diesmal ist die Situation eine andere. Da Brinkies mit einem Innenbandanriss mindestens sechs Wochen ausfällt, sind nun alle Augen auf den erst 20-jährigen Ersatzmann Matti Kamenz gerichtet.

**Jetzt bei uns**

## Der neue Ford Focus.

FORD FOCUS TREND

Stahlräder 6,5 J x 16 mit Radzierblenden und Reifen 205/60 R 16, Berganfahrassistent, Ford Easy Fuel, Klimaanlage, manuell

Bei uns für **€ 15.690,-<sup>1</sup>**

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Focus: 6,0 (innerorts), 4,2 (außerorts), 4,8 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 110 g/km (kombiniert).

# AUTOHAUS PICHSEL

www.pichsel.info

09232 Hartmannsdorf - Limbacher Straße 24 a - Tel. 03722/6085-0\*

09127 Chemnitz - Otto-Thörner-Straße 1 - Tel. 0371/774177\*\*

09306 Rochlitz - Colditzer-Straße 16 - Tel. 03737/49477-0\*

09648 Mittweida - Altenburger Straße 1 - Tel. 03727/996869-0\*

09114 Chemnitz - Blankenburgstraße 85 - Tel. 0371/449644-0\*\*

09114 Chemnitz - Blankenburgstraße 62 - Tel. 0371/6662737-0\*\*

09217 Burgstädt - Chemnitzer Straße 39 - Tel. 03724/1837-0\*

\* Autohaus Pichsel GmbH Hartmannsdorf \*\* Autohaus Pichsel GmbH Chemnitz

<sup>1</sup>Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Focus Trend 1,0-l-EcoBoost-Benzinmotor 63 kW (85 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System.

1. BUNDESLIGA - DER 3. SPIELTAG AUF EINEN BLICK

Alle Spiele, alle Tore

**RB Leipzig - Hannover 96 3:2 (2:1)**  
SR: Kampka (Mainz) - Zuschauer: 38937 - Tore: 1:0 Poulsen (9.), 1:1 Füllkrug (13.), 2:1 Werner (40.), 3:1 Werner (63.), 3:2 Albornoz (65.)

**FC Bayern München - Bayer 04 Leverkusen 3:1 (1:1)**  
SR: Welz (Wiesbaden) - Zuschauer: 75000 - Tore: 0:1 Wendell (6./Handelfmeter), 1:1 Tolisso (10.), 2:1 Robben (19.), 3:1 James (89.) - Rot: Bellarabi (Leverkusen - 80./grobes Foul)

**1. FSV Mainz 05 - FC Augsburg 2:1 (0:0)**  
SR: Petersen (Stuttgart) - Zuschauer: 21105 - Tore: 0:1 Ji (82.), 1:1 Ujah (87.), 2:1 Maxim (90.+3)

**VfL Wolfsburg - Hertha BSC 2:2 (0:0)**  
SR: Dingert (Lebechsmühle) - Zuschauer: 25090 - Tore: 0:1 Dilrosun (61.), 1:1 Malli (87./Foulelfmeter nach Videobeweis), 1:2 Duda (90.+1), 2:2 Mehmedi (90.+3)

**Fortuna Düsseldorf - TSG 1899 Hoffenheim 2:1 (1:0)**  
SR: Stieler (Hamburg) - Zuschauer: 40111 - Tore: 1:0 Morales (45.), 1:1 Nelson (86.), 2:1 Lukebakio (88./Foulelfmeter)

**Borussia Dortmund - Eintracht Frankfurt 3:1 (1:0)**  
SR: Cortus (Röthenbach) - Zuschauer: 81000 - Tore: 1:0 Diallo (36.), 1:1 Halter (68.), 2:1 M. Wolf (72.), 3:1 Alcácer (88.)

**Borussia M'gladbach - FC Schalke 04 2:1 (1:0)**  
SR: Gräfe (Berlin) - Zuschauer: 54022 - Tore: 1:0 Ginter (3.), 2:0 Herrmann (76.), 2:1 Embolo (90.+3)

Tabelle

Team	S	N	U	P	Punkte	Tore
1. Bayern München	3	3	0	0	9	9:2
2. Borussia Dortmund	3	2	1	0	7	7:2
3. VfL Wolfsburg	3	2	1	0	7	7:4
4. Borussia M'gladbach	3	2	1	0	7	7:2
5. Hertha BSC Berlin	3	2	1	0	7	7:2
6. 1. FSV Mainz 05	3	2	1	0	7	7:2
7. Werder Bremen	2	1	1	0	4	4:3
8. Fortuna Düsseldorf	3	1	1	1	4	4:4
9. FC Augsburg	3	1	1	1	4	4:4
10. RB Leipzig	3	1	1	1	4	4:5
11. TSG 1899 Hoffenheim	3	1	0	2	3	3:5
12. Eintracht Frankfurt	3	1	0	2	3	3:4
13. Hannover 96	3	0	2	1	3	3:2
14. 1. FC Nürnberg	2	0	1	1	2	2:1
15. FC Schalke 04	3	0	0	3	0	0:6
16. SC Freiburg	2	0	0	2	1	1:5
17. VfB Stuttgart	2	0	0	2	0	0:4
18. Bayer 04 Leverkusen	3	0	0	3	0	0:3

Der 4. Spieltag

Stuttgart - Düsseldorf	Fr., 20.30
Hoffenheim - Dortmund	Sa., 15.30
Berlin - Mönchengladbach	Sa., 15.30
Augsburg - Bremen	Sa., 15.30
Wolfsburg - Freiburg	Sa., 15.30
Nürnberg - Hannover	Sa., 15.30
Schalke - München	Sa., 18.30
Leverkusen - Mainz	So., 15.30
Frankfurt - Leipzig	So., 18.00

# RB zittert sich zum ersten Dreier

## „Das war ein hartes Stück Arbeit“



Ralf Rangnick hatte an der Seitenlinie jede Menge zu coachen - am Ende reichte es.

LEIPZIG - Das Wie war auch Ralf Rangnick letztlich egal, Hauptsache der erste Saison-sieg für den Trainer-Rückkehrer mit RB Leipzig in der Bundesliga war geschafft. Bis zum Ende musste der 60-Jährige aber zittern, ehe seine Mannschaft vor allem dank des ersten Doppelpacks von Nationalstürmer Timo Werner in dieser Spielzeit als 3:2 (2:1)-Sieger gegen Hannover 96 unter dem Jubel der heimischen

Fans die Red Bull Arena verlassen konnte.

„Das war wieder ein hartes Stück Arbeit“, sagte Werner, dessen Auftritt auch Joachim Löws Co-Trainer Thomas Schneider im Stadion aufmerksam verfolgte. „Es war kein schöner Sieg, aber es war ein notwendiger Sieg“, pflichtete Emil Forsberg bei, der beide Werner-Treffer vorbereitet hatte. Vor 38937 Zuschauern boten beide Mannschaften auf jeden Fall ein unterhaltsames Spiel. Yussuf Poul-

sen brachte Leipzig nach nur neun Minuten in Führung, nach lediglich weiteren vier glich Niclas Füllkrug

Leipzig - Hannover



(13.) aus. Kurz vor der Pause traf Werner (40.) zum ersten Mal, in der 63. legte er nach. Miiko Albornoz (65.) sorgte mit dem Anschlusstref-

fer der Gäste aber dafür, dass Rangnick und dessen „Rote Bullen“ bis zum Ende gewaltig zittern mussten, sich letztlich vor allem bei Torwart Peter Gulacsi bedanken durften.

„Es ist definitiv nicht unser Anspruch, diese Torchancen zuzulassen. Dafür haben wir aber auch einen überragenden Torwart, der uns an diesem Tag den Sieg getreuer hat“, lobte Mittelfeldspieler Diego Demme und betonte: „Mir ist eigentlich auch schießegal, ob wir heute viele Torchancen zugelassen

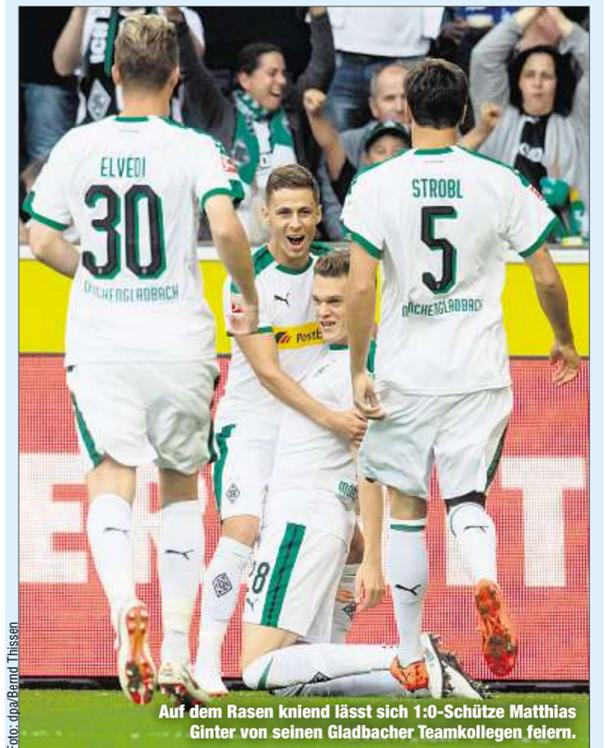
haben. Hauptsache, wir haben drei Punkte geholt.“

Und das nicht mal mit der Wunschelf. Denn Rangnick verzichtete als Schutzmaßnahme auf seinen bislang erfolgreichsten Angreifer. Weil Jean-Kévin Augustin nicht zur „U 21“ von Weltmeister Frankreich gereist war, hat der Verband der Grande Nation Beschwerde bei der FIFA eingelegt. Die untersucht die Angelegenheit. Sollte Augustin gesperrt werden, und hätte er gespielt, wären womöglich die drei Punkte wieder futsch.



Hannovers Torwart Michael Esser kann dem Ball nur hinterher schauen - Timo Werner (l.) hat ihn platziert zum 2:1 ins Netz gesetzt.

Fotos (3): Picture Point/Sven Sonntag, Foto: dpa/Bernd Thissen



Auf dem Rasen kniend lässt sich 1:0-Schütze Matthias Ginter von seinen Gladbacher Teamkollegen feiern.

## Fehlstart! Ginter und Herrmann besiegeln dritte S04-Niederlage

MÖNCHENGLADBACH - Drittes Spiel, dritte Niederlage - der Fehlstart von Vizemeister Schalke 04 in der Bundesliga ist perfekt!

Glück hatte Schalke-Sane Hamza Mendyl: Nach einem Foul an Nico Elvedi hätte der Marokkaner Gelb-Rote Karte sehen können (23.). Coach Tedesco reagierte und brachte Alessandro Schöpf für Mendyl.

Sommer gegen Salif Sane (33.) und Mark Uth (43.). Uth vergab zudem nach einem Fehler von Tony Jantschke kläglich (41.). Zu Beginn des zweiten Durchgangs taten sich die Gladbacher im Spielaufbau im-

Drei Tage vor ihrer Rückkehr in die Champions League unterlag die Mannschaft von Trainer Domenico Tedesco bei Borussia Mönchengladbach mit 1:2 (0:1) und verpatzte die Generalprobe für das Spiel gegen den FC Porto am Dienstag. Matthias Ginter (3.) und Patrick Herrmann (76.) trafen für die Gladbacher, die sich mit sieben Punkten im Verfolgerfeld des FC Bayern München festsetzten. Der eingewechselte Breele Embolo verkürzte (90.+3).

M'gladbach - Schalke

2:1

Danach gestalteten die Gäste die Begegnung offener, Chancen gab's hier wie da. Schalke's Ralf Fährmann parierte gegen Thorgan Hazard (29.) und Alassane Plea (37.), Gladbachs Yann

mer schwerer und leisteten sich viele Ballverluste. Trotz zunehmender Überlegenheit taten sich die Gäste aber schwer, Chancen zu erspielen. Der letzte Pass kam häufig nicht an.



Gladbachs Patrick Herrmann (l.) zieht ab und trifft zum 2:0.

Die RB-Kicker feierten den erlösenden Heimsieg mit ihren Fans.

# Wütende Bayern! Heimsieg, aber Rafinha und Tolisso verloren

**MÜNCHEN - Niko Kovac war aufgebracht, Uli Hoeneß klagte Bayer Leverkusens Rotsünder Karim Bellarabi öffentlich an. Unter dem Eindruck von zwei verletzten Profis ließen sich die Verantwortlichen des FC Bayern München zu überzogenen Äußerungen hinreißen.**

„Ich habe das Gefühl, dass wir Freiwild sind“, schimpfte Kovac nach dem 3:1 (2:1)-Heimsieg des optimal in die Bundesliga-saison gestarteten Serienmeisters gegen das Null-Punkte-Team aus Leverkusen. Bayerns Weltmeister Corentin Tolisso musste nach einem unglücklichen Zweikampf mit Verdacht auf Kreuzbandriss vom Platz.

chen also nicht aus. Das Spiel war eine weitgehend matte Darbietung, auch wenn sich Kovac „mit der Gesamtleistung zufrieden“ zeigte. Vier Tage vor dem Champions-League-Start bei Benfica Lissabon schmerzen ihn die Ausfälle von Tolisso und Rafinha. „Das wäre schlimm“, sagte Kovac zum drohenden Langzeitausfall des Franzosen Tolisso. Rafinha (33) hat womöglich einen Bänderriss am Fußgelenk erlitten.

Der bis zu seiner Verletzung starke Tolisso (10. Minute), der agile Arjen Robben (19.) und der eingewechselte James Rodriguez mit einem Kopfball (89.) waren nach einem Fehlstart für die Bayern erfolgreich. Leverkusen war durch einen von Wendell in der Wiederholung verwandelten Handelfmeter in Führung gegangen (5.).

**Bayerns Weltmeister Corentin Tolisso (M.) liegt verletzt am Boden - Verdacht auf Kreuzbandriss! ▶**



Schiedsrichter Tobias Welz blieb nichts anderes übrig, als Karim Bellarabi nach dessen Foul an Rafinha die Rote Karte zu zeigen.

## München - Leverkusen



Die harschen Kommentare löste aber das harte Einsteigen von Leverkusens Einwechselspieler Karim Bellarabi gegen Rafinha aus, das Schiedsrichter Tobias Welz mit Platzverweis ahndete (80.). „Das ist nicht nur Rot, das ist Doppel-Rot“, echauffierte sich Kovac. Und Bayern-Präsident Hoeneß zürnte: „Das Foul von Bellarabi war natürlich geisteskrank. Das ist vorsätzliche Körperverletzung. So einer gehört drei Monate gesperrt - und zwar für Dummheit.“ Den Leverkusenern wollte Hoeneß insgesamt aber „nicht vorwerfen, überhart gespielt zu haben“. An der schweren Verletzung von Tolisso trage niemand die Schuld. Großer Jubel brach in Mün-



Düsseldorfs Niko Gießelmann (l.) umarmt seinen Torwart Michael Rensing.

# Fortuna mit mehr Leidenschaft

**DÜSSELDORF - Fortuna Düsseldorf hat erstmals nach mehr als fünfeinhalb Jahren wieder ein Bundesligaspiel gewonnen. Der Aufsteiger überraschte den Champions-League-Starter 1899 Hoffenheim beim 2:1 (1:0) heftig.**

Alfredo Morales in der 45. Minute und der eingewechselte Dodi Lukebakio mit einem Foulelfmeter (88.) machten den ersten Sieg der Rheinländer in der ersten Liga seit dem 1:0 gegen die SpVgg Greuther Fürth am 16. Februar 2013 perfekt. Arsenal-Leihgabe Reiss Nelson (86.) hatte für Hoffenheim zum 1:1 getroffen.

Im Duell der Trainer-Generationen zwischen dem 64-jährigen Friedhelm Funkel in seiner 460. Partie als Bundesliga-Coach und dem 33 Jahre jüngeren Julian Nagels-

## Düsseldorf - Hoffenheim



mann setzte der Ältere vor 40 111 Zuschauern mit einer 5-3-2-Taktik ganz auf Sicherheit.

Hoffenheim setzte den Defensivverbund des Aufstiegers unter gro-

ßen Druck. Doch überraschend fiel dann kurz vor der Pause das 1:0, als Düsseldorf Neuzugang Morales eine Flanke von Rechtsverteidiger Jean Zimmer aus etwa acht Metern per Kopf ins Netz wuchtete.

Reiss Nelson (86.) gelang in dramatischen und extrem spannenden Schlussminuten der Ausgleich, doch kurz darauf verwandelte Lukebakio einen von Kevin Vogt verursachten Foulelfmeter zur Entscheidung.

„Wir haben eine unglaubliche Leidenschaft an den Tag gelegt. Das ist das, was die Mannschaft im Grunde immer wieder machen muss, um in der Bundesliga überhaupt eine Chance zu haben“, sagte Funkel.



## Joker kommen und drehen die Partie

**MAINZ - Dank später Joker-Tore hat der FSV Mainz 05 einen 2:1 (0:0)-Sieg gegen den FC Augsburg gefeiert und sich vorerst in der Spitzengruppe der Bundesliga festgesetzt.**

Die eingewechselten Anthony Ujah (87. Minute) und Alexandru Maxim (90.+3) drehten vor 21 105 Zuschauern die Partie nach dem Rückstand durch Dong Won Ji (82.). Während Augsburg die erste Saisonniederlage kassierte, bleiben die ungeschlagenen Mainzer mit sieben Punkten oben dran.

Die Gäste bejubelten schon nach acht Minuten die Führung - jedoch zu früh. Nach einem Hinweis des Vi-

## Mainz - Augsburg



deo-Assistenten verwehte Schiedsrichter Martin Petersen dem Treffer von Michael Gregoritsch nachträglich die Anerkennung, weil der Schütze im Abseits gestanden hatte.

In den zweiten Durchgang starteten beide Teams etwas verhaltener. Danach wurde es lebhafter. Zunächst verfehlte der auffällig agierende Kunde Malong mit einem Distanzschuss knapp das Augsburger Tor, dann verpasste Philipp Max die Führung für die Gäste. Ansonsten neutralisieren sich beide Rivalen, ehe es in der Schlussphase noch einmal turbulent wurde - mit dem besseren Ende für die Hausherren.

# Cooler Remis mit Spektakel „Hat einfach Spaß gemacht“

**WOLFSBURG - Nach dem Schlussphasen-Spektakel im Verfolgerduell waren beide Trainer zufrieden. Grinsend machten sich Bruno Labbadia und Pal Dardai nach dem turbulenten 2:2 (0:0) des VfL Wolfsburg gegen Hertha BSC gegenseitig Komplimente.**

„Das hat einfach Spaß gemacht, cool“, befand VfL-Coach Bruno Labbadia und sein Berliner Kollege Dardai meinte: „Wir sind zufrieden mit dem Punkt. Es sollten wirklich beide zufrieden sein. Das war ein tolles Bundesligaspiel.“ In dieser Hinsicht widersprach niemand.

25 090 Zuschauer waren begeistert angesichts der Intensität des Duells der beiden über-

## Wolfsburg - Berlin



raschend stark gestarteten Teams und der Emotionen in der Schlussphase. Javairo Dilorosun (61. Minute) hatte die taktisch beeindruckend starken Berliner in Führung gebracht, obwohl die spektakulär offensiv agierenden Wolfsburger das Spiel machten und dafür erst spät belohnt wurden. Der eingewechselte Yunus Malli (87.) verwandelte einen Foulelfmeter, der erst per Videobeweis gegeben worden war. Das löste zum ersten Mal heftige Emotionen aus.

„Ich habe auch den Schiedsrichter-Schein und für mich war das noch nicht einmal ein Freistoß“, ereiferte sich Dardai. „Da ich keinen Schein habe, kann



Duell auf Augenhöhe: Hier springen Herthas Vedad Ibisevic (l.) und der Wolfsburger John Anthony Brooks nach dem Ball.

das nur der Pal beurteilen“, entspannte Labbadia die Situation. Damit war auch Dardai wieder besänftigt. Nach der diskutierten Situa-

tion überschlugen sich die Ereignisse. Zunächst schob Ondrej Duda (90.+1) einen Freistoß clever unter der Wolfsburger Mauer hindurch zur er-

neuten Berliner Führung, doch der VfL kam zurück und durch den ebenfalls eingewechselten Admir Mehmedi (90.+3) doch noch einmal zum Ausgleich.

## Trainer Jürgen Klopp weiter in der Erfolgsspur

# Liverpool gewinnt auch das Top-Spiel



Bei Jürgen Klopp und seinen Reds läuft es derzeit bestens.

**LONDON - Der FC Liverpool hat seinen besten Saisonstart seit 1990 ausgebaut. Das Team von Trainer Jürgen Klopp gewann das Top-Spiel in der englischen Premier League bei Tottenham Hotspur verdient mit 2:1 (1:0) und feierte im fünften Saisonspiel den fünften Sieg.**

## England

Die Tore für den Tabellenführer erzielten Georginio Wijnaldum (39.) und der frühere Hoffenheimer Roberto Firmino (54.). Erik Lamela verkürzte in der Nachspielzeit auf 1:2 (90.+3). Tottenhams Nationalstürmer Harry Kane spielte vor 80188 Zuschauern im Londoner Wem-

bley-Stadion unauffällig. Die Spurs kassierten die zweite Niederlage nacheinander und haben weiterhin neun Punkte auf dem Konto.

In einem anfangs ausgeglichenem Spiel köpfte der Niederländer Wijnaldum Liverpool mit seinem ersten Saisontor in Führung. In der 54. Minute brach Sadio Mané über die linke Seite durch und spielte den Ball in die Mitte, wo Firmino im Nachsetzen seinen zweiten Saisontreffer zum 2:0 markierte. Im weiteren Verlauf vergaben die Reds weitere gute Gelegenheiten, die Partie frühzeitig zu entscheiden. Durch den 1:2-Anschlussstreifer kurz vor Schluss von Lamela kam das Klopp-Team noch kurz in Bedrängnis.

## England

Tottenham - Liverpool	1:2
Bournemouth - Leicester	4:2
Chelsea - Cardiff	4:1
Huddersfield - Crystal ManCity - Fulham	0:1
Newcastle - Arsenal	3:0
Watford - ManUnited	1:2
Wolverhampton - Burnley	heute, 14.30
Everton - West Ham	heute, 17.00
Southampton - B/H Albion	morgen, 21.00

1. FC Chelsea	5	5	0	0	14:4	15
2. FC Liverpool	5	5	0	0	11:2	15
3. Manchester City	5	4	1	0	14:3	13
4. FC Watford	5	4	0	1	10:5	12
5. AFC Bournemouth	5	3	1	1	10:7	10
6. Tottenham Hotspur	5	3	0	2	10:6	9
7. FC Arsenal	5	3	0	2	10:9	9
8. Manchester United	5	3	0	2	8:8	9
9. FC Everton	4	1	3	0	7:6	6
10. Leicester City	5	2	0	3	8:9	6
11. Crystal Palace	5	2	0	3	4:6	6
12. Wolverhampton Wanderers	4	1	2	1	4:5	5
13. FC Southampton	4	1	1	2	4:4	4
14. Brighton/Hove Albion	4	1	1	2	5:7	4
15. FC Fulham	5	1	1	3	7:12	4
16. Cardiff City	5	0	2	3	3:9	2
17. Huddersfield Town	5	0	2	3	2:11	2
18. Newcastle United	5	0	1	4	4:8	1
19. FC Burnley	4	0	1	3	3:9	1
20. West Ham United	4	0	0	4	2:10	0

# 25:33! Swat-Team bricht jeweils zur Mitte beider Halbzeiten ein



Florian Billek steht bei diesem Wurf förmlich in der Luft. Mit 8/3 Toren war er der beste Werfer der Coburger beim klaren Sieg in Aue.



Auch wenn Eric Meinhardt hier per Siebenmeter gegen HSC-Keeper Jan Kulhanek trifft - zu oft scheiterten die Auer am Schlussmann der Gäste.

Fotos (2): Frank Kruczyński

**D**erbe Packung statt Überraschung: Der EHV kassierte vor 1240 Zuschauern seine erste Saisonniederlage, verlor gegen den HSC Coburg 25:33 (13:19). In beiden Hälften erlebte Aue nach 15 Minuten den totalen Einbruch.

Niederlagen haben Gründe, die der Erzgebirger hatte drei. Der erste waren die 15 Minuten in Durchgang eins, als die Oberfranken aus einem 9:9 ein 19:13 machten. Der zweite war eine katastrophale Chancenverwertung der Gastgeber. Der dritte schließt sich daran: HSC-Keeper Jan Kulhanek wuchs über sich hinaus, parierte allein in der ersten Hälfte acht Bälle. Im anderen Kasten sah es mau aus. Radek Musil und Erik Töpfer bekamen keinen Fuß auf den Boden, keine Kugel zu fassen. Nach 22 Minuten brachte Trainer Stephan Swat seinen dritten Torhüter, aber auch bei Vilius Rasmus sah es nicht besser aus. Das Trio kam auf vier Paraden. Coburg machte nach der Pause schnell klar, dass es hier keine der gefürchteten EHV-Aufholjagden geben wird. Der HSC nutzte die ersten drei Ballgewinne zu drei Kontertoren - 15:22 (35.) aus Sicht der Gastgeber. Aue versuchte viel, glaubte aber nach 45 Minuten nicht mehr an sich und schlitterte in eine nicht erwartete hohe Pleite. Daran konnte auch Eric Meinhardt nichts ändern, der mit 8 Toren (5 Siebenmeter) bester EHV-Werfer war. **Thomas Nahrendorf**



## 2. Handball Männer

Rhein Vikings - Hamburg	27:25
EHV Aue - Coburg	25:33
N-Lübbecke - Essen	25:26
Nordhorn-L. - Hagen	26:21
Dormagen - Wilhelmshaven	25:22
Ferndorf - Hamm-Westf.	31:26
Rimpar - Lübeck-Schw.	heute, 17.00
Dessau-R. - Großwallstadt	heute, 17.00
HC Elbflorenz - Balingen-Weilst.	heute, 17.00

1. HSC 2000 Coburg	4	3	1	0	117:98	7
2. TuS Ferndorf	4	3	1	0	110:91	7
3. HSG Nordhorn-Lingen	4	3	0	1	118:97	6
4. TUSEM Essen	4	3	0	1	122:111	6
5. Eintracht Hagen	4	2	1	1	99:99	5
6. ASV Hamm-Westfalen	3	2	0	1	78:78	4
7. VfL Lübbecke-Schwartau	3	2	0	1	72:73	4
8. TuS N-Lübbecke	4	2	0	2	116:102	4
9. EHV Aue	4	1	2	1	109:112	4
10. Bayer Dormagen	4	2	0	2	103:112	4
11. HC Rhein Vikings	4	1	1	2	109:110	3
12. Wilhelmshavener HV	4	1	1	2	114:124	3
13. Rimpar Wölfe	2	1	0	1	52:58	2
14. TV Ensdorfen	2	1	0	1	45:56	2
15. HBW Balingen-Weilst.	3	1	0	2	75:76	2
16. Dessau-Roßlauer HV	3	1	0	2	80:84	2
17. TV Großwallstadt	3	0	1	2	76:82	1
18. TV Hüttenberg	3	0	1	2	79:87	1
19. HC Elbflorenz	3	0	1	2	74:89	1
20. HSV Hamburg	3	0	0	3	76:85	0

## 2. Handball Frauen

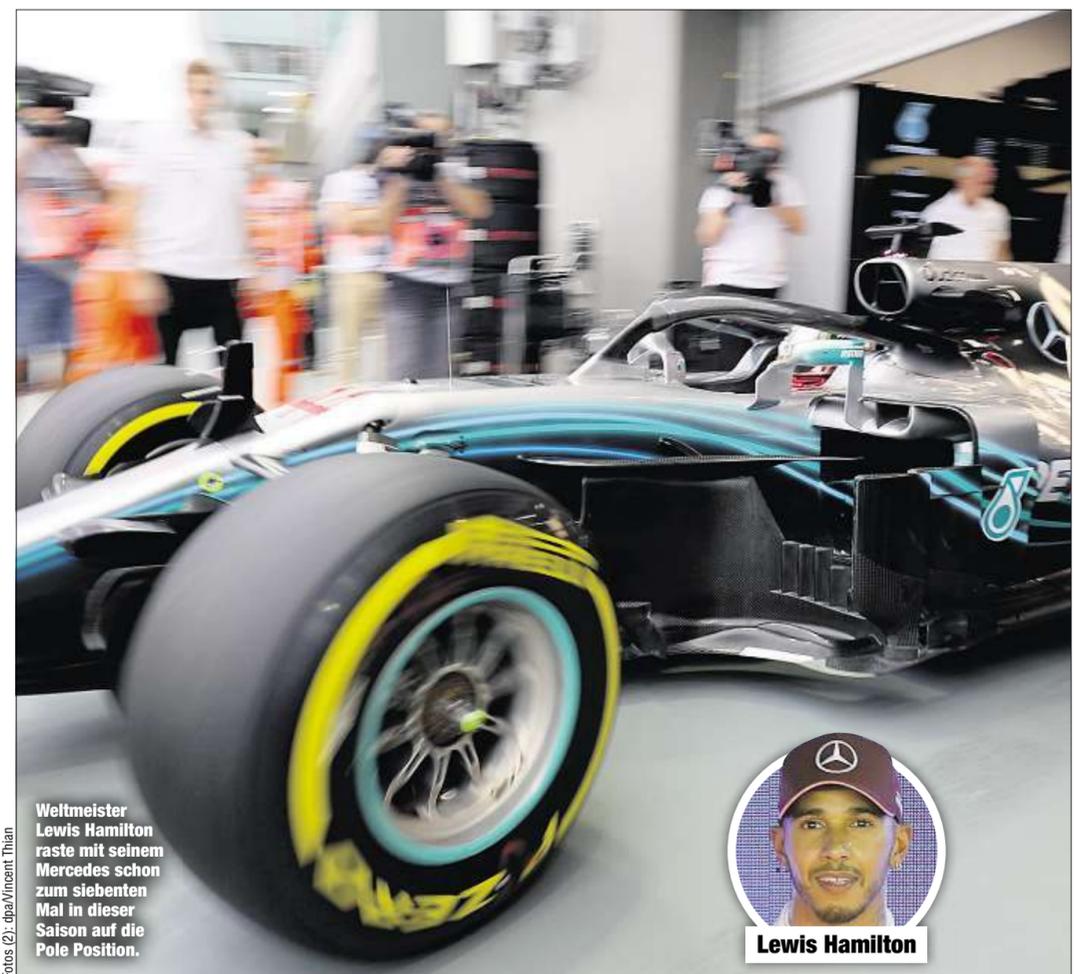
Lintfort - Mainz	37:34
Rödertal - Bremen	30:28
Gedern/Nidda - Beyerhde-W.	24:35
Kirchhof - Berlin	31:22
Nürtingen - Kurpfalz Bären	23:32
Herrenberg - Zwickau	heute, 15.00
Harrislee - Waiblingen	heute, 17.30

1. TV Beyerhde-Wuppertal	2	2	0	0	60:43	4
2. Kurpfalz Bären	2	2	0	0	63:47	4
3. SG 09 Kirchhof	2	2	0	0	64:51	4
4. HC Rödertal	2	2	0	0	66:54	4
5. HL Buchholz-Rosengarten	1	1	0	0	33:27	2
6. BSV Sachsen Zwickau	1	1	0	0	33:28	2
7. 1. FSV Mainz 05	2	1	0	1	69:58	2
8. TuS Lintfort	2	1	0	1	61:65	2
9. Füchse Berlin	2	1	0	1	45:50	2
10. SG HZKu Herrenberg	1	0	0	1	27:33	0
11. TSV Nord Harrislee	1	0	0	1	19:25	0
12. VfL Waiblingen	1	0	0	1	26:36	0
13. DJK/MJC Trier	1	0	0	1	21:35	0
14. SV Werder Bremen	2	0	0	2	57:63	0
15. TG Nürtingen	2	0	0	2	42:55	0
16. HSG Gedern/Nidda	2	0	0	2	52:68	0

## Startaufstellung

- 1. Reihe:** 1. Lewis Hamilton (ENG) Mercedes 1:36,015 Min. (189,832 km/h); 2. Max Verstappen (NED) Red-Bull-Renault 1:36,334
- 2. Reihe:** 3. Sebastian Vettel (Heppenheim) Ferrari 1:36,628; 4. Valtteri Bottas (FIN) Mercedes 1:36,702
- 3. Reihe:** 5. Kimi Räikkönen (FIN) Ferrari 1:36,794; 6. Daniel Ricciardo (Australien) Red-Bull-Renault 1:36,996
- 4. Reihe:** 7. Sergio Perez (MEX) Force-India-Mercedes 1:37,985; 8. Romain Grosjean (FRA) Haas-Ferrari 1:38,320
- 5. Reihe:** 9. Esteban Ocon (Frankreich) Force-India-Mercedes 1:38,365; 10. Nico Hülkenberg (Emmerich) Renault 1:38,588
- 6. Reihe:** 11. Fernando Alonso (SPA) McLaren-Renault 1:38,641; 12. Carlos Sainz jr. (SPA) Renault 1:38,716
- 7. Reihe:** 13. Charles Leclerc (MON) Sauber-Ferrari 1:38,747; 14. Marcus Ericsson (SWE) Sauber-Ferrari 1:39,453
- 8. Reihe:** 15. Pierre Gasly (FRA) Toro-Rosso-Honda 1:39,691; 16. Kevin Magnussen (DEN) Haas-Ferrari 1:39,644
- 9. Reihe:** 17. Brendon Hartley (NZL) Toro-Rosso-Honda 1:39,809; 18. Stoffel Vandooorne (BEL) McLaren-Renault 1:39,864
- 10. Reihe:** 19. Sergej Sirotkin (RUS) Williams-Mercedes 1:41,263; 20. Lance Stroll (CAN) Williams-Mercedes 1:41,334



Weltmeister Lewis Hamilton raste mit seinem Mercedes schon zum siebenten Mal in dieser Saison auf die Pole Position.



Lewis Hamilton

# Mega-Runde Hamilton auf Pole, Vettel enttäuschender Dritter!

**SINGAPUR - Mercedes-Pilot Lewis Hamilton geht heute von Startplatz eins in den Großen Preis von Singapur.**

Der viermalige Weltmeister aus England verwies im Qualifying auf dem Marina Bay Circuit den Niederländer Max Verstappen im Red Bull und seinen großen WM-Rivalen Sebastian Vettel (Heppenheim/Ferrari) deutlich auf die Plätze.

## Formel 1

„Das ist keine ideale Ausgangsposition. Für uns war es ein chaotisches Qualifying. Das ist nicht, was ich wollte. Das ist nicht, was wir wollten“, sagte ein zerknirschter Vettel. Ganz anders die Stimmungslage auf der Gegenseite. „Das war Magie, Sternenstaub“, sagte Mercedes-Motorsportchef Toto Wolff zur Mega-Runde von Hamilton, der

Verstappen und Vettel deutlich distanzierte: „Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, hier nach schweren Jahren zurückzuschlagen. Das ist heute gelungen.“ Für Hamilton, der die WM anführt, war es die 79. Pole der Karriere. Verfolger Vettel liegt im WM-Ranking 30 Punkte hinter dem Titelverteidiger.

Die Genesung Niki Laudas schreitet nach Angaben seines Bruders Florian weiter voran. Es gehe dem 69-Jährigen rund sechs Wochen nach seiner Lungentransplantation „Gott sei Dank wieder wesentlich besser“. Der dreimalige Weltmeister telefoniere und verfolge auch wieder die Autoren im Fernsehen.



Nur Platz drei für den Ferrari-Star im Qualifying - Sebastian Vettel schaute grimmig drein.

## Eishockey DEL 2

Frankfurt - Kaufbeuren	5:2
Bad Nauheim - Kassel	3:4
Laus. Füchse - Freiburg	n.V. 5:4
Bad Tölz - Bayreuth	5:2
Bietigheim - Deggendorf	4:2
Ravensburg - Dresden	8:1
Heilbronn - Crimmitschau	3:2

1. Ravensburg Towerstars	1	1	0	8:1	3
2. Löwen Frankfurt	1	1	0	5:2	3
3. Tölzer Löwen	1	1	0	5:2	3
4. Bietigheim Steelers	1	1	0	4:2	3
5. Kassel Huskies	1	1	0	4:3	3
6. Heilbronner Falken	1	1	0	3:2	3
7. Lausitzer Füchse	1	1	0	5:4	2
8. EHC Freiburg	1	0	1	4:5	1
9. EC Bad Nauheim	1	0	1	3:4	0
10. Eispiraten Crimmitschau	1	0	1	2:3	0
11. Deggendorfer SC	1	0	1	2:4	0
12. Bayreuth Tigers	1	0	1	2:5	0
13. ESV Kaufbeuren	1	0	1	2:5	0
14. Dresdner Eislöwen	1	0	1	1:8	0

Freiburg - Bad Tölz	heute, 14.00
Dresden - Heilbronn	heute, 17.00
Crimmitschau - Laus. Füchse	heute, 17.00
Bayreuth - Bietigheim	heute, 18.30
Kaufbeuren - Bad Nauheim	heute, 18.30
Deggendorf - Frankfurt	heute, 18.30

# Eispiraten gehen angeknockt ins Derby

**HEILBRONN - Viel Aufwand, wenig Nutzen! Zum Saisonauftakt setzte es für die Eispiraten bei den Heilbronner Falken ein unnötiges 2:3 (1:1, 0:2, 1:0). Im heutigen Sachsenerby gegen die Lausitzer Füchse muss einiges besser laufen!**

„Chancen und Spielanteile waren da, die Ausbeute ist noch ungenügend“, monierte ETC-Coach Kim Collins am Freitagabend. Dabei legten die Westsachsen einen perfekten Start hin. Königstransfer Julian Talbot hielt seine Kelle nach Abschluss von Philipp Halbau-

er gedankenschnell hin und lenkte den Puck in die Maschen ab (5). Der Ex-Weißwasseraner Roope Ranta (8./24.) und Justin Kirsch (15.) nach Scheiternverlust von Christoph Kabitzky drehten die Partie. Rob Flick betrieb noch Ergebniskosmetik (60.). „Die Gegentore sind zu einfach gefallen. Gleichzeitig müssen wir mehr in die Offensive investieren“, legt Collins den Finger in die Wunde. Die gut 3500 Zuschauer, die heute im Sahnpark sind, werden sehen, ob den Worten entsprechende Taten folgen. **Michael Thiele**



Die Anweisungen von Coach Kim Collins an seine Eispiraten fruchteten in Heilbronn nicht.

Foto: Andreas Kretschel

## Impressum

**UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR SACHSEN**

**Chefredakteur:** Robert Kurze  
**Stellvertreter des Chefredakteurs:** Sebastian Günther (verantwortlich)  
**Stellvertretende Chefredakteur:** Dana Peter  
**Artredakteur:** Holm Röhner  
**Textchef:** Mario Adolphsen  
**Dredator:** Gerhard Jakob (Ltg.), Ronny Klein (Stellv.)  
**Chemnitz:** Dana Peter  
**Leipzig:** Alexander Bischoff  
**Politik:** Friedrich Schwarz (Ltg.), Thomas Schmitt  
**Landespolitik:** Juliane Morgenreich, Torsten Hülshar  
**Show/Unterhaltung:** Mario Adolphsen (Ltg.)  
**Kultur:** Guido Glaner (Ltg.), Heiko Nemitz  
**Sport:** Dirk Löpel (Ltg.)  
**MOPD am Sonntag:** Markus Giese (Ltg.), Uwe Blumel  
**Produktion:** Sebastian Günther

**Verlag:** Morgenpost Sachsen GmbH, Ostra-Allee 18, 01067 DD  
**Verantwortlicher Geschäftsführer:** Nikolaus von der Hagen  
**Verantw. für die Anzeigen:** DDV Media SZ GmbH, Danni Klein  
**Anzeigen-Kundendienst:** 0351/840 444  
**Technischer Leiter:** Volker Klauß  
**Druck:** Dresdner Verlagshaus Druck GmbH, Meinhöfstr. 2, 01129 DD  
**MOPD-Redaktion Dresden:** Ostra-Allee 18, 01067  
 0351/4984-2651, -2679 (Fax)  
**MOPD-Redaktion Chemnitz:** Straße der Nationen 12, 09111  
 0371/690663-300, -333 (Fax)  
**MOPD-Redaktion Leipzig:** Karl-Liebknecht-Str. 16, 04107  
 0341/2491 4222  
**Abos-Kundendienst:** 0351/4984 2686 (Dresden)  
 0371/69066 3350 (Chemnitz)  
**Preis für das Monatsabo:** Ab 1. April 2018 neuer Preis: inkl. Mo.-Sa. 25,80 Euro (per Bote) So. 8,10 Euro (per Post)  
 Es gilt die Anzeigen-Preistabelle Nr. 19a vom 01.01.2017  
 Im Falle höherer Gewalt und bei Arbeitskämpfen (Streik oder Aussparung) besteht kein Belieferungs- oder Entschädigungsanspruch. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Dresden.  
 Für unerwartet eingelangte Manuskripte oder Fotomaterial wird keine Haftung übernommen. Keine Rücksendung.

## Sie sucht ihn

**Regina, 78 Jahre**, verwitwet, schlank, ehemalige Pflegerin, attraktiv, anschlussfähig, häuslich, mit Interesse für Gemütlichkeit, Autotouren, nette Gespräche und füreinander da sein. Ein ehrlicher Mann (Alter egal), mit dem ich gemeinsam durchs Leben gehen kann, fehlt mir sehr. Bitte haben Sie Mut. Tel.: (0351) 41886661 oder Post an Kerstin Friedrich Aktiv GmbH, Am Kirschplan 1, 01156 DD; Nr. 7380.

**Adelheid, 76/166**, verw., bin zwar nicht mehr frisch u. knusprig, dafür aber auf Draht u. lustig, e. adrette Frau, Natur-, Blumen- u. Tierfreundin, fürsorglich u. liebevoll, würde e. netten Mann wieder glücklich machen, vieles gemeinsam erleben u. aus jedem Tag das Beste machen. Nur Mut: Tel. 0152-04637423 www.liebe-im-takt.de

**Wer bringt wieder Sonne in mein Herz?** Susan 38 J., bin schlank u. sehr einfühlsam. Ich su. nach großer Enttäuschung eine lieben, treuen Mann zum Aufbau einer wunderschönen Zukunft. Infoband ☎ 0351/4400993, www.partnerglueck.com

**„Suche meinen Kuschelbär!“** Attraktive Witwe Tina, 62/163, schick u. gut proportioniert, sucht für ihr einsames Herz e. lieben Mann zum Reden u. Lachen, an die See, in die Berge, nach Polen oder gemütlich zu Hause, bin mobil u. nicht gebunden. Tel. 0152-04637423 u. www.liebe-im-takt.de

**Für mich, Sylvia 56/167**, ist es nicht einfach, e. neue Liebe zu finden, da ich oft zu viel arbeite. Doch ich sehe mich sehr nach e. Mann, der mich in den Arm nimmt u. mich versteht. Ich bin feminin, zärtl. häuslich u. gern Frau. Tel. 0152-04637423 u. www.liebe-im-takt.de

**„Allein war ich jetzt lang genug!“** Rita 70/163, e. hübsche Frau mit funkelnden Augen u. viel OW, ungebunden, hat Int. für Musik, Garten, Autotouren, ist couragiert u. e. zärtl. Frau mit Power, die noch einmal richtig glücklich werden möchte, mit Dir? Tel. 0152-04637423 www.liebe-im-takt.de

**Hallo Partnersuchende!** Lassen Sie sich doch mal kostenlos beraten, bei Ihnen zu Hause oder im Büro. ☎ 0162/9120182, Hand in Hand, PF 010104, 01446 Radeberg o. PF 1313, 02603 BZ

**Ramona 54 J.**, mit sinnlicher Ausstrahlung, gefühlvoll u. tolerant. Ich sehe mich nach Zärtlichkeit, n. Augenblicken die die Seele berühren. Wollen Sie mehr über mich erfahren? Dann hören Sie sich bitte mein Infoband an ☎ 0351/44039994, www.partnerglueck.com

**Partnersuche**, die Spaß macht mit - Liebe im Takt - täglich glückliche Paare, jetzt 4 Treffen bezahlen + 4 kostenlose Treffen, wenn Sie noch nicht verliebt sind - Simone Klebe, Tel. 0152-04637423 u. www.liebe-im-takt.de

**Montag-Freitag 8.00-18.00 Uhr**  
Kleinanzeigen  
schnell und bequem per Telefon  
**0351/840 444**

**Sie sucht einf., warmherzigen u. handwerklich.** Mann um d. 50 J., (mit Interesse für Haus) für ein gemeinsames Leben ☎ 0160-4488743

**Attr. cham. Witwe 73/1.56 m.** mit dem Partner wieder glücklich werden. Hand in Hand, PF 010104, 01446 Radeberg, ☎ 0162/9120182, bürgelt.de

## Er sucht sie

**Rudi, 76 Jahre, 180 cm**, verwitwet, Ingenieur, gute Figur, angenehmes Äußeres, NR, aktiv, ist ein jung gebliebener Mann, dem die Einsamkeit sehr weh tut. „Ich mag Reisen, Tanzen, Autotouren, Kultur uvm. Sollten Sie auch so fühlen, dann rufen Sie bitte an.“ Tel.: (0351) 41886661 oder Post an Kerstin Friedrich Aktiv GmbH, Am Kirschplan 1, 01156 DD; Nr. 7406.

## Ich bin Hansi

ich s. eine niedliche und lustige Frau. Ich bin 75 J., 1,69 m, 69kg, die ich verwöhnen und auf Händen tragen möchte. Bild wäre nett, also bis bald, ich warte. ☎ 55414562 'SZ' 01055 DD

**Die Zeit gemeinsam** verbringen, u./o. viell. auch in eine gem. Zukunft starten. Er, 29 J., 1,80, schlank, NR, tierl., humorvoll, unternehm. sucht dich, NR pass. Alters. Keine PV. Mail: sonnenschein89@web.de ☎ 55390102 'SZ' 01055 DD

**Michael 44 J.**, männl. Ausstrahl., ehrl. u. treu. Die Sterne v. Himmel holen kann ich leider nicht, aber sie dir ein Stück näher bringen. Neugierig? Dann höre dir mein Infoband an ☎ 0351/44039996, www.partnerglueck.com

**Getrenntes Wohnen**, gemeins. Freizeitge. Dipl.-Lehrer 76/1.90 su. adäquate Partnerin m. Int. f. Kunst, Kultur, Natur u. Sport. ☎ 0162/9120182, Hand in Hand, PF 010104, 01446 Radeberg

**Sportl. Handwerker**, 52/1.92 m. mit Dir ins Glück steuern, mag tanzen, Natur, Reisen, viel gemeins. erleben. ☎ 0162/9120182, Hand in Hand, PF 010104, 01446 Radeberg, m 6424

**Witwer sucht Partnerin** Ü70, 165+, vielseitig, liebev., schlank, ehrl., unabh. für gemeins. sinnv. Unternehm., Raum DD/MEI. K.P.V. ☎ 55414354 SZ Peschelstr. 33, 01139 DD

**Wo ist die nette Frau**, mit der ich es mir in den nächsten Jahren so richtig schön machen kann? Blond, blaue Augen, 56/177/88. ☎ 5539339A SZ Enderstr. 59, 01277 DD

**!! Für Witwen & Witwer!!** Sie sind bereit für einen Neuanfang? Dann sind Sie bei uns richtig ☎ (0351) 2640550 oder www.pva-eger.de

**Frischer 30er (1,85/NR/schl.)** Ich möchte Lebensfreude u. mein Herz mit Dir teilen, habe schöne Hobbys u. Fam.sinn, therapeut. Beruf, Nachhilfe beim Kochen nehme ich gern. Bitte, du ehrliches Mädchen, trau Dich. pt1606-220@online.de, ☎ 5541897A 'SZ' Webergasse 1, 01067 DD

**Er sucht Sie** Großer junggebliebener Mann (47 J./187/90) sucht charmante kleine oder große Frau von 28 - 38 J. mit Kinderwunsch. Ich bin beruflich erfolgreich, reise gern, und möchte mit Dir eine Familie gründen. ☎ 55387292 'SZ' 01055 DD

**Er, 44 J; 1,74 m, NR, stattlich, liebevoll,** familiär, schüchtern sucht feste ehrl., treue, natürl. u. liebe Partnerin 30-45J, NR, der Wärme, Liebe, Geborgenheit u. innere Werte viel bed., Kind kein Probl. Raum DW, FTL, FG, DD, PIR ☎ 5534070Z 'SZ' 01055 DD

**Reisepartner gesucht**

**Sie (75 Jahre)** rüstig und vital sucht nette Bekanntschaft zum Reisen und Wandern! ☎ 5538694A CMP Rosenhof 11, 09111 C

Silber für die Vierer-Ladies!  
Heute Edelmetal für Thiele?

**Große Freude** nach der Silbermedaille bei den Weltmeisterschaften im bulgarischen Plovdiv beim deutschen Vierer mit (v.l.) Frieda Hämmerling, Franziska Kampmann, Carlotta Nwajide und Marie-Catherine Arnold.

**Bei der Siegerehrung** kehrte das Lächeln zurück. Die Freude im Frauen-Doppelvierer über Silber war am Ende größer als der Frust über das verlorene Gold.

Mit großer Deutschland-Fahne ließ sich die Crew für ihren zweiten Rang hinter Polen feiern und posierte für ein Foto mit Thomas Bach. „Sie haben Silber genossen wie Gold. Das haben sie sich verdient“, kommentierte der IOC-Präsident. Teammitglied Franziska Kampmann (Waltröpp)

meinte: „Auch die Silbermedaille glänzt schön. Wir haben alles gegeben.“

Am Engagement lag es wahrlich nicht, dass Kampmann & Co. ihrer Favoritenrolle nicht gerecht wurden. Völlig

## Ruder-WM

entkräftet und mit Kreislaufproblemen legten sie am Steg an und rangen nach Luft. „Wir sind einen Hammer-Endspurt gefahren“, sagte Schlagfrau Frieda Hämmerling, die sich noch im Vorjahr mit Rang vier hatte begnügen müssen. „Ei-

ne Medaille musste es diesmal schon sein. Sonst wäre ich nicht zufrieden gewesen“, meinte die Kielerin.

Wie im Halbfinale erwies sich Polen als zu stark und lag im Ziel eine knappe Bootslänge vorn. „Das muss man eingestehen - gegen die Polinnen war bei dieser Regatta einfach kein Kart gewachsen“, befand Marie-Catherine Arnold (Hannover).

Dagegen blieb dem Vierer ohne Steuermann die erhoffte Medaille verwehrt. Das Quartett war chancenlos und kam nicht über Rang sechs hinaus.

Heute kämpften weitere vier deutsche Boote um Medaillen. Als größte Hoffnung gilt der Achter, allerdings waren in den Vorläufen sowohl die USA als auch Australien schneller als die Deutschen. Chancen auf eine Medaille haben auch die Leipzigerin Annetrin Thiele und Oliver Zeidler (Ingolstadt) in den Einern.



Annetrin Thiele

## Nachrichten

## Goldene Isabell

**PFERDESPORT** - Die sechsmalige Dressur-Olympiasiegerin Isabell Werth (49) hat sich bei den WM in Tryon/USA ihr zweites Gold gesichert. Auf Bella Rose siegte die Rheinbergerin im Grand Prix Special. Werth hatte mit der deutschen Equipe bereits den Teamwettbewerb gewonnen.



Isabell Werth

## Karolin &amp; Philipp

**BIATHLON** - Karolin Horchler (Clausthal-Zellerfeld) und Philipp Horn (Frankenhain) haben bei den DM in Oberhof die Massenstarts gewonnen. Denise Herrmann (Oberwiesenthal) musste sich nach fünf Schießfehlern mit Rang vier begnügen.

## Blech für Laura

**TRIATHLON** - Laura Lindemann (Potsdam) hat beim Finale der WM-Serie an der australischen Gold Coast Rang vier belegt, 20 Sekunden fehlten zu Platz drei. Den Tagessieg sicherte sich Lokalmatadorin Ashleigh Gentle knapp vor der neuen Weltmeisterin Vicky Holland (England). Lindemann wurde Gesamt-Neunte.



Laura Lindemann

## TV-Tipps

**ARD**  
09.05 - 12.00 Leichtathletik: Berlin-Marathon;  
18.00 - 18.30 Sportschau

**ZDF**  
16.00 - 17.00 Sport extra; 17.10 - 18.00 Sportreportage

**MDR**  
16.30 - 17.10 Sport im Osten; 22.05 - 22.25 Fußball: Bundesliga am Sonntag

**RTL**  
13.15 - 16.45 Formel 1: Großer Preis von Singapur Sport1

11.00 - 13.30 Fußball: Doppelpass - Talkshow;  
14.55 - 16.55 Regionalliga Südwest: Offenbach - Saarbrücken; 16.55 - 19.30 Eishockey: DEL, Bremerhaven - Köln; 19.30 - 20.45 Fußball: 2. Bundesliga

**Eurosport**  
07.55-11.00 Snooker: World's Main Tour in Shanghai/CHN; 14.00 - 20.55 Rad: Vuelta, 21. Etappe; 21.05 - 23.45 Pferdesport: WM in Tryon/USA

**ProSieben Maxx**  
18.30 - 18.55 American Football: NFL, Green Bay - Minnesota, anssl. Jacksonville - New England

**Servus.TV**  
15.30 - 17.10 Flugsport: WM Air Race WM in Wien/AUT; 17.10 - 18.00 Motorrad: Superbike-WM in Portimao/POR

**Sky**  
13.00 - 15.30 Fußball: 2. Bundesliga, Konferenz + Einzelübertragungen; 13.00 - 16.30 Fußball: Österreich, Bundesliga, u.a. Mattersburg - Linz; 14.30 - 17.30 Bundesliga: Bremen - Nürnberg; 14.30 - 17.30 Golf: European Tour in Spijk/NED; 17.30 - 19.55 Fußball: Bundesliga, Freiburg - Stuttgart; 18.45 - 21.00 Handball: Champions League, Nantes - Flensburg-Handewitt; 19.55 - 21.30 Fußball: Sky90

## Rad

**COLL DE LA GALLINA** - Der britische Profi Simon Yates steht unmittelbar vor dem Triumph bei der Spanien-Rundfahrt.

Der 26-Jährige vom Team Mitchelton-Scott kam beim Sieg von Lokalmatador Enric Mas (Quick-Step Floors) auf der letzten Bergetappe nach Coll de la Gallina in Andorra als Dritter ins Ziel und verteidigte damit das Rote Trikot des Gesamtführenden erfolgreich.

Yates geht heute mit 1:46 Minuten Vorsprung auf Mas in den letzten Tagesabschnitt in der Hauptstadt Madrid. Traditionell wird der Führende am Abschluss-

tag nicht mehr attackiert.

Yates wird damit die beeindruckende Siegesserie britischer Profis bei den Grand Tours fortsetzen. Fünf große Rundfahrten in Serie werden die Fahrer aus dem United Kingdom heute Abend gewonnen haben.

## Rad

2018 hatte Chris Froome beim Giro d'Italia gesiegt, Geraint Thomas entschied die Tour de France für sich. Drei verschiedenen Sieger aus einem Land in einer Saison hat es bei den drei großen Landesrundfahrten - Giro, Tour, Vuelta - noch nie gegeben.

## Simon Yates macht (fast) alles klar!



Der Brite Simon Yates hat den Vuelta-Gesamtsieg so gut wie sicher in der Tasche.

**ORIGINAL sächsisch FÜR'N STAMMTISCH**

**FEIÖR AHMD**

Bierglas, je € 9,95!  
Urbesetzer-Set € 5,95!  
T-Shirt „Feiör Ahmd“ € 14,95! | SZ-Card € 12,95!  
Zwei Schnapsglas-Set je € 9,95!

**JETZT BESTELLEN!**  
Tel. (0351) 48 64 18 27  
www.original-sächsisch.de

Im Treffpunkt der Chemnitz Morgenpost im Rosenhof und im Buch- und Geschenkhandel.

\*Original Sächsisch ist ein Produkt der DDV MEDIENGRUPPE

**MOPPO HERBST WANDERUNG**

**AM 23.9.2018: HEIMAT AUF SCHRITT & TRITT**

**Entdecken Sie die schönsten Wanderwege und wandern Sie auf bis zu vier ausgeschilderten Etappen von Freital nach Seifersdorf.**

**Start:** 8-10 Uhr Freizeitzentrum „Hains“ Freital  
**Etappe 1:** 5 km zur Rabenauer Mühle  
**Etappe 2:** 6 km zum Waldstadion Oelsa  
**Etappe 3:** 4 km zum König-Johann-Turm  
**Etappe 4/Ziel:** 6 km zum Wasserkraftwerk Seifersdorf (und anssl. zum Bahnhof Seifersdorf)

**Ihr Startpaket enthält:**  
• offizielles T-Shirt (Gr. S, M, L, XL)  
• Flyer mit Strecke + Stempelkarte  
• Gutscheine für Getränke und Snack  
• VVO-KombiTicket für kostenfreie An- und Abreise

**Teilnahmegebühr:**  
Erwachsene: 13 €  
Kinder bis 14 Jahre: 11 €  
Familien (2 Erw. + bis zu 4 Ki. bis 14 J.): 33 €

**VVO-KombiTicket für kostenfreie An-/Abreise inklusive!**

**Kinder bis zur Einschulung wandern kostenfrei mit und erhalten kein Startpaket**

**+++ Mit SZ-/Mopo-Card erhalten Sie Ihr Startpaket jeweils 3 € günstiger +++**

**Anmeldung in den SZ-/MOPPO-Treffpunkten Dresden, Radebeul, Meißen, Pirna, Freital, Chemnitz und online! auf www.mopo-herbstwanderung.de!**

\* Online-Anmeldeschluss ist der 17.9.2018.

**www.mopo-herbstwanderung.de**

**Laatsch'n fetzt**

**MORGENPOST TAG 24**

Mit freundlicher Unterstützung: **ikk classic**, **VVO**, **ENSO**, **OPPACHER**, **Korff**

\*Die Morgenpost ist ein Produkt der DDV MEDIENGRUPPE

**REDAKTION**  
**0351/48 64 26 31**  
(14-22 Uhr)  
**E-MAIL**  
mopodd.sport@dd-v.de



Peer Kluge, der Ex-Kicker! Hier ist er in der Saison 2013/14 in einem Testspiel im Trikot von Hertha BSC vor dem Auer Rico Benatelli am Ball.



Außenansicht von Peer Kluges Perücken-Laden P24 in Leipzig.



Seine Laufbahn begann Peer Kluge (r.) beim Chemnitzer FC, für den er hier im September 2000 gegen den SSV Ulm am Ball ist.

Haargenaue Hilfe

# Ex-Bundesliga-Profi Peer Kluge mit sensiblem Thema am Ball

LEIPZIG - Er weiß, dass man auf dem Fußballfeld und im Leben nicht immer nur gewinnt. Als erster Bundesliga-Profi spendete Peer Kluge (37) während seiner aktiven Spielzeit Stammzellen. Auch nach seiner Karriere kümmert er sich um die Sorgen krebserkrankter Patienten. Zum Beispiel bei Haarausfall. Mit einfühlsamer Beratung rund um Perücken möchte er haargenau helfen.

Selbst trägt Peer die Haare schon immer kurz. „Ich fühle mich so am wohlsten“, meint er und spricht gleich ein sehr ernstes Thema an: „Die Seele leidet, wenn der Wohlfühlfaktor Haare aus dem Gleichgewicht gerät.“

Das passiert häufig bei krankheitsbedingtem Haarausfall beispielsweise als Nebenwirkung der Chemotherapie. Auch in diesem Fall bietet der Ex-Bundesliga-Profi mit seinem geschulten Team Perücken an. Mitten in der Stadt hat er einen Rückzugsort für Ratsuchende geschaffen

„Die Patienten befinden sich oft in einer psychischen Ausnahmesituation“, erzählt Peer. Deshalb achtet er streng auf eine vertrauensvolle Atmosphäre, in der ohne Zeitdruck rund um Kunst- und Echthaarperücken beraten wird: „Diese kann man heutzutage kaum noch von nor-

malen Haaren unterscheiden“, sagt der Experte.

Bisher löste der gebürtige Frankfurter Probleme auf ganz anderen Feldern. Er begann seine Fußballkarriere beim Chemnitzer FC. 2001 stieg er in die Bundesliga auf, machte sich als defensiver Mittelfeldspieler bei Borussia Mönchengladbach einen Namen. Nachdem sich einmal die komplette Mannschaft als potenzieller Stammzellenspender registrieren ließ, erhielt Peer Kluge wenige Monate später die Nachricht,

dass er einer Leukämie-Patientin in den USA helfen könnte. Am 2. Weihnachtsfeiertag 2005 spendete er ihr in der Dresdner Universitätsklinik Stammzellen. „Und ich würde es wieder tun“, betont er.

Der Kontakt zur Deutschen Knochenmarkspenderdatei (DKMS) ist in all den Jahren nicht abgebrochen und wird nun weiter ausgebaut. Der Ex-Bundesligastar besucht Charity-Events und klärt über Stammzellspenden auf. 2016 beendete er verletzungsbedingt bei Arminia Bielefeld seine Profi-Karriere.

„Für mich stand daraufhin fest, unbedingt wieder in meine sächsische Heimat zurück zu kehren“, bekennt er. Nun ist er Wahl-Leipziger, der mittlerweile auch in Chemnitz und in Dresden ein P24-Studio eröffnet hat.

Kinder liegen ihm besonders am Herzen. Deshalb bekommen sie, wenn sie aus ge-

sundheitlichen Gründen an Haarausfall leiden, eine Perücke umsonst. Peer: „Wir wollen beim Kampf gegen den Krebs helfen und den Kindern so ein Lächeln schenken.“

Den Fußball hat der Durchtrainierte noch nicht ganz aufgegeben. Ab und zu kickt er in der „Ü35“ von Sachsenligist SSV Markkranstädt.

Thomas Gillmeister



Stolz zeigt Peer Kluge einer seiner Perücken, ...



◀ ... die er zuvor fein säuberlich und akkurat frisiert hat.